

EL

# PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

Año 4 N° 189 - 22 al 28 de abril, 1988 - ₳ 10.-

Archivo y Cooperativa  
de Prensa Independiente

Acopl



Walters y  
Abrams en  
Buenos Aires

**Estados  
Unidos  
juzga a la  
Argentina**

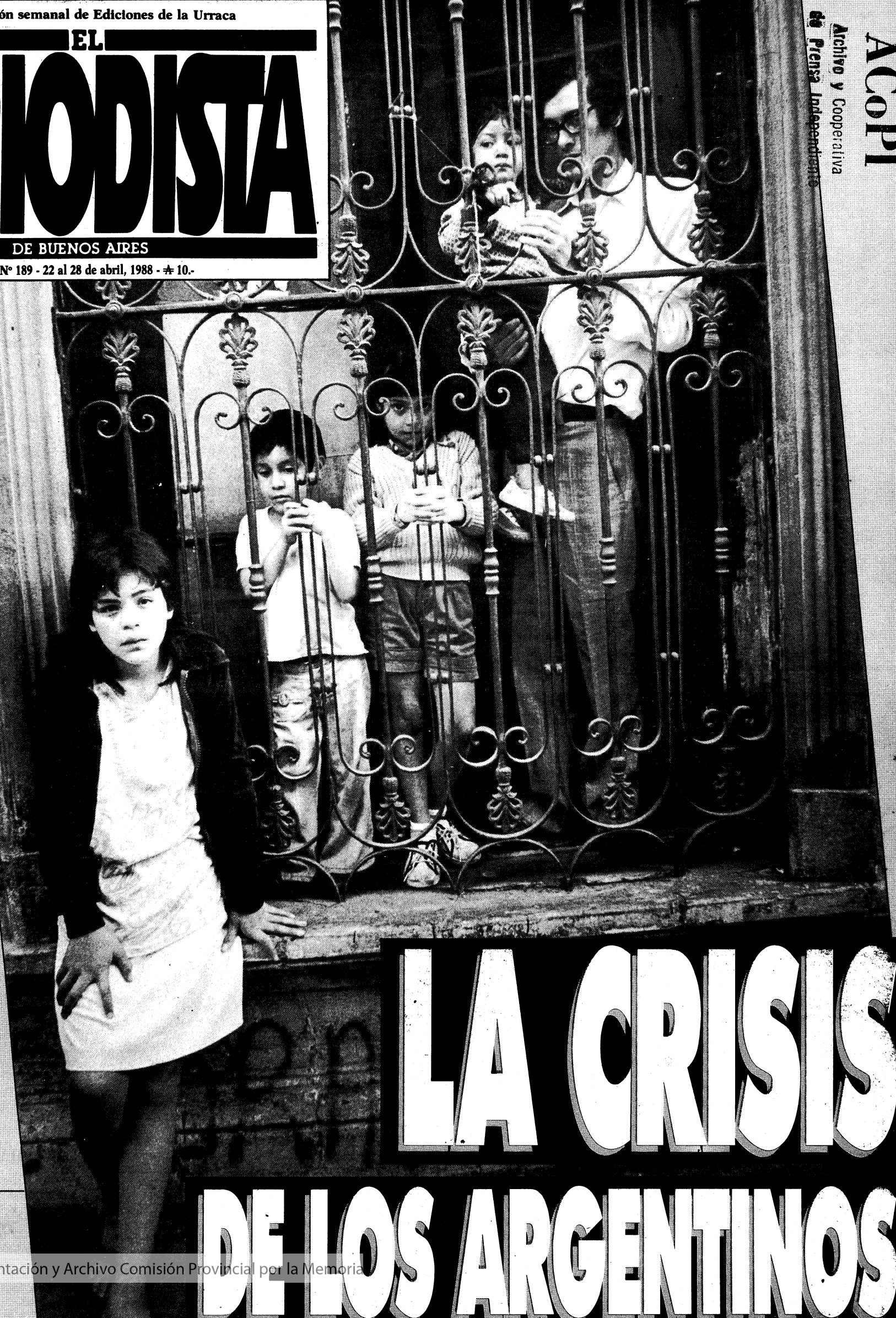
Por Oscar Raúl Cardoso  
(contratapa).



Palestina

**Más leña  
sobre**

cpm Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria



# LA CRISIS DE LOS ARGENTINOS



## DATOS Y SECUENCIAS DE UNA RUPTURA SOCIAL LA CRISIS DE LOS ARGENTINOS

**Más allá de las disputas políticas sobre sus causas y las formas más eficaces para evadirla, la crisis social y económica agobia a los argentinos. Las quiebras y los deterioros se miden por el hundimiento drástico del salario, la economía negra que avanza implacablemente en el marco de la recesión global y la decadencia del sistema escolar y de la sanidad pública, indicadores de la eventualidad de una fuga a ninguna parte. Este panorama constituye el mayor desafío a la transición democrática.**



La incertidumbre del desocupado.

**D**os semanas antes de la reunión de la conferencia episcopal que el pasado fin de semana deliberó acerca de la pobreza y las angustias económicas de los argentinos, el todavía arzobispo de Buenos Aires, cardenal Juan Carlos Aramburu, encabezó una ceremonia que tuvo escasa trascendencia pública: la inauguración de obras complementarias del santuario donde se deposita, en dosis cada vez mayores, la esperanza erosionada de los argentinos: San Cayetano.

El hombre de la Iglesia no es seguramente la figura más dedicada a la temática de la pastoral social, pero sucede que el santo de Liniers es quien convoca, con más carisma y más *rating*, al catolicismo argentino, porque es el santo del trabajo.

Trabajo es la palabra de orden de la crisis social que en las últimas semanas se precipitó como una cascada implacable sobre el bolsillo y el ya reducido bienestar social de los sectores que viven de un salario.

La presión del índice inflacionario, la trepada mercurial del dólar, las sucesiones de tarifazos, los anuncios agoreros de recesión, enmarcaron, junto a la quiebra manifiesta de las economías provinciales (ver nota en estas páginas), el onceavo paro general que la CGT realizó el pasado jueves 14.

Ya el viernes 15 volvían a dialogar el presidente Raúl Alfonsín y el gobernador bonaerense Antonio Cafiero para tratar de lograr poner remedio a la huelga docente y reflotar las aplastadas finanzas provinciales y el lunes 18, la CGT dialogaba con la comisión social del Episcopado. Los principales economistas del justicialismo preparaban un plan alternativo al del gobierno, mientras éste insistía con su decisión de hacer funcionar a las empresas públicas mediante recursos genuinos y convocando capital extranjero.

Son proposiciones, discusiones y polémicas, entrecruzadas —para mayor complejidad— en un mar de internas para acercarse a 1989. Pero la expresión de la crisis económica y social es más austera y contundente en el universo de los números.

### TRABAJAR ES PECADO

El azote de la desocupación golpea en todos los niveles de la sociedad argentina, pero castiga particularmente a los jóvenes. En octubre de 1987, el 15% de los argentinos menores de 20 años no disponía de ocupación rentable alguna; lo mismo le pasaba al 5% de los ubicados en la franja de entre 20 y 34 años; al 3,3% de los comprendidos desde los 35 a los 49 años y al 3,6% de los que ya circulan por el callejón de los 50 a los 64 años.

De acuerdo con la encuesta del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), realizada en octubre pasado la tasa de desocupación nacional se fija en el 5,7% y la de subocupación en el 8,1%. En consecuencia, la desocupación creció en la Argentina (desde octubre de 1986 al mismo mes de 1987) en casi 10%.

La presión del desempleo ha incrementado a niveles y perfiles antes sólo reservados a otros países latinoamericanos, el paisaje del cuentapropismo y la marginación (ver recuadros).

Pero es la caída en el poder del salario de aquellos que están efectivamente ocupados, la que subraya sin compasión el empobrecimiento de los argentinos. Al observar el cuadro 1, se comprueba que de 10 productos básicos de la canasta familiar, apenas en uno de ellos (las papas), los argentinos pudieron comprar en marzo de 1988, más cantidad que en 1984. Las caídas son notorias en los otros rubros, como vino, yerba mate, leche, asado, pan, azúcar, arroz, harina y fideos.

Otra forma de leer la caída del poder de compra, consiste en observar la reducción verificada en los porcentajes de gasto en alimentos y bebidas cubiertos, tanto por el salario mínimo como por el salario medio. (cuadro 2).

Por su parte, el salario mínimo (cuadro 3), que en enero de 1987 se encontraba en

un 84,9% (en referencia a un índice real 100 en 1983), cayó en febrero de 1988 a un tétrico 64,4%.

Desde el inicio del Plan Austral, allá por junio de 1985, el índice del costo de vida creció en un 623%, y el salario del obrero industrial en 618%, pero —también desde entonces— el precio de la carne subió 1.116% con el consiguiente efecto de remolque sobre el resto de los alimentos.

Una de las razones que muchos economistas dan para explicar por qué se hunden el salario y la ocupación, es la existencia de una economía subterránea, en la que —según el Instituto de Estudios Con-temporáneos (IDEC)— trabaja el 61% de la población activa mayor de 14 años.

Es decir que 6 de cada 10 personas en actividad económica se ubican, parcial o totalmente, en un territorio vedado para la

recaudación impositiva y las contribuciones sociales.

Se estima que alrededor de 42.000 millones de dólares circulan por conductos de los cuales no puede dar cuenta el Estado. Sólo el 29% de los argentinos genera ingresos fiscales, en tanto el 40% de la población vive de ingresos de otras personas.

La mayoría de la población, de acuerdo con el IDEC, se ubica en el territorio cuentapropista, trabaja en negro o se defiende gracias a un segundo empleo.

Cuando el gobierno se dirigió al Congreso a fines del año pasado para hacer pasar el famoso "paquete impositivo", la comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados, encabezada por el líder coordinador radical Jesús Rodríguez, disponía de una información contundente. De las

300 empresas líderes, 218 no pagaban el impuesto al Valor Agregado (IVA).

### CALVARIO DE JUBILADOS

La gente grande la está pasando cada vez peor en la Argentina, si uno sigue la información que brinda Julio Liberman, directivo de la Mesa Coordinadora Nacional de Jubilados y Pensionados. Sus datos muestran que sobre 2.800.000 jubilados en el área nacional, la friolera de 1.200.000 cobrarán el haber mínimo a fin de este mes. Este es, a partir del 1 de abril último de 400 australes, en tanto que los pensionados la pasarán peor porque recibirán 25% menos de esa cifra.

Un estudio del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), confeccionado en marzo pasado, juzga que la canasta de





Los precios, la protesta



EDUARDO GROSSMAN

## LOMAS DE ZAMORA EL QUESO CORDOBES

Para Ricardo Cervera terminó el día; ya vendió todos sus quesos y no queda más por hacer. Dejará esa esquina en la peatonal de Lomas de Zamora, se irá para la pensión y volverá a la mañana siguiente con su canasto lleno de quesos comprados a un mayorista de productos lácteos en el barrio de Mataderos.

Ricardo es cordobés y vive allá con su familia, que incluye a su esposa y una hija de tres años de edad. Pero su trabajo está en Buenos Aires.

"Para mí ser cordobés es buen negocio" dice casi con orgullo. Lo que él hace, una vez instalado en alguna esquina estratégicamente comercial del Gran Buenos Aires, es promocionar las bondades del queso de campo... del "queso cordobés".

"En la quesería me los venden antes de pintarle la cáscara de rojo; para ellos es queso Mar del Plata, para mis clientes es queso de campo." Así transcurren los primeros veinte días del mes, luego vuelve a Córdoba a pasar el resto con su familia.

"Yo trabajaba allá en una fabriquita que hacía muebles de cocina, pero empezó a aflojar el laburo y primero me suspendieron y después me echaron a mí y a otros dos más. Fue entonces cuando un amigo que ya andaba en esto me dijo si quería probar. Primero pensé que iba a ser por un tiempo, mientras consiguiese algo mejor; pero después me di cuenta que estaba ganando más que armando muebles, así que ya no pienso más en buscar otro trabajo."

CLAUDIO O. XAMENA

TITO LA PENNA



Tercera edad y vuelta al trabajo.

### COMER Y BEBER: LO QUE SE COMPRA CON EL SALARIO

(En %)



consumo mínimo para un matrimonio de jubilados, entre 60 y 75 años, debe calcularse en 1.703 australes. Pero una sociedad que registra un Estado en quiebra, empuja virtualmente más cerca de la muerte a las generaciones ancianas: el PAMI padece un déficit mensual de 50 millones de australes y los pagos a los prestadores de servicios se encuentran demorados. En ese marco, los geriátricos de la Capital Federal presentaban un déficit de 700 camas, sin tener en cuenta la calidad de sus servicios, que tienden a deteriorarse.

Los índices sanitarios en picada no golpean, por cierto, sólo a los ancianos. El deterioro de la salud en los últimos cinco años se expresa —según el especialista en salud pública, Hugo Spinelli— en un rebrote de la tuberculosis, en que el paludismo volvió a ser un azote en el norte del país y en que, en barrios carenciados de San Isidro, comenzó a circular el mortífero y medieval castigo de la lepra.

El gobierno nacional se apresta a iniciar la construcción de una docena de hospitales, financiados por un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Los sanitaristas se preguntan si la permanencia de las condiciones sociales que hoy

posibilitan la mayor cantidad de patologías no convertirá en otros elefantes blancos las nuevas unidades. Piensan, por ejemplo, en que el 50% de la internación producida en unidades de la provincia de Río Negro, se computa como causada por el alcoholismo.

### ¿Y ASI SE PUEDE ESTUDIAR?

La suspendida huelga docente lo volvió a denunciar. Los maestros pararon por sus salarios, pero —también lo subrayaron— hicieron huelga por las condiciones vigentes en el sistema escolar. Hacinamiento, locales deteriorados, falta de material didáctico, maestros mal pagos y alumnos peor alimentados, sobre todo en el interior del país, hacen naufragar a la mejor pedagogía, que no es —precisamente— la que suele primar en la escuela nacional. Para muestra basta un botón: un ejercicio realizado para verificar cómo se habían alcanzado en una jurisdicción escolar de la Capital Federal los objetivos marcados en el Diseño Curricular de 1981.

A 839 alumnos se les planteó que enviaran una carta al Presidente, un amigo, un familiar o un jugador de fútbol. Los re-

Sigue en pág. 4



El cuentapropismo que crece.

Foto: E. BOTTARO

## CONSTITUCION

### NOCTURNO EN LA PLAZA

Cuando comience a clarear, estos pibes que duermen acurrucados en el improvisado dormitorio de una vagón del ferrocarril Roca, y aquellos otros que inventaron un parque de diversiones en la escalera mecánica del hall de Constitución, volverán a abrir las puertas de los taxis, a repetir con desgano su pregón monocrorde reclamando un austral por un paquete de caramelos masticables o "una ayuda para mis hermanitos, porque mi papá nos abandonó, y con lo que gana mi mamá trabajando de sirvienta no nos alcanza para comer".

Ellos, por lo menos, gozarán de la precaria alegría de contar algunos billetes manosea-

dos que luego canjearán por un par de porciones de muzzarella en el mostrador de El Tren Mixto, refugio de noctámbulos y olvidados. No así esa vieja —nadie la llamaría abuela— cubierta por incontables trapos, que mordia un pedazo de pan en un hueco ominoso de la vieja estación, mientras ensaya como una letrada su discurso incoherente.

A pocos metros, una pareja se prodiga en exaltadas caricias con la impunidad de quien no tiene nada que perder. Tal vez amanezcan en un oscuro hotelucho de la calle Lima, sacia-

da su pasión y prestos a reiterar el esperanza-do escrutinio de los avisos clasificados. Pero también es posible que todo termine en este simulacro de sexo, en una frustración más.

En la esquina de Lima y Brasil una mujer joven golpea rítmicamente los tacos de sus zapatos e intenta un contoneo insinuante. Es miércoles y la clientela escasea, pero ella parece feliz de que su cuerpo sólido le proporcione coartadas para la supervivencia.

Dentro de pocas horas la boca del subterráneo vomitará de bultos somnolientos cada

tres minutos, las cortinas metálicas crujirán como desesperándose, las casas de música propalarán himnos chamameceros y los trenes irán y volverán como gusanos enloquecidos.

Entonces, los nocturnos habitantes de plaza Constitución abandonarán lo que fue su territorio y buscarán mimetizarse en la multitud que los contiene y los rechaza, para escarbar en su conmiseración, su lástima, su culpa y arrancarle algunas migajas que alcancen para el alcohol y la pizza de otra madrugada.

DANIEL VILÁ





## LA ASFIXIA FINANCIERA DEL INTERIOR

# EL PUERTO Y LOS BONOS

De repente, en el verano, estalló el globo inflado por la deuda y la recesión. Las provincias, abrumadas sus administraciones de empleados públicos, piden una vez más auxilio a Buenos Aires.

sultados indicaron que, de cada 100 estudiantes, 15 no lograron explicitar un mínimo de 5 ideas. De los 85 que sí pudieron enhebrarlas, el informe dio cuenta de que 54 redactaron en forma legible, 42 con claridad, 31 podrían diagramar una carta, 28 utilizaban signos de puntuación, 27 estructuraban sintácticamente las oraciones, 21 no cometían errores ortográficos y sólo 16 mostraban riqueza de vocabulario.

La jurisdicción en donde se realizó el estudio es, empero, la que brinda el mejor servicio educativo de la metrópoli, el distrito menos afectado en todo el país por la depresión de las condiciones sociales.

Los salarios de los argentinos se deprimen, en tanto que una porción creciente de ellos debe resignarse al territorio de la economía negra y apelar al segundo empleo, si tiene la suerte de encontrarlo. Esos mismos argentinos tienen que socorrer a sus mayores jubilados que perciben ingresos cada vez menos compatibles con el sostenimiento —literal— de su existencia. Deben recurrir a un deteriorado sistema público de salud o a un percudido ámbito de obras sociales. Todo ello es peor si esos argentinos se asientan en las provincias sacudidas por la quiebra del mecanismo ficticio de los bonos públicos. Los chicos de la calle, las ocupaciones de terrenos, la proliferación de las patotas y barras bravas, sugieren la peligrosa tendencia a la ruptura de un tejido social, en dirección a ninguna parte. Esa es la cuestión, el mayor desafío que afronta la transición democrática.

JORGE LUIS BERNETTI

Informes: Carlos Abalo, Horacio Redondo, Ulises Muschietti y Luis Majul



**T**ucumán, Salta y La Rioja son, sin duda, las tres provincias más golpeadas por la crisis económica y, por ello, las que han reclamado con mayor energía una asistencia adicional de emergencia para afrontar esa situación. No son, por otra parte, las que reciben una ayuda más abultada, en términos reales, por parte del Estado nacional: la más privilegiada es Catamarca y luego se escalonan Santa Cruz y la Rioja.

El comité nacional del radicalismo acusó a las provincias justicialistas de manejar los recursos financieros en forma facilista y demagógica, colocando el acento en las cuestiones administrativas. El periodismo admitió, en general, que debieron atenuar la desocupación incrementando el número de agentes públicos, pero sostuvo al mismo tiempo que el problema de fondo está anclado en la crisis de las economías regionales. Lo cierto es que entre 1983 y 1987 los gastos en personal crecieron en Salta en 73%, en La Rioja en 52% y en Tucumán en 27%.

En el caso de Tucumán, la crisis de su economía monoprodutora es notoria desde hace décadas, agravada por el hecho de que las ganancias de los ingenios (que adeudan más de 160 millones de australes al Banco de la Provincia) terminan en el circuito financiero de la Capital Federal. Desde el cierre de once ingenios durante el régimen de Juan Carlos Onganía, la periferia de San Miguel, la ciudad capital, se pobló de villas miseria y en la céntrica Pla-

## ROSARIO

### CIUDAD FENICIA, CIUDAD FUNDIDA

"No lo podemos llevar porque se nos infecta la ambulancia" sentenció la médica que descendió del vehículo perteneciente a la Asistencia Pública de Rosario, en la esquina de Entre Ríos y Salta (a seis cuadras de la céntrica peatonal Córdoba), ante la denuncia efectuada por los vecinos. La misma consignaba que una persona permanecía tirada desde hacía tres días con una herida infectada en un pie, sin posibilidad de moverse. "Me saqué los bichos de la lastimadura con una ramita. Me siento mal. Yo quiero vivir", suplicó el hombre, que dijo tener 42 años, frente al micrófono del móvil de una radio local, el jueves 7 de abril. Este patético caso ampliamente difundido en la ciudad, aproxima el perfil de la situación en que se encuentra la prestación de servicios médicos rosarinos. Diez hospitales, veinticinco centros de salud provinciales, once estaciones sanitarias municipales y diecio-

cho unidades asistenciales promovidas por asociaciones vecinales tratan de cubrir, con un bajo presupuesto y precarias condiciones, las necesidades de la población en materia de salud.

Una urbe que nuclea a alrededor de un millón de habitantes cuenta con poco más de mil camas para internación en instituciones públicas. A esto debe sumarse la afluencia de personas que llegan desde localidades vecinas para recibir atención médica y que abarcan un 30% del total de prestaciones. Si se toma en cuenta que según especialistas consultados se requieren diez camas cada mil personas para una correcta provisión del servicio, se llega a conclusiones alarmantes. Por otra parte, en líneas generales, el sistema hospitalario rosarino fue diseñado y construido en las primeras tres décadas del siglo, cuando Rosario no superaba los 200.000 habitantes.

La ciudad que alguna vez fuera definida por el poeta Jaime Dávalos como "rosa crispada, siderúrgica y obrera, donde amanece la conciencia del país", es calificada hoy como una "ciudad fenicia" por gran parte de los propios rosarinos. El cuentapropismo, fenómeno originado principalmente por el cierre de industrias, ha crecido de manera notable: el número de cuentapropistas ha crecido de 60.000, en 1975, a 114.000. En ese mismo lapso, empresas de todos los rubros han cerrado sus puertas, siendo las industrias metálicas básicas las principales víctimas de la crisis, con la desaparición de 52% de las firmas. La desocupación, uno de los flagelos que azota a los rosarinos, alcanzó el 4%, mientras que el subempleo es la forma de sustento del 10% de la población activa. Uno de los efectos producidos por esta realidad es la creación de una entidad que agrupa a la gente sin trabajo.

La Unión de Trabajadores Desocupados nació en 1985 a raíz del cierre de dos fábricas metalúrgicas. Sin embargo, lo que parecía ser una respuesta reivindicatoria a un problema coyuntural, se transformó en una vía de canalización para cientos de personas que quedaron en la calle ante la desaparición de sus fuentes de trabajo. "Somos el sindicato que más crece", dicen algunos de sus miembros, con un dejo de preocupación. "Nos hemos dado cuenta de que la tendencia al cierre de fábricas y establecimientos no va a revertirse en lo inmediato, por lo que nuestra labor consiste en solidarizarnos con los compañeros desocupados y gestionar ante las autoridades que eximan del pago de impuestos y servicios a los afectados", agregan, mientras la sala puesta a disposición para los desocupados por Foetra Rosario, va quedando cada día más chica para albergar a los adherentes.





Plaza  
Independencia,  
Tucumán. El  
ejército infantil  
del trabajo.

za Independencia, los vendedores ambulantes y los lustrabotas se cuentan por centenares.

En ese contexto, la reciente crisis financiera repercutió especialmente sobre las capas medias asalariadas, cuando los bonos de cancelación de deudas, emitidos en 1985, se transformaron en una moneda maldita, sólo canjeable por australes mediante una quita del 25 por ciento del valor nominal. Como es obvio, la recesión se trasladó al comercio y en los últimos días la peatonal Ildefonso de las Muñecas es casi un desierto, con sus negocios sin clientes y los carteles que advierten que "no se reciben bonos".

El régimen de promoción industrial, que asentó más de dos centenares de empre-

sas, no consiguió sacar a La Rioja de su atraso secular, signado por los bajos salarios, el analfabetismo y la deserción escolar. Pero, en este caso, las mayores críticas sobre la gestión de Carlos Saúl Menem no provienen del radicalismo (Raúl Galván, líder del radicalismo local, es muy cuidadoso en los cuestionamientos al gobierno provincial) sino del sector peronista que se agrupa alrededor de la junta promotora de la fórmula Cafiero-De la Sota y que orientan Francisco Romero y Rodolfo Blanco. Esa franja del PJ no se calmó con la reciente renuncia del gabinete riojano y acusó a Menem de "no ejercer el gobierno en forma real y efectiva".

La Rioja tiene actualmente unos 27.000 empleados públicos, de los cuales 18.000

## CORDOBA

### CON GUSTO A RABIA

En Córdoba, los puestos de venta de choripanes son tan típicos como los cuartetos, los alfajores serranos o la peperina, pero nunca florecieron tanto como en los últimos años, cuando la desindustrialización expulsó de las fábricas, sólo en la capital, a 29.000 operarios y ubicó la cantidad de cuentapropistas en el 26,2% de la población económicamente activa.

Es cierto que la provincia, si se la compara con los estados del norte o con el conurbano bonaerense es casi un paraíso, pero el esplendor de décadas atrás, cuando el sector manufacturero aportaba casi el 30% del producto bruto interno, es sólo un recuerdo para nostálgicos.

Pedro Morales tiene 53 años y un kiosco de choripán instalado en las inmediaciones de Plaza Colón. "Yo antes trabajaba en un taller mecánico -narra- pero primero sacaron las horas extras, después vinieron las suspensiones y finalmente ya no podía vivir y tuve que ponerme por mi cuenta. Aquí, si pongo la pa-rrilla doce horas por día, gano algo más."

A pocas cuadras del lugar, sobre La Caña-

da, dos de sus hijos recogen monedas limpiando los parabrisas de los vehículos inmovilizados por el semáforo. Otra actividad nueva en Córdoba, símbolo de la lucha por la supervivencia.

Los choripaneros pugnan con la Municipalidad, porque saben que la rigidez de un inspector puede terminar con la mesa, la silla, los caballetes y la camioneta en el corralón de la comuna. Y el pago del acarreo, la estadía y la multa suman alrededor de 200 australes. Pero hay quienes, empujados por la crisis, pelean contra su propia historia.

En la víspera del paro del jueves 14, el cronista abordó un taxímetro y encontró al volante a un ex delegado de Renault. Lo despidieron en el conflicto de 1977, cuando el ejército ocupó la fábrica. Y ahora proclama, casi agresivamente, lo que hará al día siguiente: "Voy a trabajar, viejo. No va a haber ómnibus y va a sobrar el laburo. La patrona me dice siempre que la CGT no me va a dar de comer y estoy empezando a pensar que tiene razón".

R.R.

**Propuesta**, el semanario del radicalismo salteño, llena sus páginas con el *affaire* del Banco Provincia y asegura que ex funcionarios de la administración de Roberto Romero, el ex gobernador justicialista, están involucrados en el otorgamiento de créditos irregulares por más de tres millones de dólares. Más avanzado, el diputado Fernando Chamorro, de la Junta Coordinadora Nacional, reclamó plebiscitar la cuestión del pago de la deuda externa.

(En Córdoba) ROBERTO REYNA

**QUE SE COMPRABA Y QUE SE COMPRABA CON EL SALARIO MINIMO**

FUENTE: FIDE, con datos INDEC e información propia.

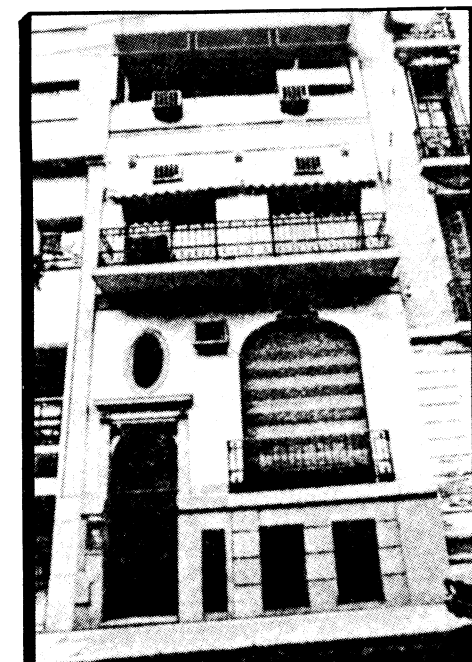
AÑO	Litros de vino	Kg de yerba	Kg de papas	Litros de leche	Kg de asado	Kg de pan	Kg de azúcar	Kg de arroz	Kg de harina	Kg de fideos
1984	367	97,8	423,0	504	76,0	290,0	220,0	170,4	622,3	201
1985	158	67,4	552,8	298	82,5	190,2	156,7	104,5	478,8	119
1986	158	81,4	389,0	315	70,2	195,5	186,2	96,0	390,0	135
1987	106	94,0	340,0	425	70,8	234,4	130,8	148,0	567,0	121
1988	184	18,7	580,0	292	57,0	106,0	56,4	66,0	200,0	58

Para El Periodista por Hernán Heedo.

pertenecen al plantel estable y el resto son contratados. Ese número obligó al gobierno a alquilar cuatro hoteles para albergar distintas dependencias de la administración, pero el retraso en el pago de los haberes generó masivas manifestaciones frente a la gobernación, donde algunos funcionarios fueron atacados a naranjazos. Una de las consignas coreadas por los manifestantes fue "Chacón (ex secretario de Hacienda), Caveró (vicegobernador a cargo del Poder Ejecutivo) si no nos pagan febrerolen la interna votaremos a Cafiero".

Salta tiene una economía algo más diversificada que Tucumán y recibe regalías petroleras pero, de todos modos, la administración pública sigue paralizada, ya que aún no se pagaron los sueldos de marzo. La aceptación o el rechazo de los bonos de cancelación de deuda funciona en forma casi ciclónica: un cine que los recibió un día los rechaza en la semana siguiente. Sin embargo el desagio en las mesas de usura es menor que en Tucumán y oscila entre el 5 y el 11 %.

En la coqueta galería Buenos Aires, frente a la Plaza 9 de julio, el cierre de una buena porción de locales comerciales constituye un testimonio fiel de la crisis. En tanto las estadísticas indican que los trabajadores cuenta-propistas superan el 25 %.



### DUEÑO VENDE

Salta 258 entre Alsina y Moreno

IMPECABLE EDIFICIO IDEAL PARA GRAN VIVIENDA - AGENCIA DE PUBLICIDAD CONSULTORIO MULTIPLE y OTRAS ACTIVIDADES PROFESIONALES APROXIMADAMENTE 400m<sup>2</sup> 11 AMBIENTES

- Amplio Subsuelo con ventanas a la calle
- Planta Baja, Primero, Segundo y Tercer piso
- Amplio Balcón en el 2° piso ● 7 Baños-Cocina
- Terraza con estudio kichinette baño y parrilla
- 10 Equipos de aire acondicionado
- 2 líneas telefónicas ● Calefacción central
- 2 cocheros optativas en LIMA y ALSINA

**COMUNICARSE CON SR. HUGO O ARTURO 334-1981 de 10 a 18 hs**

Tal como ocurre en la provincia de Buenos Aires, las lluvias se convirtieron en una pesadilla para miles de rosarinos que, a esta altura, saben predecir en qué época del año deben poner a resguardo sus pocas pertenencias ante el advenimiento de la inundación. Pese a las condiciones precarias de vida de tantas familias, existen en el casco céntrico rosarino unos 15.000 departamentos desocupados. Administradores de inmobiliarias afirman que la causa de este desaprovechamiento de viviendas, radica en la escasa rentabilidad de los alquileres, que en Rosario son mucho menores que en Buenos Aires. Pese a ello, los bajos salarios condenan a unas 50.000 personas a hacinarse en pensiones e inquilinatos del centro, en los que en habitaciones de pequeñas dimensiones, sin baño, conviven entre cuatro y cinco integrantes de una familia.

El salario, como es de suponer, ha sufrido

la misma depreciación que en el resto del país, siendo constantes las medidas de fuerza en todas las áreas, particularmente en aquellas dependientes del Estado.

La falta de dinero es la causa de butacas vacías en los cines y el cierre definitivo de varias salas tradicionales de la ciudad, además del cierre de dos de las cuatro distribuidoras cinematográficas. Los medios de comunicación -particularmente los gráficos- fueron golpeados por la crisis que ocasionó el cierre de diarios y revistas. En 1984 desapareció el diario *Democracia* (edición matutina y vespertina). En 1985 dejó de salir *El sol de Rosario* (matutino). En 1987 no llegó más a los kioscos la revista de humor *Rosario*. En las últimas semanas se sumó a la epidemia de cierres la revista *Hipótesis*, dirigida por Eduardo Aliverti. De esta manera, Rosario es una de las pocas ciudades importantes del país que

dispone de un solo diario: *La Capital*, un matutino centenario perteneciente a una de las familias notables de Santa Fe.

El aumento de la prostitución, el alto índice de suicidios registrados en los últimos meses, la cada vez mayor cantidad de niños pidiendo dinero en la calle, la violencia desatada en distintas esferas -que esta semana cobró una nueva víctima mortal por el fútbol-, el resurgimiento de patotas y barras bravas y su contrapartida, la policía dura que también ha provocado muertes injustificadas, sugieren que la crisis ha calado hondo en la sociedad rosarina y, quizás lo más peligroso de ello, sea esa sensación de descreimiento que se observa en la calle y representa el "Sálvese quien pueda" puesto a la orden del día.

(En Rosario) LEONARDO FREIDENBERG



# NAMOS GENERALES

## Cerco

Funcionarios del Directorio de Empresas Públicas (DEP) y del Ministerio de Trabajo prepararon una ofensiva conjunta para neutralizar las acciones del flamante secretario de Gestión Económica, Jorge Gándara. Sucede que Gándara, según confían fuentes inobjectables, "está empeñado en que no haya negociaciones paritarias para el sector público". En el DEP quieren paritarias porque las interpretan como un instrumento para evitar roces adicionales con los sindicatos del Estado, en momentos que arrecia la campaña de privatizaciones. En Trabajo exigen negociaciones porque es la bandera con la que asumió el ministro Ideler Tonelli. El plan de los funcionarios de ambas áreas es apartar progresivamente a Gándara de las negociaciones salariales. ¿Volverá a mediar el presidente Alfonsín?

## Misión imposible

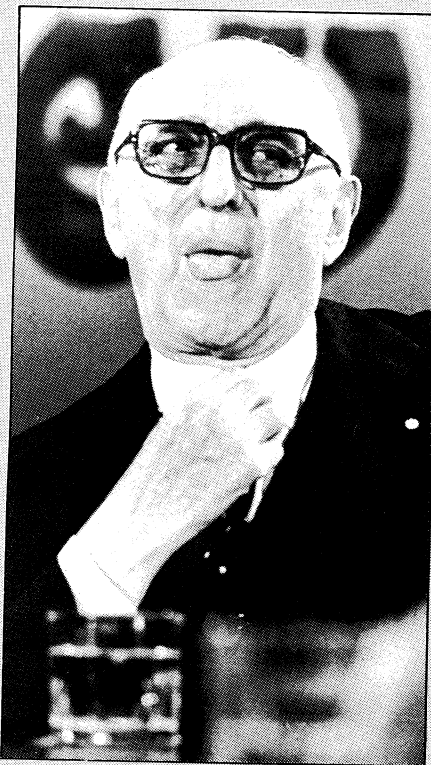
Se encontraron en la última cumbre para tratar el tema de la coparticipación provincial. Se miraron de frente y de perfil y con gestos cordiales comenzaron una conversación que derivó en las risotadas de los hombres que participaron del encuentro. El gobernador de la provincia de Chubut, Néstor Perl, escuchó atentamente las primeras palabras del secretario de Hacienda, Mario Simón Brodersohn.

—Usted tiene la suerte de ser el primer gobernador judío, dijo el secretario.

—Es verdad —respondió Perl— y después de diversos análisis llegué a la conclusión de que los chubutenses me han votado para que cumpla con una misión casi imposible.

—¿Y cuál es?, preguntó Brodersohn sorprendido.

—Creo que me votaron para ver si logro sacarle algo de plata a usted, replicó Néstor Perl.



Arturo Frondizi

## Coincidencia

El ex presidente Arturo Frondizi y el ex editor nacionalista Marcelo Sánchez Sorondo se reconciliaron públicamente durante una comida en homenaje a los caídos en la guerra de las Malvinas. Sánchez Sorondo había atacado a Frondizi mientras fue presidente desde el semanario **Azul y Blanco**, afirmando que se proponía entregar el territorio argentino a la Unión Soviética. Como prueba de esta intención, Sánchez Sorondo entonces recordaba que Frondizi, en la década del 30, había sido abogado del Socorro Rojo Internacional. La semana pasada, después de saludarse afectuosamente, fue Frondizi quien aseguró que "existe un plan de la Unión Soviética para impedir la industrialización de la Argentina y así propagar la miseria como caldo de cultivo para el comunismo". Para Sánchez Sorondo, lo del ex presidente sonó a tardía pero entrañable coincidencia.



## Avalancha

Dirigentes ligados al aparato justicialista y al gobierno provincial santafesino han comenzado a mostrar signos de preocupación ante lo que se considera una verdadera avalancha de adhesiones a la candidatura presidencial de Carlos Menem en las internas del 26 de junio. A la

postura que hasta hace dos semanas compartían el diputado nacional Rubén Cardozo, el Peronismo Revolucionario, Guardia de Hierro y agrupaciones menores de la provincia, se han sumado en los últimos días el propio vicegobernador, Antonio Vanrell, los diputados Aranda y Taparelli y las 62 Organizaciones rosarinas. Además, las calles de las principales ciudades santafesinas están cubiertas de propaganda favorable al gobernador riojano. Para hacer frente a esta situación que pone en peligro lo que se consideraba como un baluarte del cafferismo, el gobernador Víctor Reviglio y el titular del PJ provincial, Raúl Carignano, discutieron cómo lanzar una agresiva campaña publicitaria en favor de Cafiero, pero considerando el efecto inverso que podría tener una utilización evidente del aparato provincial; no olvidan que los menemistas definen públicamente a la interna como "una lucha entre las bases y la superestructura".



Saúl Ubaldini

## Pajarito

Dicen que canta como los dioses. Hasta que entona la novena sinfonía de Beethoven. Lo cierto es que el hermoso canario flauta que le regalaron al líder máximo de la central cegetista alegre y distiende al consejo directivo en sus rompederos de cabeza con el Ministerio de Economía. El pajarito está en el segundo piso y todos los días se lo ve al mismo Saúl por las escaleras con una hoja de lechuga en la mano. ¿Quién se lo regaló? Dicen que uno de los secretarios, y dicen también que fue Julio Quiroga.

## MARECO

En la cobertura que EL PERIODISTA dedica a **El boom de la cocaína** (N° 185, del 25 al 31 de marzo de 1988), se menciona incorrectamente un supuesto diálogo que habría mantenido el conductor del programa *Cordialmente*, Juan Carlos Mareco, con el locutor Juan Alberto Muñeco Mateyko, a propósito del caso Monzón. Ante la evidencia de que podía haberse cometido un error, esta revista realizó una indagación acerca de los elementos que llevaron a la autora de la nota, Silvina Walger, a afirmar lo que allí se dice y constató que no se procedió con la minuciosidad que el caso requería, incurriéndose así en una afirmación incierta.



El general de división José gundo Dante Caridi acaba concretar la primera visita a tados Unidos de la más alta toridad del Ejército, desde guerra del Atlántico Sur. El plo norteño de Caridi, extendido por i semana, tiene un objetivo central: el epamiento de la fuerza y una intención r nos explícita: la normalización oficial las relaciones con sus colegas norteam canos, seriamente deterioradas a partir 1982.

Resulta evidente que este viaje se ircribe en la ofensiva desplegada por el a jefe, luego de la incruenta victoria de ene pasado sobre las huestes de Aldo Rico. partir de ese momento, con su victoria ir titucional como ariete, Caridi presionó s bre Horacio Jaunarena esgrimiendo la t sis de que la conversada reestructuració del arma pasaba, a su juicio, tanto por mantenimiento del equipo existente cor por la adquisición de tecnología avanzad en el mercado.

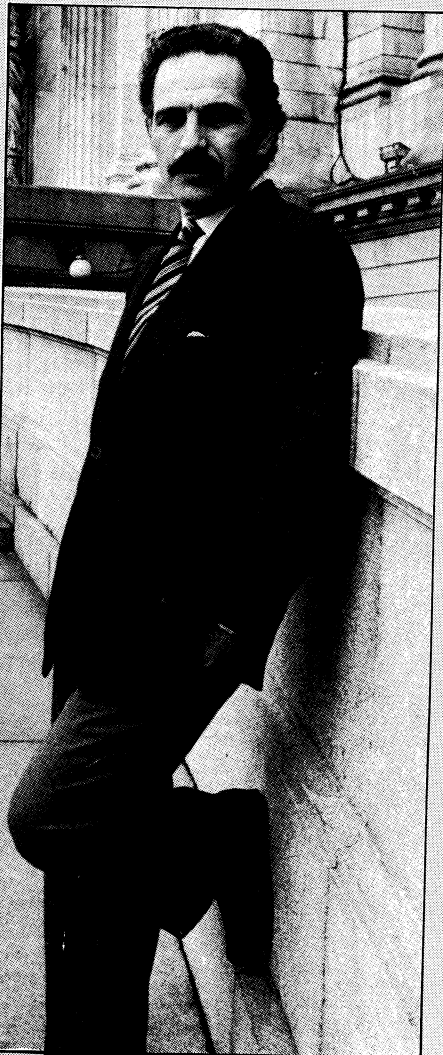
Para concurrir sin obstáculos al *super market* bélico, Argentina debe remonta antecedentes difíciles. Ya en 1978, el go bierno del demócrata James Carter había decidido el primer bloqueo y en 1979, e partir del informe elaborado por la Comi sión Interamericana de Derechos Huma nos (CIDH), tras una resonante inspección realizada sobre el propio territorio nacio nal, el Senado de Washington votó la en mienda Humphrey-Kennedy que impidió el suministro de equipo castrense.

Después los tiempos cambiaron. Ro nald Reagan accedió a la presidencia en el norte y Leopoldo Galtieri se hizo del poder en el sur. La colaboración brindada por quien fuera denominado "general majestuoso" en las cruzadas de Bolivia y Centroamérica parecían abrirle las puer tas del Pentágono de par en par. Pero la aventura de Malvinas —para la que Galtieri creyó contar con el visto bueno norteamer icano— determinó que las fuerzas arma das argentinas dejaran de recibir los per trechos y repuestos que habían comenza do a fluir generosamente.

Cerradas algunas heridas, Caridi pre tende hoy la obtención de un crédito de 18 millones de dólares destinados a la com pra de una serie de helicópteros livianos del tipo Bell, repuestos para transportes livianos del tipo tanqueta y simuladores de artillería, una añeja obsesión del artillero que ejerce actualmente la conducción del Ejército. Se estima que la adquisición de estos elementos que tienen escasa impor tancia estratégica no provocará las iras desmesuradas de Gran Bretaña. Sin em bargo, el hecho de que tales materiales contribuyan a la movilización y el ejercita miento de esa fuerza no le causa demasia da gracia al gobierno de la señora Marga reth Thatcher.

Lo cierto es que los contactos castren ses entre Estados Unidos y Argentina no se agotaron en la visita de Caridi. Mientras el general rioplatense examinaba equipos modestos y promovía su imagen de militar previsible, Robert Pastorino, subsecretario adjunto de Defensa norteamericano, reco rría en Buenos Aires los despachos oficia les e intercambiaba opiniones con José María Lladós, subsecretario de Produc ción para la Defensa, a efectos de definir las reales necesidades de las fuerzas arma das autóctonas. Otros interlocutores de Pastorino fueron el segundo hombre del Ejército, el general Miguel Abbate, y los titulares de la Armada y la Fuerza Aérea, vicealmirante Ramón Arosa y brigadier mayor Ernesto Crespo.

En tanto otro alto jefe militar estadouni dense, el general Vernon Walters, y los civiles de la diplomacia reaganiana Elliot Abrams y Luigi Einaudi evaluaban la mar cha política del país (ver contratapa), Pas torino, Lladós y el almirante Frank Kelso, jefe de la flota del Atlántico Sur, intentaban un acercamiento más fructífero para los intereses del norte: la participación argen tina en los ejercicios navales, otrora cono cidos como Unitas y que ahora han pasa do a denominarse América, tal vez para



Néstor Perl



CARIDI EN ESTADOS UNIDOS

# DE COMPRAS POR EL NORTE

*El viaje a Estados Unidos del titular del Ejército, general José Dante Caridi, abre la perspectiva de que las fuerzas armadas puedan proceder a su reequipamiento, tras años de bloqueo bélico. En tanto, el subsecretario de Defensa norteamericano, Robert Pastorino, llegó al país entre otras cosas para negociar la reincorporación argentina al operativo naval América, antes denominado Unitas.*



El general José Dante Caridi y el ministro Jaunarena: ¿fin del bloqueo y reequipamiento?

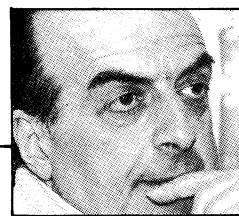


sepultar algunos recuerdos dolorosos.

Cuando Caridi regrese tal vez pueda exhibir datos incontestables de que los militares argentinos han comenzado a recuperar la confianza del Pentágono. Pero tropezará seguramente con un delicado cuadro de situación que podría complicar sus planes. Los problemas internos del arma amenazan con recrudecer al acelerarse los sumarios incoados contra 111 oficiales y suboficiales involucrados en los sucesos de Semana Santa y Monte Caseros, la detención de terroristas de ultraderecha vinculados a los carapintada irrita la sensibilizada epidermis castrense y la crisis social puede ser la excusa para nuevos picos de acción psicológica.

Centro de Documentación y Archivo Comisión Provincial por la Memoria

JULIO VILLALONGA



TICA Y ECONOMIA

Escribe  
ROGELIO GARCÍA LUÑO

## Náufragos

**L**a catástrofe de la nave conservadora del presidente Reagan arrojó esta semana dos naufragos a las orillas del Río de la Plata. Entre salvavidas, botes abandonados, corchos y latas vacías, también llegaron a la costa los dos últimos sobrevivientes del naufragio: el general Vernon Walters, embajador de Reagan en las Naciones Unidas, y Elliot Abrams, el subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos.

Abrams mantiene en alto el record de haber fracasado en todos los grandes temas en los que comprometió al gobierno de Estados Unidos, con la única excepción de haber aplastado, con el ejército más poderoso del mundo, una isla de 750 kilómetros cuadrados. Walters no termina de ofrecer explicaciones acerca de los costos de la extravagante vida mundana que tanto él como sus colaboradores protagonizan en Nueva York y que, según un análisis del Departamento de Estado, constituye un inexplicable despilfarro a expensas de los contribuyentes.

Abrams es casado. Walters, soltero. La esposa de Abrams es la hija de Midge Decter, escritora anticomunista formada en el tempestuoso trotskismo norteamericano, quien está casada con Norman Podhoretz, también él trotskista y filósofo del ala más conservadora del gobierno Reagan. Walters no tiene esposa. Su amigo español Francisco Franco simulaba ignorarlo y cada vez que el general Walters concurría a una fiesta en El Pardo invariablemente le preguntaba por qué no había traído a su mujer. En la actualidad, el segundo de Walters en las Naciones Unidas es Herbert Okun, personalidad cuyo refinamiento ha llamado la atención a los inspectores del Departamento de Estado. Okun pagó con 17.700 dólares del gobierno la costosa decoración de un departamento de Nueva York, y su mucama recibe otros 15.000 dólares anuales, si bien su propia parte en estos dispendios se limita a solamente 323 dólares mensuales.

Una docena de embajadores de los Estados Unidos en la región se reunieron en Buenos Aires con Abrams y Walters. La sola idea de que vayan a encontrarse diplomáticos tan diferentes como Clyde Taylor, el delegado de la agencia contra los narcóticos en Paraguay, quien vive virtualmente bloqueado en la embajada de Asunción, con el especialista en inteligencia Otto Reich, emigrado cubano a quien Reagan designó embajador en Caracas para acallar a la altiva prensa venezolana, es una incitación para reflexionar sobre la política latinoamericana de Estados Unidos.

Dicha política está a la deriva, que es la situación de desgobierno en la que se encuentra un buque a merced de las olas y del viento. Los naufragos que nos visitan han venido a dar cuenta personalmente del estado de la nave.

Ambos han llevado a un atolladero a la diplomacia norteamericana en la región y tampoco pueden rendir cuentas al lobby

que los colocó en sus puestos. En 1980 la nueva derecha de los Estados Unidos no dudaba de haber iniciado un prolongado poder político, seguramente a lo largo de dos periodos presidenciales de Reagan, que le permitiría ajustar las clavijas a casi todo el mundo, comenzando por la revolución cubana y continuando por los sandinistas. Pero el 10 de enero próximo, Reagan entregará la Casa Blanca a otro presidente que, sea o no del partido Republicano, con toda seguridad no utilizará el banco de datos del equivocado Abrams y su apasionado suegro Podhoretz.

La consolidación del régimen socialista en Cuba y la pacificación de Nicaragua contrariando la voluntad de Abrams y su belicosa secta de intelectuales burocráticos derivó, como puede verse desde principios de año, en la cinematográfica aventura norteamericana en Panamá. Una aventura en la que Abrams encontró crecientes dificultades para lanzar una intervención militar directa del ejército de los Estados Unidos, con el resultado de que el general Noriega —lo mismo que antes Daniel Ortega— en vez de caerse parece que refuerza su liderazgo a medida que pasan las semanas.

Abrams y Walters han viajado a Buenos Aires para encontrar ideas nuevas sobre el extraordinario desorden que los dos causaron en las relaciones de Washington con Latinoamérica a lo largo de siete años. Pero es completamente inútil el esfuerzo. Abrams no puede sacarse de encima el razonamiento sectario que lo llevó a sostener hasta el final a Ferdinand Marcos en Filipinas, a Somoza en Nicaragua y al sha en Irán, lo mismo que Walters, aunque lo intente, no logrará desprenderse del conjunto de ideas que lo llevaron a apoyar a los racistas de Sudáfrica, a diagramar la esquizofrénica guerra de las galaxias y alimentar el barril sin fondo de los contras y el multimillonario fracaso de la única guerrilla estática de la historia.

Abrams es un joven con ideas viejas. Walters es un viejo con las ideas de su edad. Abrams es judío, Walters adhiere al Opus Dei.

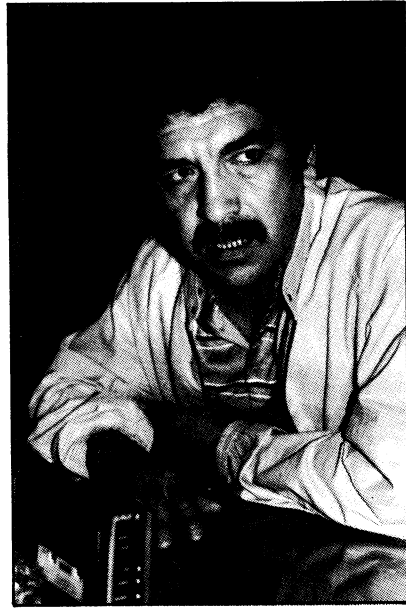
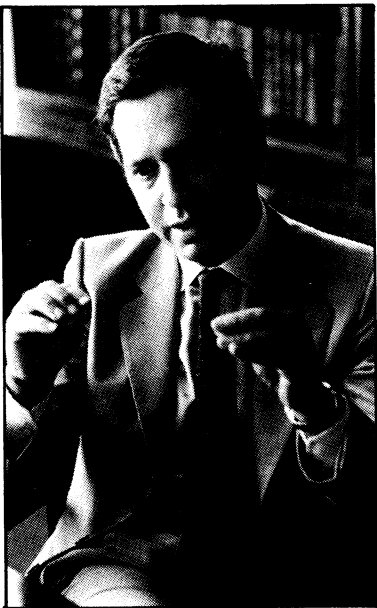
Walters está convencido de que el ex presidente Arturo Frondizi, a quien otra consideraba un comunista peligroso, es una personalidad importante de la Argentina. Frondizi, que lo visitó el año pasado, escribió en *La Nación* que "con el general Walters me une una vieja amistad y tuvo la gentileza de obsequiarme su último libro, *Misiones discretas*, con una muy conceptuosa dedicatoria que dice 'Para el presidente Frondizi, gran estadista de las Américas, con admiración y respeto'".

Este es el estado del problema: Walters piensa en Frondizi como presidente y cree que es un gran estadista, y Frondizi, en compensación, imagina que Walters es su amigo y le agradece el regalo de su último libro. Pero *Misiones discretas* se editó en 1973.

Es inútil que busquen ideas nuevas con tantos personajes que atrasan.



Asesor  
Funes  
de  
Rioja y  
sindi-  
calis-  
ta Pe-  
draza.



J. MENAJOVSKI

E. BOTTARO

## LA LEY SINDICAL POR UNA TROMPADA

¿Por qué la Unión Industrial Argentina puso en juego su prestigio para que el Presidente vetara la ley sindical?

¿Por qué los sindicatos organizados no apoyaron los esfuerzos del Ministerio de Trabajo para evitar ese veto?

**L**a hipotética trompada de un delegado a un supervisor fue el principal ejemplo utilizado por la Unión Industrial Argentina (UIA) para cuestionar el contenido de la ley sindical recientemente aprobada y solicitar el veto presidencial.

La UIA aseguraba que la empresa debía reservarse el derecho de despedir de la fábrica al sindicalista en falta. No admitía siquiera, la variante propuesta por la ley

que derivaba a la justicia la capacidad para decidir la cuestión al establecer la traída y llevada prejudicialidad de los delegados.

Sin embargo, ¿son tantos los incendios que se producen en la base de las empresas? Según Carlos Tomada, director nacional de Relaciones del Trabajo, se produjeron "alrededor de 500 conflictos disciplinarios" desde que asumió su cargo acompañando a Ideler Tonelli en octubre

pasado.

Tomada, un experto en materia laboral, reveló a EL PERIODISTA que "sólo en cinco casos", estaban involucrados delegados y supervisores. El funcionario negó también que "en alguno de ellos el representante gremial le pegara una trompada al capataz; a lo sumo se llegó a cruces verbales y en la mayoría de esos cinco casos la responsabilidad del delegado está por verse".

Advirtió no obstante: "Que sean pocos no significa que sean fáciles de solucionar. Un problema entre un delegado y un supervisor en una terminal automotriz podría desencadenar un conflicto de consecuencias imprevisible."

La estadística consignada por Tomada desdibujó el principal argumento de la UIA, pero no impidió que la institución insistiera en su costumbre de jugar a dos puntas. El pasado miércoles 13 de abril, su asesor más importante, Daniel Funes de Rioja, permaneció encerrado en una oficina del Ministerio de Trabajo durante seis horas corrigiendo de su puño y letra, junto al secretario de Trabajo, Luis Lozano, los artículos de la reglamentación que limitarán las facultades del delegado de personal. Mientras, casi a la misma hora, los jefes de Funes amenazaban al gobierno con impulsar una huelga patronal si Alfonsín no vetaba la ley.

Esta doble estrategia de los empleados se mezcló con la actitud poco clara de la CGT. Un altísimo funcionario de la cartera laboral ofreció pruebas de lo último: "Habitualmente los sindicalistas vienen aquí hasta para pedir cigarrillos. Pero desde el lunes 11 hasta el jueves 14 no apareció ni siquiera uno. El ministro (Tonelli) necesitaba, y mucho, el apoyo de los gremios, para impedir que Alfonsín vetara la ley. ¿Por qué no lo alentaron? ¿Acaso les disgusta esta legislación?"

La respuesta quizá se encuentre en la actitud de Hugo Curto, quien además de diputado es nada menos que el número dos de la CGT y tesorero de los metalúrgi-

cos. El dirigente no se presentó en el recinto, y luego explicó así a sus íntimos la ausencia: "Yo no voy a levantar la mano para aprobar una ley que va a permitir que los zurdos se metan en la UOM".

Sobre la escasa energía de la CGT, su secretario Gremial y de Interior, José Pedraza, confió a EL PERIODISTA: "No se puede culpar a toda la CGT por la ambigüedad de unos pocos dirigentes". Y aclaró: "Los que no están de acuerdo con esta ley son los que no quieren que el delegado crezca demasiado porque tienen miedo de que los corran del sillón".

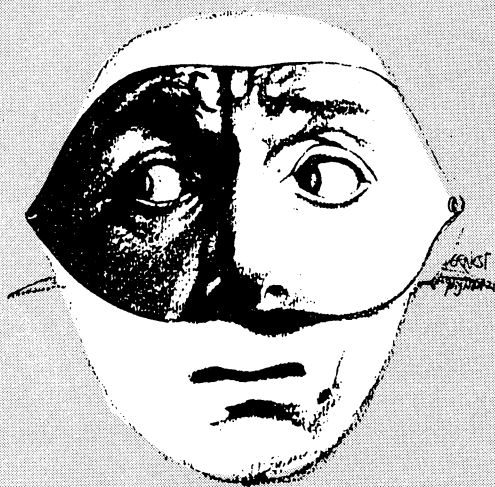
Los representantes gremiales tienen la obligación de discutir el poder en el seno de la empresa. Y ésta constituye la esencia del poder de los empresarios. El escritor y periodista Alvaro Abós sostiene que una organización sindical fuerte en la cúpula y débil en la empresa es "un gigante con pies de barro". Las pruebas están a la vista: once paros generales de la CGT no sirvieron para evitar que el salario del sector privado cayera más de un 20% y el del sector público cerca de un 30%. Las grandes empresas, con mucho menos ruido, obtuvieron en estos años una óptima tasa de rentabilidad, aprovechando entre otras circunstancias, esta debilidad en la base sindical.

Para imponer su política de hierro que desalentó profundamente a la inversión y desindustrializó al país, la dictadura se sacó de encima a unos pocos sindicalistas de primera línea, pero necesitó programar la desaparición de 6.000 delegados de fábrica para quebrar la resistencia.

"Mientras nosotros nos juntamos con el Episcopado y algunos partidos políticos sólo para salir en los diarios, la UIA juega todas sus fichas a conservar hasta el mínimo espacio", susurró al oído de EL PERIODISTA un abatido integrante del Consejo Directivo de la CGT. La batalla se libra en otro territorio.

LUIS MAJUL

LEA EN  
LE MONDE  
diplomatique



MALVINAS, EL CONFLICTO  
ESTE-OESTE  
TAIWAN "DESCUBRE"  
CHINA POPULAR

PIDALO EN SU KIOSCO

YA ESTA EN QUIOSCOS EL Nº 10 DE

**jotapé**

UNA TRINCHERA CONTRA LA DEPENDENCIA

ESCRIBEN: SAUL UBALDINI

SBARRA MITRE • FERMIN CHAVEZ • GALASSO •  
JULIAN LEMOINE • MARTIN GARCIA •  
FERNANDO MELILLO • FERNANDO GALMARINI •  
CLAUDIA BELLO • STELLA CALLONI •

REPORTAJES: GUERINO ANDREONI •

MIGUEL CANDORE • MARY SANCHEZ (CTERA) •  
MINISTRO LUIS BRUNATTI • ROUSSELOT • LITTO NEBBIA

DIBUJAN: NINE • E. BRECCIA • MAICAS •

ADEMAS: 11 DE MARZO DEL 73: HABLAN LOS  
PROTAGONISTAS • ANGELOZ, EL CANDIDATO DE LOS SIMIOS •  
4 PAGINAS DE HISTORIETA • MALVINAS • UNIVERSIDAD • ETC.

PRIMERA EDICION COMPLETA EN LA ARGENTINA DE

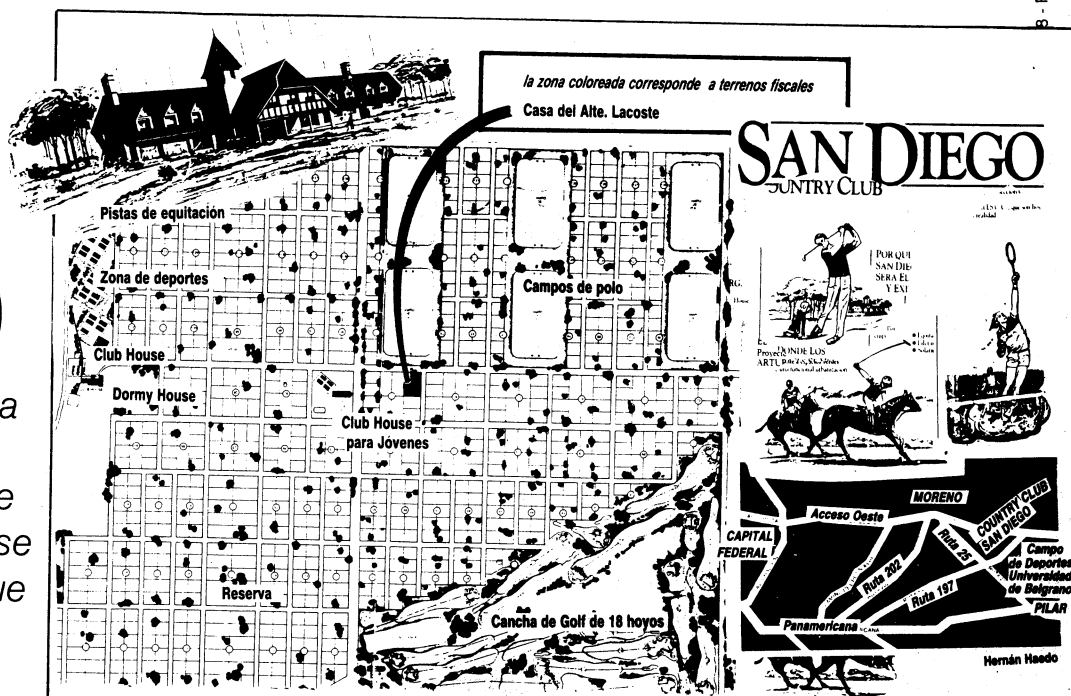
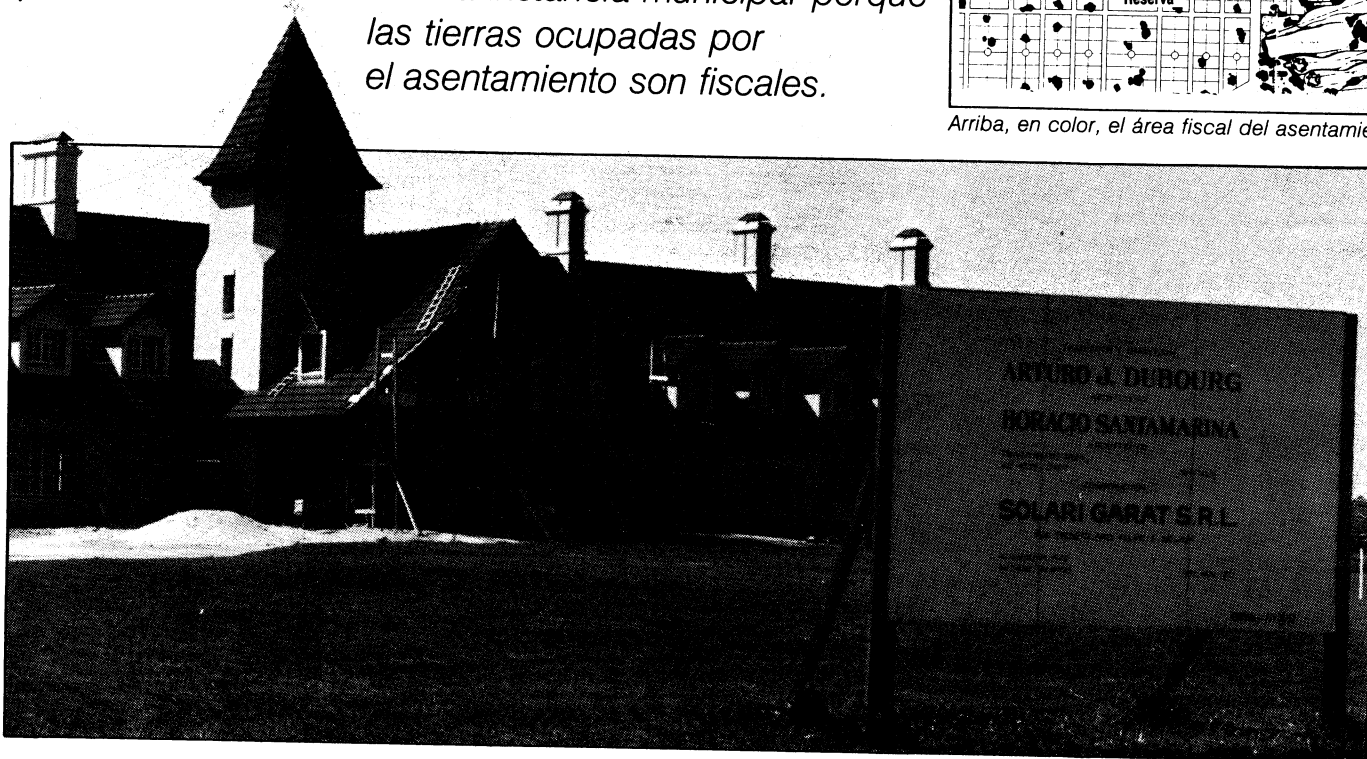
LOS PAPELES DE WALSH



ENTRE MORENO Y PILAR, UN  
EXCLUSIVO COUNTRY ASENTADO EN  
PLENA TIERRA FISCAL

# EL PARAISO ARREBATADO

Haciendo de Robin Hood al revés, los dueños de una intrépida empresa montaron en 1979 un negocio paradisíaco: un reducto de fin de semana para gente de sólida posición financiera, con un detalle que hoy se procura enmendar desde la instancia municipal porque las tierras ocupadas por el asentamiento son fiscales.



Arriba, en color, el área fiscal del asentamiento. Abajo, el club house en construcción.

gentina Mundial (EAM)-78. "No es atendible, bajo ningún punto de vista, esta política que impone trabas al carenciado y permite que personas como Waterhouse puedan vender el terreno —juzgó— a personajes como Lacoste, acusado de enriquecimiento ilícito, y éste tenga su mansión de fin de semana en terrenos municipales."

Su correligionario Joaquín Noriega, presidente del comité de la UCR en Moreno, recordó que "en el diario *La Nación* del pasado 31 de julio se publicaba un aviso donde la parcela más económica del country rondaba los 42 australes el metro cuadrado; si multiplicamos por la cantidad afectada al fisco —calculó el dirigente— el monto total es de 29.400.000 australes, la misma cifra que el presupuesto anual del municipio de Moreno".

En el reducto usurpado se despliegan lindezas como 126 hectáreas destinadas a espacios verdes, canchas y minicanchas de golf, 20 de tenis, 14 de paddle tennis, 6 de polo, caballerizas, piletas de natación, solarium, servicios telefónicos, todos ellos custodiados por tres guardias privados al servicio de los dueños.

Las instalaciones del San Diego Country Club incluyen una casa de golf y el club-house central. Este último ocupa una superficie de 1.600 metros cuadrados con capacidad prevista para 1.000 socios; servicios de restaurante, confitería, salón de bridge, sauna y vestuarios lujosamente montados.

## EL GRUPO WATERHOUSE

Un grupo de inversores propietarios de varios countries controlan al *San Diego Country*. Son los que dominan también los conjuntos *Highland Park*, *Miraflores*, *Los Cardales*, primos hermanos del denunciado paraíso de Moreno. La empresa *Flori SA* está encabezada por Enrique Peláez como presidente del directorio, José Haddad como vice y *Waterhouse* se anota como apoderado.

Claro que el apoderado debe responder por "encontrarse en situación de sospecha", según dictaminó el juez federal Martín Irurzun en el escándalo de la empresa *Astilsur SA*. Allí fue donde 30 millones de dólares se esfumaron en una todavía inexplicable situación, en tanto 16 naves de distinto tipo que debieron construirse nunca navegaron, un tema donde figuran procesados, entre otros, el capitán de fragata Jorge Eduardo Acosta —el célebre "Tigre" de la Escuela de Mecánica de la Armada— y el ex funcionario peronista Eduardo Setti, uno de los derrotados por Antonio Cafiero en la interna justicialista de Buenos Aires.

GABRIEL RUSSO

**H**asta ahora, la vocación ocupadora de tierras era adjudicada sin mayor sutileza a los sectores sumergidos. Y, sin duda, este hecho tenía y tiene sus sólidas explicaciones sociales: el costo de los terrenos y de la construcción empujó a los grupos marginados a pisar fuerte en tierras fiscales o de propiedad privada para encontrar un hueco donde vivir. El último de los sucesos célebres en esta materia se verificó en el enfrentamiento de vecinos en Ciudad Evita, en La Matanza, a comienzos de este año, donde generaciones de afirmados en la tierra y en la propiedad chocaron con los sumergidos contemporáneos.

Hasta ahora estaba todo claro. Pero, para tornar compleja la comprensión de la Argentina en crisis, se comprueba que los ricos también lloran y cuando lloran, ocupan, imitando a los pobres, tierras fiscales.

## UN PARAISO, UNA ESTAFA

Entre Pilar y Moreno, sobre la ruta provincial 25, a kilómetros del centro de la ciudad de Moreno, se extienden 400 manzanas de ensueño, de esas que hacen que no disguste a nadie emprender la aventura de vivir en el Gran Buenos Aires.

El edén corresponde al club privado *San Diego*, propiedad de la Empresa *Flori SA*. Los terrenos tienen dimensiones adecuadas al triple fin de la vivienda, el descanso y la recreación y, las mismas se ajustan a esos propósitos, con módicos 1500 metros cuadrados de superficie.

Los precios en este paisaje eglógico no

son discretos: "Varían entre 130.000 y 190.000 australes", apuntó a EL PERIODISTA la licenciada Graciela Consoli, encargada de ventas de la empresa *Flori*. "Allí en la manzana 77, donde usted preguntó, al lado de la residencia del contralmirante Lacoste, tiene un lote por 190.000 australes".

Pero la promotora de la empresa, desde su céntrico despacho de Lavalle 415, reconoce que "hay más baratos y las formas de pago pueden llegar a ser al contado con un 25% de descuento o en 72 cuotas indexadas con un anticipo de sólo 10.000 australes".

Toda esta pirotecnia de precios estaría dentro de normas legales, salvo por un pequeño detalle denunciado a EL PERIODISTA por el concejal radical del partido de Moreno, Carlos Campián: "Son tierras fiscales", proclamó el edil.

También Campián recordó la situación jurídica de Enrique Waterhouse, cabeza visible del grupo inversor, procesado por estafa en el juzgado federal a cargo del magistrado Martín Irurzun.

"Son tierras fiscales —reiteró Campián—, sin embargo no existe libre acceso al lugar, porque hombres armados lo impiden; las calles públicas han sido alambradas."

## TODO COMENZO EN LOS AÑOS DE PLOMO

La larga marcha del grupo *Flori* hacia la tierra comenzó en 1979, cuando le compró 350 hectáreas a la sociedad *Terragarba SA*, operación en la que los terrenos fisca-

les ingresaron en la transacción. El entonces intendente de la dictadura, Julio Asseff (hoy diputado provincial por la Unión del Centro Democrático, UCeDe), ignoró el caso. En 1985, directivos de la sociedad se entrevistaron en busca de un acuerdo con el intendente justicialista Héctor Ibáñez y se convino en que la empresa pagaría los impuestos atrasados, compraría las reservas fiscales y sectores de calles, a cambio de la regulación de las obras ya iniciadas. Estas ya se habían comenzado con el cerco de la zona, como si el desarrollo del country estuviera aprobado por el municipio.

En 1987, el cambio de poder comunal llevó a Ernesto Lombardi, también justicialista aunque renovador, al frente de la intendencia. Allí, los poderosos ilegales ofrecieron otro pago: 277.000 australes financiados para cubrir los gastos de alumbrado.

En la última sesión extraordinaria del Concejo Deliberante de 1987 —22 de diciembre— se aprobó una resolución por la que el departamento ejecutivo municipal, tomando cartas en el asunto, debía exigir el libre acceso público al country.

"La zona que ocupa el *San Diego Country Club* está prevista para explotación y no para club de campo; no es posible que en la comuna más subdesarrollada de la provincia se levanten las edificaciones más caras de la Argentina sobre tierras fiscales ilegalmente ocupadas", sentenció Campián.

El concejal la emprendió también contra *Waterhouse* y el marino que ocupara la estratégica posición de titular del Ente Ar-



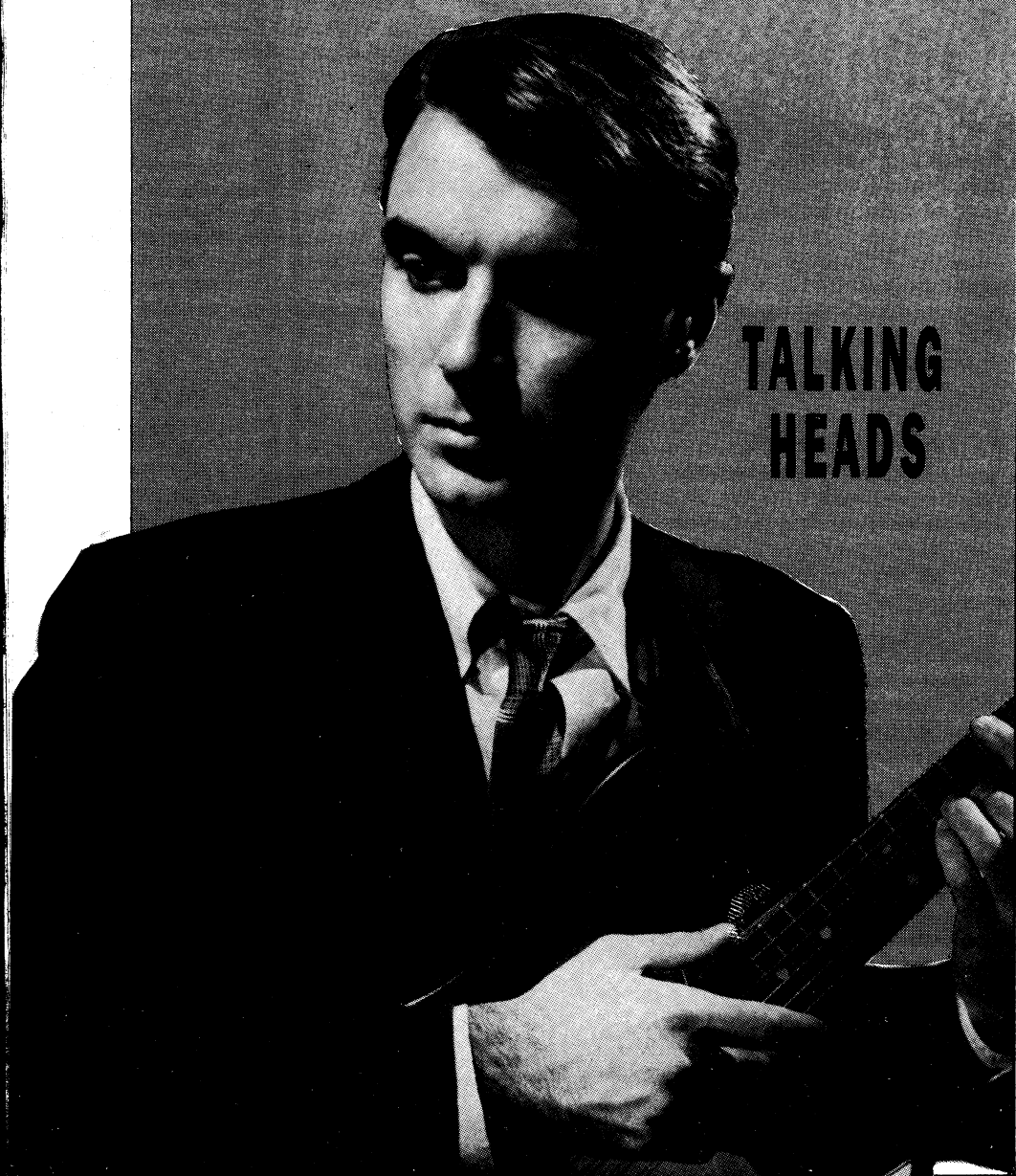
SALIO

# CAIN!

REDONDITOS  
DE RICOTA

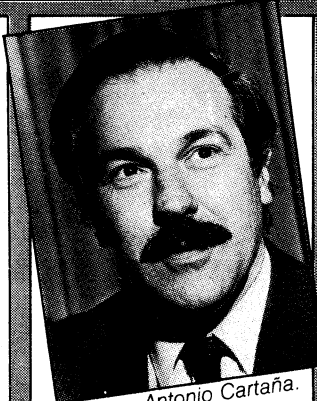
⚡ GULLIT ■ TAXI DRIVER  
D·O·L·I·N·A ▲ REVOLUCION  
◆ PABELLON PSIQUIATRICO

TALKING  
HEADS



## Libia prefirió a Brasil

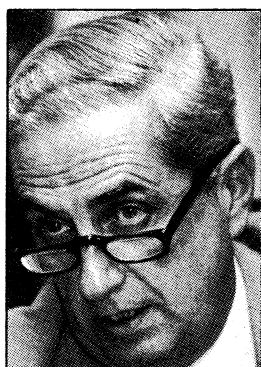
La modernización de 200 blindados del ejército de Libia, codiciada por una compañía argentina de armamentos, fue finalmente contratada por una empresa del Brasil, la Moto-Peças. Los libios tienen problemas con cerca de 4.000 tanques soviéticos que a causa de su peso se hunden en las arenas del Sahara, y con 200 blindados M-113 norteamericanos, en su mayoría fuera de servicio. Moto-Peças estuvo pujando con los argentinos y por fin se quedó con el negocio, mostrándole a los libios fotos de la rebelión militar de Monte Caseros, cuando los tanques argentinos perdieron las orugas o quedaron al costado de los caminos por desperfectos como los que aquejan a los libios.



Antonio Cartaña.

## El defensor

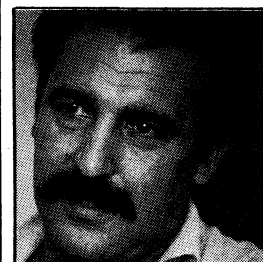
Los ediles metropolitanos ya se habrían puesto de acuerdo para la designación del futuro ombudsman de la ciudad de Buenos Aires, un proyecto propuesto en su oportunidad por el hoy intendente Facundo Suárez Lastra. Habida cuenta de que el nuevo funcionario será el defensor del pueblo ante la gestión comunal, se acordó que nada mejor que un socialista para esa misión. Así surgió el nombre del actual titular del Instituto Municipal de Previsión Social (IMPS), el escribano Antonio Cartaña, uno de los escasos funcionarios de alto rango que permanecen en funciones desde el 10 de diciembre de 1983. La eficiencia acreditada por Cartaña al frente del IMPS y la proverbial honestidad de los socialistas parecen haber sido determinantes en la selección del nuevo ombudsman porteño, cuyo nombre técnico será el de controlador general comunal.



Roberto Echarte.

## Dibujante

Fue el funcionario de turno sobre quien llovieron las críticas de la semana, cuando la situación del sistema eléctrico del país llegó al límite y el gobierno tomó la decisión de cortar, rotativamente, el suministro de energía. Mientras los consumidores se preguntaban acerca del deterioro de las centrales nucleares y del bajo nivel de las plantas hidroeléctricas, Roberto Echarte—secretario de Energía—dio orden de montar el dispositivo informativo sobre la mala nueva. Los avisos publicados en los diarios fueron tan confusos—enunciaron los cortes por calles, sin precisar alturas ni límites del cese—que recibieron vapuleos en la calle y en los medios. El funcionario admitió la existencia de “una cierta ambigüedad” en el mensaje, la que adjudicó a cierto funcionario no identificado “a quien le pareció prudente no difundir los radios de los cortes” para no prevenir a los “ladrones”. Y cuando, por fin, alguien del staff de Energía sugirió durante el pasado fin de semana diseñar un mapa de cortes para incluirlo en los avisos publicados en los diarios, “no encontramos”—Echarte dicit—ningún dibujante en la empresa”.



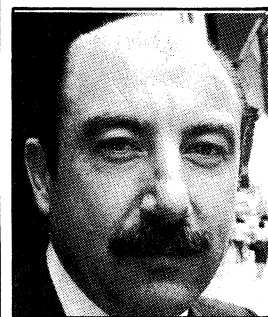
Patricio Echegaray

## Pic-nic

La “Fiesta Comunista” que se realizó en Parque Norte, posibilitó la convivencia pacífica entre los cuadros pertenecientes a la vieja guardia partidaria y aquellos que responden a la nueva línea surgida del 16º Congreso del PC. Claro que, avanzada la tarde, los desencuentros reaparecieron discretamente. Cuando hacía uso de la palabra Patricio Echegaray, miembro del secretariado político e indiscutible referente de los “renovadores”, un sector de la numerosa concurrencia prosiguió imperturbable con sus actividades recreativas, sin prestar la menor atención a la prolongada arenga que desde el palco, convocaba a consolidar la unidad interna “para avanzar en el camino del frenetismo liberador”.

## Amistades

El gobernador peronista Pedro Jorge Busti, de Entre Ríos, ingresó a la constelación de amigos del presidente vitalicio del Paraguay, general Alfredo Stroessner. Busti invitó al secretario privado de Stroessner, Mario Aldo Benítez y al subsecretario de Informaciones y Cultura paraguayo, Juan Benítez Rickmann, a conocer en Paraná el proyecto para conectar un gasoducto mesopotámico con la frontera paraguaya en la zona de Itapúa. La conexión Busti-Stroessner fue realizada por el ex senador peronista Ubaldo López Bernis, asesor de Asuntos Especiales del gobernador Busti y amigo de Stroessner. López Bernis asis-



Jorge Busti

tió a la apertura de sesiones del Parlamento paraguayo y elogió la democracia de ese país. Busti también trató de interesar a Stroessner en un puerto de aguas profundas para el comercio exterior paraguayo. Esta semana, los enviados de Stroessner eran esperados en Paraná.

## Paliza

Los sectores renovadores y de izquierda del Partido Socialista Democrático (PSD), propinaron una verdadera paliza electoral a la derecha nostálgica de comandos civiles, almirantes y embajadas en las internas del domingo 17 de abril. De acuerdo a la decisión de los afiliados, catorce de los veinticinco integrantes del nuevo comité ejecutivo nacional representarán a la renovadora Lista 2, ligada a la próspera Cooperativa El Hogar Obrero, ocho a la izquierda partidaria agrupada en la Lista 1—que triunfó en Mar del Plata, Zárate y casi toda la provincia de Buenos Aires—, dos al sector de Emilio Gianoni—famosos por sus vituperios a las Madres de Plaza de Mayo—, que sólo triunfó en Tucumán, los pagos del general Bussi, y sólo un cargo para el ex emisario diplomático de los generales en Lisboa, Walter Constanza. Según los resultados, este primero de mayo volverán a ondear banderas rojas en el acto de los socialistas, que seguramente cerrará el nuevo titular del partido, Raúl Dellepiane.



# OTRO CRACK EN WALL STREET



**E**l 14 de abril pasado la Bolsa de valores de Nueva York volvió a cruzar con una baja de 101,5 puntos en el índice Dow Jones, que refleja el promedio de valorización de las treinta principales acciones de empresas industriales. La caída fue de 4,8% sobre los valores negociados y representa la quinta baja más importante de Wall Street.

Los analistas adjudicaron el crack bursátil al déficit comercial estadounidense de febrero, que fue de 13.830 millones de dólares y representó un retroceso con respecto al del mes anterior, que había sido de 12.440 millones de dólares. Los periódicos repitieron la noticia e hicieron alusión a los comentarios de los analistas sin vincular esta caída en las cotizaciones con las que tuvieron lugar en octubre de 1987 y que se volvieron a repetir el 8 de enero de este año.

La explicación que falta es difícil de encontrar en las crónicas de todos los días. Tal como lo ha mostrado el cine en algunas producciones de los últimos años, como **Rollover** o **Wall Street**, el mercado es bien poco consciente de lo que representa. Todas sus explicaciones terminan exactamente allí donde deberían empezar; los analistas son duchos en dar las orientaciones de corto plazo y en señalar las variables especulativas, pero siempre los sorprende el largo plazo. Muchos preveían que el mercado no se podía mantener con las altas cotizaciones de las vísperas del crack de octubre pasado, pero cuando los inversores estaban en la carrera alcista, muy pocos sospecharon que el mercado se podía venir abajo y fueron sorprendidos por los hechos consumados, que confundieron a todos. Ayer como hoy, se buscaron explicaciones en el déficit comercial norteamericano, pero ese déficit no puede explicar los sucesivos golpes adversos de la suerte que se han ido registrando desde octubre de 1987 en adelante.

Más emocionante es registrar la compleja trama que une a la Bolsa de valores con los distintos momentos de la crisis. En los años setenta, el capitalismo mundial lleva más de quince años de duración. La

onda recesiva se explica por la caída en los márgenes de ganancia, que el Banco Mundial ha registrado en sus últimos estudios. Esa caída en la rentabilidad del capital empleado en actividades productivas tiene dos consecuencias: empuja a los inversores a colocar sus capitales fuera de la producción—sobre todo en la especulación financiera y también en los negocios ilegales, como la compra y venta de armas o el narcotráfico—y obligan a una reconversión productiva, para que la reorganización de la producción permita obtener otra vez tasas de ganancia elevadas. El primer fenómeno dio lugar al aumento del crédito y de la especulación, el segundo fenómeno se resume en el cambio tecnológico, la reconversión y las políticas de ajustes.

Para que las ganancias vuelvan a ser satisfactorias, se requiere que muchas industrias desaparezcan para dar lugar a otras nuevas. Esto significa que una parte del capital productivo tiene que volatilizarse. Pero la reanudación de la inversión productiva requiere, a su vez, que se desinfla el capital especulativo. Este proceso forma parte de la mecánica del mercado. Cuando el capital especulativo se valoriza en exceso, muy por encima de sus posibilidades reales, inevitablemente va a aparecer un punto de inflexión. Muchos que apostaron a la valorización de los títulos y las acciones quedaron entrampados porque, de repente, el mercado los desvalorizó. Se inicia así una quema de papeles que, con el tiempo, desestimula la actividad financiera especulativa y abre el camino para una revalorización del capital productivo.

Las sucesivas crisis bursátiles señalan esa desvalorización del capital especulativo. Todos los pronósticos confiados y tranquilizadores, que no van más allá del corto plazo, pueden destacar—como lo hacen—las posibilidades de recuperación del mercado. Pero la realidad es que el movimiento de desvalorización, con avances y retrocesos, seguirá su marcha. Sólo así podrán aparecer en el futuro nuevas oportunidades para el capital productivo.

POLITICA ECONOMIA



ESCRIBE  
CARLOS  
ABALO

## La crisis y la democracia

**T**odos los días, de una manera implacable, la crisis agrega un nuevo toque de pobreza a Buenos Aires, y así sucede también, con notables variaciones, en las otras grandes ciudades del país. Si alguna vez Buenos Aires traía a la memoria de los europeos el recuerdo de París, hoy sólo es un bello escenario que se deteriora día a día, en progresiva mimetización con otras grandes ciudades latinoamericanas.

Ya nadie se puede engañar de que la crisis se profundiza. La clase media que ayer se desentendía de la suerte de los marginados, hoy se ve cotidianamente marginada de su nivel de vida de antaño. Es cierto que un grupo no despreciable de argentinos vive mejor que nunca, pero el balance positivo no alcanza al 20% de la población. En cambio, hay un 30% que está por debajo de la línea de subsistencia y el otro 50% libra una batalla cotidiana contra las pequeñas privaciones y la pobreza. El resultado es un estado anímico deplorable.

Esta situación se puede expresar en cifras. El salario real, que cayó bruscamente con la política económica del golpe militar, ya no volvió a sus niveles pasados. En 1978 se inició una reducida mejora que se frenó en 1980, y en 1983 y 1984 hubo un nuevo pequeño ascenso seguido de un retroceso que no se ha detenido. Contra todo lo que se ha intentado demostrar, es innegable que el Plan Austral acentuó la tendencia declinante de los salarios. En 1987, el ingreso disponible por habitante fue el más bajo de los últimos veintisiete años, con excepción del correspondiente a 1985. En marzo de 1988 ya se necesitaba un presupuesto familiar de 1.900 australes para sobrevivir, pero las remuneraciones medias, la mínima y las jubilaciones y pensiones están muy por detrás de esa marca. Con el salario mínimo, en marzo de 1988 se podía comprar el 75% de la carne, el 58% de la leche, el 39% del arroz, el 36% del pan, el 29% de los fideos, el 25% del azúcar y el 20% de la yerba que en igual mes de 1984.

El ajuste y el pago de la deuda, que el ministro de Economía creyó en algún momento que se podían combinar con un crecimiento de 4% anual, se han revelado absolutamente incompatibles. Los fondos que presumiblemente podrían destinarse a la inversión, se desvían hacia el pago de la deuda externa e interna y hacia las

elevadas tasas de interés. Pero no es sólo una política económica que no conduce a ninguna parte, sino una clase empresaria que mayoritariamente ha apostado a la bicicleta financiera, alentada por un método de ajuste que recrea en forma permanente la especulación. La especulación sin solución de continuidad es un resultado de la lucha de los capitales para apropiarse de un beneficio creciente bajo circunstancias cada vez más desfavorables, que propician un estado de recesión casi continuada.

En 1985 la conducción económica creía que era posible crecer, pagar y modernizar, todo al mismo tiempo. Tres años después trata de convencer al gobierno estadounidense y a los bancos de que hay que reducir la deuda y elevar la liquidez internacional susceptible de ser captada por los países subdesarrollados para que algo de aquella utopía sea posible, pero la respuesta sigue siendo invariablemente negativa. Los trabajadores y los empresarios argentinos están pagando el precio dictado por su estatus de dependencia en el sistema mundial capitalista. Para la teoría de la modernización, la dependencia no existe, pero que se lo cuenten a los japoneses, que protegen todo lo que pueden y acumulan saldos comerciales positivos contra la opinión de norteamericanos y europeos, o a los coreanos y taiwaneses, que hacen exactamente lo contrario de lo que les aconsejan los dueños del mundo.

El ajuste sucesivo y la vocación especulativa de la mayoría de los capitales nacionales cierra el camino a la acumulación productiva y genera una crisis interminable. En vista de esa situación, el gobierno trata de sustituir su viejo amor por los capitanes por el llamado a los capitales extranjeros, pero la experiencia indica que, en la selva de la crisis, la colaboración es posible siempre que se la requiera desde una firme política nacional.

Por otro lado, la sucesiva serie de ajustes empobrece a la sociedad. Los pobres y los marginados no pueden esperar la eternidad, y así surge la tentación de una salida bárbara e irracional que sumará cada día una clientela más numerosa si no cambia el rumbo de la política económica. La democracia no es sólo el libre juego de las instituciones. Es, también, la búsqueda de un porvenir mejor y de una mayor equidad. Será bueno aprenderlo antes de que sea tarde.

DEBIDO A INCONVENIENTES TRANSITORIOS  
EN EL SUMINISTRO DE DINERO, NOS VEMOS  
EN LA OBLIGACIÓN DE EFECTUAR CORTES  
SALARIALES ROTATIVOS.  
HE AQUÍ EL CRONOGRAMA: LOS METALÚRGICOS  
COBRARÁN EN MAYO. LOS DOCENTES EN JUNIO.  
LOS JUBILADOS EN JULIO...







## EL AGRO OTRA VEZ EN PRIMERA FILA

# ATRACCION PECULIAR

**L**a producción de granos y las exportaciones de productos primarios previstas para la campaña 1987-1988 muestran una recuperación con relación a los resultados de las dos campañas anteriores. Sin embargo, si se amplía el horizonte de las estadísticas y se observa la evolución para los cinco cultivos principales de exportación y de uso en el mercado interno—trigo, maíz, sorgo, soja y girasol, que en conjunto representan más del 90% de la producción total de granos—se evidencia el estancamiento productivo del último decenio (ver cuadro núm. 1). En efecto, el volumen de la campaña 1987-1988 supera sólo en 22% al de la de diez años atrás. Si se considera el promedio de las últimas once campañas (1977-1978, 1987-1988), la producción de la actual lo supera en un magro 6%.

En realidad, este aumento de la producción se ha realizado a expensas de una enorme transferencia de ingresos desde el sector asalariado, y no a partir del aumento de las inversiones productivas. Estas vienen cayendo desde 1975, y en la actualidad la cantidad de tractores—indicador importante del nivel de inversión—representa 61.000 unidades menos que en 1978: 180.000 en 1987 contra 241.000 en 1978 (EL PERIODISTA, núm. 174). El aumento de la producción también debe adjudicarse al incremento de los precios relativos del sector agrícola, potenciados luego de la eliminación de las retenciones en julio de 1987 y fundamentalmente por la macrodevaluación de octubre del mismo año (ver cuadro núm. 2), y a la reducción de los impuestos. De esta manera la caída del salario real y del ingreso fiscal son la contracara de la euforia que muestran los funcionarios de la Secretaría de Agricultura y Ganadería. En el cuadro núm. 2 se aprecia cómo el precio de los cereales se incrementó mucho más que el promedio de los precios al consumidor. Además, en 1988 las arcas fiscales dejarán de percibir cerca de 200 millones de dólares por la eliminación del impuesto a las exportaciones agropecuarias.

La pregunta que surge inmediatamente es por qué el incremento en la producción de granos fue tan magro con relación al enorme sacrificio que han tenido que realizar los consumidores en su capacidad de compra. La producción argentina de granos sólo se incrementa si los terratenientes tienen posibilidad de hacer buenos negocios con los empresarios que realizan las inversiones requeridas en trabajo, maquinarias, agroquímicos y tecnología. Des-

*La agroindustria es la principal atracción de los inversores que se presentan a las licitaciones por la capitalización. También hay nuevas inversiones en semillas. En cambio, la producción de granos no depende tanto de la iniciativa de los productores como del aumento de los precios en detrimento de los consumidores y del fisco.*

**CUADRO N° 1. PRODUCCION DE TRIGO, MAIZ, SORGO, SOJA Y GIRASOL**  
(en miles de toneladas) Índice base 1970/71 - 1975/76 = 100

CAMPAÑA	PRODUCCION		INDICE
	miles de toneladas)		
1970/71	20.399	] ————— Promedio 20.580	100
1971/72	14.566		
1972/73	23.712		
1973/74	23.826		
1974/75	19.717		
1975/76	21.265		
1976/77	28.200		137
1977/78	26.300		128
1978/79	28.130		137
1979/80	22.610		110
1980/81	33.260		162
1981/82	32.030		156
1982/83	37.960		184
1983/84	37.140		180
1984/85	41.800		203
1985/86	33.000		160
1986/87	31.200		152
1987/88	34.300 (*)		167

\* Estimado al 31 de marzo de 1988

Fuente: Secretaría de Estado de Agricultura, Ganadería y Pesca.

**CUADRO N° 2: PRECIOS DE CEREALES Y OLEAGINOSOS EN EL PUERTO DE BUENOS AIRES - COMPARACION CON EL COSTO DE VIDA**

	ABRIL 1987 (Austres por quintal)	ABRIL 1988 (Austres por quintal)	DIFFERENCIA (%)
TRIGO	11,30	49,50	+338,0
MAIZ	9,00	41,00	+355,6
SORGO	7,65	31,00	+305,2
SOJA	24,00	108,00	+350,0
GIRASOL	20,10	82,00	+308,0
LINO	18,70	75,00	+301,1
INDICE DE PRECIOS AL CONSUMIDOR (Costo de vida)	100	306,5	+206,5

Fuente: Bolsa de Cereales de Buenos Aires

contada la parte de la producción que deben pagar al propietario de la tierra en concepto de renta, estas empresas deben obtener un beneficio por lo menos similar al que se podría obtener en cualquier otra inversión accesible. Las elevadas tasas de interés constituyen, entonces, el techo que limita la expansión de la producción. Ahora bien, ¿por qué los terratenientes no acceden a recibir una renta menor en épocas de bajos precios internacionales de los granos, si no arriesgan nada? Porque poseen una alternativa productiva menos compleja que la producción de granos; la ganadería extensiva, que ocupa el 70% de la superficie de la región pampeana y cuya renta constituye el límite inferior de la renta terrateniente en la región. Este límite no es natural. Está creado por las condiciones generales del funcionamiento de la economía nacional. El monopolio de la tierra y la ausencia de un impuesto que grave su renta alimentan esta modalidad productiva, que bien puede calificarse de perversa.

## LO VERDADERAMENTE NOVEDOSO

Sin embargo, existen núcleos más dinámicos en el sector agropecuario, no estrictamente supeditados al terrateniente, en los cuales se detectan algunas inversiones e iniciativas. Hay que destacar la inauguración, en febrero pasado, de la planta de producción de semillas híbridas de la Asociación de Cooperativas Argentinas (ACA) en el partido de Pergamino, en la provincia de Buenos Aires. Más importante que el monto de la inversión—5 millones de dólares—hay que destacar la importancia estratégica de una línea de producción que hasta el momento estaba casi monopolizada por empresas trasnacionales. La planta se ocupará de desarrollar semillas híbridas de maíz, sorgo y girasol. Lo positivo es que las variedades iniciales del trabajo de mejoramiento—líneas parentales—se multiplicarán en el país, y por primera vez todo el eslabonamiento científico - tecnológico - productivo quedará dentro de las fronteras nacionales.

Por otro lado, los resultados de las licitaciones por la capitalización de la deuda externa mostraron una neta preponderancia de los emprendimientos agroindustriales: en el primer llamado, cuya adjudicación se realizó en enero pasado, 89 millones de dólares sobre un total de 101 millones correspondieron a ese rubro.

Los beneficiados fueron: Swift - Armour, con un proyecto para la instalación de una planta industrial de procesamiento de carnes rojas (71 millones). Esta empresa, que es la mayor exportadora de carne bovina del país, pertenece a Campbell Soup, la empresa procesadora y comercializadora de alimentos más importante del mundo.

Los otros emprendimientos corresponden a Massuh, ampliación de una planta semiquímica de pasta celulósica (20 millones) por la Nutryte SA, para instalar una planta frigorífica, (5 millones); Pioner para una planta acondicionadora de semillas de maíz (2 millones); Santa Ursula SA (semillas Morgan), para una planta procesadora de semillas (1 millón).

En el segundo llamado, resuelto a fines de marzo, los proyectos agroindustriales representaron 60,74 millones de dólares sobre un total de 140 millones—el 44%—. Se destacan las capitalizaciones de realizar por Río Paraná SA (instalación de una planta de producción de cerveza); Maltería Pampa SA (elaboración y exportación de malta cervecera); Agroindustrias INCA SA (industrialización de hortalizas) y Citrusvil SRL (industrialización del limón). Esta orientación de las inversiones indica que se abren posibilidades de rentabilidad en el marco de un reacomodamiento de la economía argentina en su papel de proveedora de productos primarios, a los que se agrega ahora, junto al sector tradicional de carnes y granos, otro más dinámico, que aprovecha las condiciones actuales de la subvención del Estado para consolidar una nueva estructura exportadora.

ALEJANDRO GIARRIZZO



LAS REFORMAS  
ECONOMICAS  
EN LA URSSUNA  
MONEDA  
COMO LA DE  
LOS OTROS

*Las reformas económicas soviéticas encuentran muchos obstáculos, pero se aplican con bastante velocidad. La prueba de ello es el éxito agrícola de 1987 y, ahora, la apuesta a que la economía de ese país será capaz de sostener dentro de unos años una moneda convertible, comparable con las divisas de Occidente.*

El rublo será convertible:  
un desafío sin precedentes.

**S**orprendiendo a partidarios y adversarios, un alto funcionario económico de la Unión Soviética proclamó recientemente que el objetivo a largo plazo de su gobierno es hacer que el rublo se transforme en moneda convertible, tesis que pone en cuestión los basamentos mismos de la economía del coloso socialista.

El anuncio fue realizado en el Foro Económico Mundial de la ciudad de Davos, en Suiza, donde anualmente se reúnen las más importantes personalidades de la economía y de los gobiernos capitalistas occidentales para discutir la marcha de los negocios y las tendencias internacionales. El encargado de formular la novedad fue el vicepresidente de la Comisión Estatal de Relaciones Económicas Internacionales de la URSS, Ivan Ivanov, quien afirmó que "estamos cambiando el sistema de nuestra economía planificada", único sentido en el que se puede entender la voluntad de hacer convertible el rublo.

La inconvertibilidad del rublo significa que la moneda soviética—al igual que la de todos los estados que se basan en una economía estatizada y planificada centralmente—no se cotiza en los mercados internacionales de cambio capitalistas, y que su circulación está sujeta a un estricto monopolio del comercio exterior que la protege de las oscilaciones a que se vería expuesta, con las consecuencias que ello tendría para la economía del país. De tal manera, la URSS y el resto de las naciones de economía planificada no tienen que afrontar las consecuencias de presiones político-económicas de los grandes centros capitalistas, dirigidas a inclinar su orientación económica en un determinado sentido, tal como ocurre con las econo-

mías periféricas al estilo de la Argentina o del resto de América Latina.

Sin embargo, Ivanov acaba de afirmar que la URSS "como un gran país industrial, preferiría tener una moneda totalmente convertible" y explicó que para lograrlo deberá dar aún varios pasos previos, empezando por estabilizar la oferta monetaria y de bienes. Ese es el sentido de la reforma integral del sistema de precios y del sistema de empresas, que busca establecer un parámetro para los costos y generar un movimiento de competencia entre las unidades de producción soviéticas.

A cierto plazo, esto deberá traer como consecuencia una creciente desigualdad en los salarios y, por tanto, en las condiciones sociales del país. Ivanov adelantó que, en su opinión, la convertibilidad del rublo podría alcanzarse hacia mediados del próximo decenio, y reveló que en poco tiempo la URSS se ha abierto plenamente a la inversión de capitales extranjeros. El alto funcionario dijo que en este momento hay 700 proyectos industriales de cooperación en estudio, 23 joint ventures con socios extranjeros, 42 joint ventures aprobadas y unas 260 ofertas similares que están siendo negociadas.

La liberalización y la apertura de la economía soviética se refleja también en la emisión de bonos nominados en francos suizos en los mercados occidentales por valor de más de 50 millones de dólares, realizada en enero pasado, así como en un acuerdo comercial en estudio con la Comunidad Económica Europea, incluso antes de que este organismo y el mercado común socialista (COMECON) se reconocieran mutuamente.

ALBERTO RAMIREZ

EL PERIODISTA NO ES LA UNICA  
REVISTA QUE SE PUEDE LEER

- EL PERIODISTA es información seria — no solemne — y sin ataduras. Altamente indicada para que la realidad no se le escape de las manos.
- Para EL PERIODISTA la noticia no es sólo una escena aislada, sino una trama — por momentos sutil — y también el escenario.
- En EL PERIODISTA escriben los mejores profesionales del país y el mundo.
- Por eso EL PERIODISTA es única. Pero no es la única revista que se puede leer. Los mismos principios que usted reconoce en EL PERIODISTA están presentes en todos los productos de Ediciones de la Urraca:

El Periodista / Sexhumor / Fierro / Humor  
Caín / Sexhumor Ilustr. / Ed. Especiales



Ediciones de la Urraca  
**Una cuestión  
de principios**





H A R A P O S Y P I E R R E B A L M A I N

## LA IMAGINACION EN LA CRISIS



Binder, presidente de Harapos: "Aprovechamos la atracción por las marcas reconocidas, pero no inflamos los precios".

**E**l ahondamiento de la crisis industrial y comercial ha adquirido en los últimos meses un contorno casi dramático, que se expresa en la fuerte caída de la producción de importantes segmentos industriales y, en especial, de las ventas del comercio minorista. En el sector de indumentaria esta tendencia ya había sido anticipada por los pequeños y medianos industriales del ramo, quienes —en un alto porcentaje— decidieron reducir su producción de la temporada invernal luego de la minirrecesión de octubre pasado. El rebrote inflacionario del primer trimestre del año junto con el estancamiento de los salarios ha dado lugar a la notable contracción de la demanda que se observa en la actualidad, que da la razón a la prudencia con que los empresarios planificaron sus negocios de la temporada que ahora se inicia.

Como en toda época de crisis, el achicamiento de las ventas agudiza la imaginación empresaria. Un ejemplo de esa iniciativa se puede encontrar en aquellos comerciantes de indumentaria que intentan poner en pie sus propios talleres de confección para abaratar costos y no depender de los significativos aumentos de precios del sector industrial proveedor. En otros casos, se tiende a cambiar el tipo de mercadería para buscar la salida a una

crisis que parece irreversible.

Sin embargo, el mercado continúa funcionando y muchas empresas están decididas a mantener su cuota en él y a ganar una porción aún mayor, resignada por la competencia. Esta parece ser la situación de Harapos SRL, una pequeña sociedad comercial e industrial dedicada desde hace más de veinte años a la fabricación y venta de prendas *pret-à-porter* para señoras y de ropa deportiva para hombres. Harapos SRL tomó en cuenta la inclinación del mercado consumidor hacia las marcas reconocidas y a fines del año pasado decidió lanzar en Argentina prendas de la firma francesa *Pierre Balmain*. Más precisamente, se trata de una línea de *Pierre Balmain*, ya que otras se están fabricando desde hace tiempo en el país.

El presidente de Harapos, Marcelo Binder, explica que "nosotros tenemos licencia de la casa francesa para manufacturar artículos de punto, es decir, prendas que requieren —como materia prima fundamental— el jersey de algodón en verano y la frisa en invierno. Existen diversas líneas y modelos de *Pierre Balmain*, pero esas licencias ya han sido concedidas a otros industriales".

La decisión de Binder se basó, en primer lugar, "en la gran deman-

da del mercado por la indumentaria de marcas reconocidas y, en segundo término, en que Harapos se dedica a fabricar prendas para señoras jóvenes, por lo que decidimos aprovechar y explotar las ventajas de hacer nuestros productos con la calidad y la experiencia que caracterizan a *Pierre Balmain*". A juicio de Binder, casi dos meses después de iniciada esta nueva producción, el balance es positivo: "tenemos buena aceptación, lo que demuestra que la decisión de adelantarnos y mirar al futuro con una marca internacional, ha sido correcta".

La buena marcha del negocio tiene que ver, principalmente, con que "nosotros tomamos la marca con un criterio comercial serio. No para lograr un enriquecimiento desmesurado, inflando los precios y tratando de hacer grandes diferencias en poco tiempo, sino para mejorar la comercialización, interesar a nuestros clientes tradicionales y abrir nuestra oferta a otros nuevos. Por eso lanzamos una campaña a través de la prensa y la radio, en la que tratamos de mostrar a nuestros clientes que tenemos una buena marca y un buen producto, a un precio razonable y adecuado a la realidad de un mercado consumidor que atraviesa un momento difícil".

Harapos realiza aproximadamente de 250 a 300 modelos por tem-

porada, pero no fabrica más que 250 prendas por artículo. El criterio de esta oferta amplia en gustos y calidades es el de crear productos de cierta exclusividad, que le permitan al comerciante diversificar su propia oferta y responder así a las exigencias del consumidor. La base de las creaciones *Pierre Balmain* en tejido de punto (sweaters, buzos, vestidos, polleras) realizadas por Harapos se encuentra en el trabajo de diseño que lleva adelante la empresa a través de sus permanentes contactos con los centros de la moda internacional, básicamente París, Roma, Milán y Londres. "Nos mantenemos constantemente actualizados con las tendencias de la moda; nuestra tarea creativa propiamente dicha consiste en interpretar el gusto y la idiosincrasia de los consumidores argentinos, de tal forma que podamos llegar a ellos con las combinaciones de colores, modelos y cortes que realmente gozan de la aceptación del sector al que nos dirigimos", afirma Binder.

La empresa, cuya estructura es típicamente familiar, cuenta con once empleados, taller de diseños y confección propios, más otros talleres que trabajan a pedido y sobre los modelos exclusivos *Pierre Balmain*. La distribución de los productos es de alcance nacional, pero la empresa no cuenta con una red propia.



PALESTINA

# MAS LEÑA SOBRE LA HOGUERA

Con el asesinato del líder palestino Abu Jihad y el simultáneo recrudecimiento de las operaciones bélicas contra Irán en el Golfo Pérsico, Tel Aviv y Washington parecen proponerse empujar a los jóvenes de Gaza y Cisjordania por la vía del terrorismo y el aislamiento.

**L**a crisis que desde hace cinco meses tiene como epicentro a Israel y los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, sufrió en los últimos días un recrudecimiento dramático. La insurrección palestina no se detiene, a pesar de la brutal represión israelí, que según cálculos seguramente inferiores a la realidad, ha provocado hasta el momento 160 muertos (es posible que la cantidad de víctimas se acerque al doble), millares de heridos, 5.000 detenidos, de los cuales más de 1.000 se encuentran bajo prisión preventiva, es decir, sin acusación específica, y algunas decenas son niños de doce a catorce años.

Cisjordania y la Franja de Gaza están encerradas en una trampa de hierro y fuego. Rige prácticamente en toda su extensión el toque de queda, la prensa internacional ya no puede acceder a los lugares de enfrentamiento, las fuentes de información palestinas están cerradas, el *black out* sólo se rompe con lo que deja filtrar la censura militar israelí.

Sobre esta situación explosiva y sangrienta, un panorama que sin exagerar se puede definir como "sudafri-cano", explotó, como gasolina arrojada sobre el fuego, la noticia del asesinato del número dos de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Abu Jihad, el sábado 16 de abril. Pero el agravamiento de la crisis había empezado antes.

El martes 5, un comando árabe compuesto por fundamentalistas filoiraníes, secuestró un Jumbo de las aerolíneas de Kuwait que volaba de Bangkok a Kuwait con 112 pasajeros a bordo. Desviado en un primer momento hacia el aeropuerto iraní de Mashad, lo cual alimentó toda clase de sospechas en cuanto a la responsabilidad de Irán en el secuestro, el Jumbo hizo escala después en el aeropuerto chipriota de Larnaka, donde se iniciaron agotadoras negociaciones entre los secuestradores y las autoridades de Kuwait. Los piratas del aire pedían la liberación de diecisiete chiitas detenidos en Kuwait, acusados de realizar atentados contra instalaciones petrolíferas y las embajadas de Francia y Estados Unidos entre los años 1983 y 1985; tres de ellos están condenados a muerte y los demás a prisión perpetua.

El emir de Kuwait, Jaber Al-Ahmad As-Sabah se negó desde el primer momento a toda negociación. Los secuestradores del Jumbo, que fue bautizado como "el avión del martirio supremo", mataron a dos de los rehenes y liberaron a otros a cambio de un reabastecimiento que les permitió seguir hasta Argel. En efecto, Argelia, que goza de un prestigio indiscutido en el mundo árabe, se ofreció como sede de la negociación.

El lunes 18 las tratativas parecían haber llegado a un punto muerto, a pesar de los esfuerzos argelinos y la oferta de mediación del líder de la OLP, Yasser Arafat. Una mediación difícil, dado que Arafat acusó a Teherán como responsable del secuestro.

En este punto, y entre otras cosas para evitar toda acumulación de prestigio por parte de Arafat, en caso de que su desesperada mediación tuviera éxito, mientras se hablaba de la inminente llegada del líder de la OLP a Argelia, los israelíes asesinaron a Abu Jihad en su casa de Túnez.

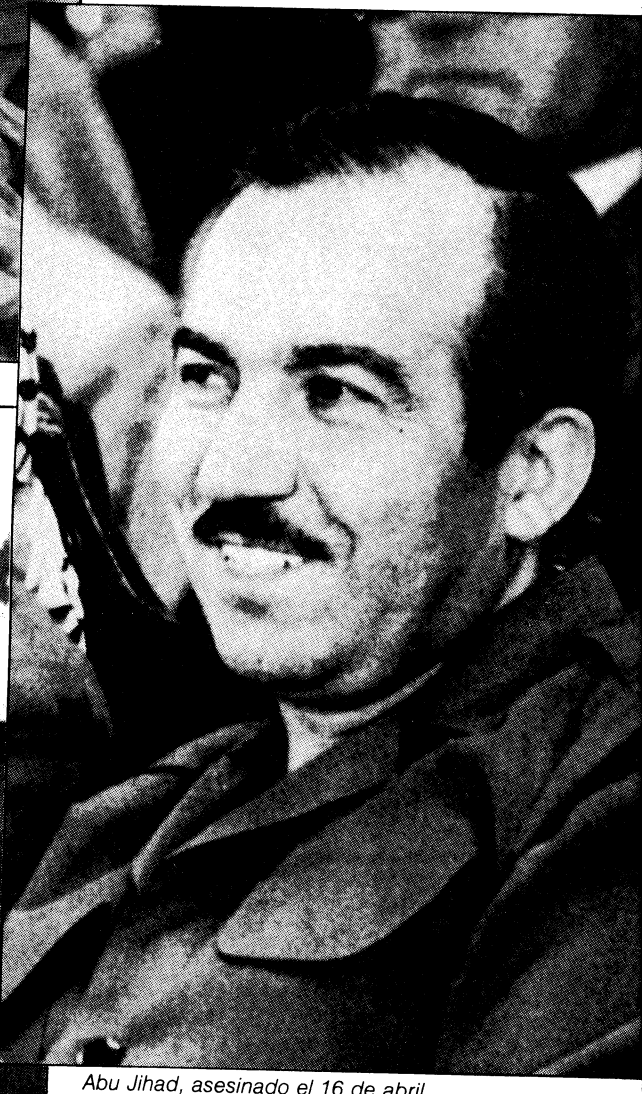
En este oscuro cuadro de situación tuvieron lugar otros dos episodios destinados a precipitar la crisis. El jueves 14, un auto-bomba había explotado en pleno centro de la ciudad italiana de Nápoles, sede del Comando Meridional de las fuerzas navales de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y por consiguiente llena de soldados norteamericanos. La bomba



Palestinos rodeados por un círculo de sangre y fuego.



"El avión del martirio supremo".



Abu Jihad, asesinado el 16 de abril.

provocó la muerte de cinco personas, cuatro italianas y una empleada portorriqueña que trabajaba para el comando norteamericano. La responsabilidad por el acto terrorista fue atribuida a un japonés del Ejército Rojo, Junzo Okudaira. Pero detrás del atentado de Nápoles se quiso ver de inmediato la pista árabe, dado que en varias ocasiones el Ejército Rojo japonés reivindicó hechos semejantes junto con los árabes: el ejemplo más espectacular fue la matanza en el aeropuerto israelí de Lod, en 1972.

**FELICITACIONES DE SHAMIR**

El primer ministro israelí, Menachem Begin, felicitó a los autores del atentado —sobre la base de otros

casos análogos en el pasado reciente— que podrían haber sido también extremistas islámicos los autores del asesinato de Abu Jihad, por sus críticas cada vez más duras al Irán de Jomeini, o palestinos, como el grupo de Abu Nidal, por su política favorable a una solución negociada del conflicto israelí-palestino. Khalil Al Wazir, tal el verdadero nombre de Abu Jihad, era el jefe del ala militar de la OLP, pero era también un partidario firme de la línea pragmática que representa Arafat, vencedora en el último Consejo Nacional Palestino reunido en Argel en abril de 1987. Esa línea se puede sintetizar en la fórmula: "Paz a cambio de los territorios" y "dos Estados para dos pueblos".

Abu Jihad, de 53 años, como otros

millones de palestinos, había tenido que abandonar su casa y su tierra en 1948, después de la derrota árabe y el nacimiento del Estado de Israel (había nacido en Ramleh, cerca de Tel Aviv). También era responsable político de la OLP en los territorios ocupados, y como tal dirigía la insurrección palestina que desde el último 9 de diciembre incendia Cisjordania y la Franja de Gaza. Israel sabía muy bien a quién golpeaba.

Toda duda que pudiera quedar acerca de la paternidad del atentado se desvanecía el lunes 18, cuando, después de amplias y pormenorizadas revelaciones de la prensa norteamericana, la totalidad de la cúpula israelí confirmaba su responsabilidad.

El **Washington Post**, el semanario



**Time** y la cadena de televisión **NBC** informaron que el comando desembarcado en las costas de Túnez había recibido luz verde del premier Yitzhak Shamir, del canciller Shimon Peres y del ministro de defensa Yitzhak Rabin, es decir, de la derecha nacionalista contraria a toda hipótesis de negociación y de la izquierda favorable a una conferencia internacional.

La **NBC** se refería directamente a un telex de Shamir, que al no poder contener su alegría ante el éxito del operativo, envió sus felicitaciones a los miembros del comando cuando éste todavía estaba en el mar, en camino de regreso. La censura militar israelí dejó filtrar estas informaciones: era una reivindicación política plena que sólo podía tener un significado: Israel se reserva, como siempre, el derecho a atacar cómo y cuándo quiera a los "terroristas" de la OLP.

El verdadero sentido del mensaje es todavía más explícito y brutal: Israel sabe perfectamente que cualquier solución al conflicto árabe-israelí no puede prescindir de la OLP, y por eso se ensaña, con brutalidad científica, contra la organización de Arafat, y no, como sería más lógico, contra grupos que se oponen a cualquier hipótesis de paz, siempre remota.

"¿Cómo se explica", se preguntaba el domingo pasado el general Matti Peled, conocida paloma israelí de la Lista Progresista por la Paz, "que el Mossad, con su extraordinaria eficacia, nunca haya logrado atacar a un hombre como Abu Nidal?". La respuesta es fácil: porque Abu Nidal trabaja para el terrorismo y para la guerra. La OLP que hace política, la OLP que conduce la insurrección de los jóvenes palestinos armados de piedras en los territorios ocupados le da miedo a Israel, y debe ser aniquilada. Es la esperanza de que la desesperación empuje a los palestinos, haciéndolos retroceder, por la vía de la mera supervivencia, al terrorismo en algún aeropuerto lejano o en una sinagoga europea, en lugar de tomar por el camino, potencialmente invencible, de la insurrección nacional en su propia tierra.

En este punto no podía faltar la intervención del hermano mayor de Israel. Entre el domingo y el lunes, la flota de guerra norteamericana en el Golfo Pérsico decidió desatar una violenta represalia contra los iraníes. El pretexto fue una mina con la que habría chocado una fragata norteamericana la semana anterior. Washington atacó un par de plataformas petroleras iraníes, hundió un torpedero, disparó misiles contra dos fragatas de Teherán. Según fuentes iraníes, por primera vez habrían intervenido directamente helicópteros norteamericanos al lado de los iraquíes empeñados en reconquistar la península de Fao, de la que los iraníes se apoderaron hace dos años.

El objetivo inmediato de la represalia, de la que fueron advertidos los aliados europeos y Moscú, fue asestar un golpe al extremismo islámico, responsable del secuestro del avión kuwaití y de la bomba antinorteamericana en Nápoles. Pero por cierto que a los norteamericanos no se les escapa que en las aguas del Golfo Pérsico no hundan solamente las naves y las plataformas del odiado Jomeini, sino también la extraordinaria insurrección palestina en los territorios que ocupa Israel.

Al menos eso es lo que esperan Washington y Tel Aviv. No está dicho que los indómitos *shebab*, los muchachos de la insurrección palestina, o su conducción política reunida alrededor de Arafat, no consigan hacer fracasar esa estrategia.

(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

## ELECCIONES EN FRANCIA

# MITTERRAND GUARDO EL LATIGO

*El próximo domingo, 38 millones de franceses irán a las urnas para elegir presidente entre nueve candidatos. El actual ocupante del Elíseo, firme favorito en las encuestas, adoptó un tono notoriamente conciliador para su campaña.*

Jacques Chirac y François Mitterrand: de la cohabitación a la buena vecindad. "Estamos para unir a Francia".



**T**res grandes aperturas de campaña, multitudes desbordantes para François Mitterrand en Rennes, para Jacques Chirac en Estrasburgo, para Raymond Barre en Burdeos. A partir de allí se inició la presentación televisiva y radiofónica de los nueve participantes en la primera vuelta de la carrera al Elíseo. Cinco minutos cada uno por día para comunicar su mensaje a los 38 millones de electores llamados a las urnas en dos turnos: el 24 de abril y el 8 de mayo.

Nueve candidatos: además de los representantes de las cinco grandes familias políticas (el socialista Mitterrand, el neogaullista Chirac, el liberal centrista Barre, el comunista André Lajoinie y el neofascista Jean Marie Le Pen) cuatro representantes de pequeñas formaciones lograron introducirse en el pelotón de pretendientes. Candidaturas puramente testimoniales. Un grupo de representantes de corrientes minoritarias de opinión que van desde la extrema izquierda trotskista a la ecología, con el añadido de una presencia original en el tradicional panorama político francés: Pierre Juquin, el comunista hereje. Por primera vez, el candidato oficial del PCF se verá confrontado con un ex responsable del partido.

Estas presencias no alteran en lo sustancial los equilibrios entre los grandes. Mitterrand está casi seguro de absorber en la segunda vuelta todos los votos que en la primera recogerán los candidatos menores. En cambio, a la derecha se le

crea un problema con Le Pen. En 1981 el líder neofascista no había logrado siquiera recoger las firmas indispensables para postularse. Hoy, las encuestas le acreditan un 12% de intenciones de voto: una franja del electorado de extrema derecha racista, que hunde sus raíces en el pozo negro de la protesta populista y que mutila cruelmente a la derecha "bienpensante" de Chirac y Barre.

Mientras tanto, François Mitterrand sigue encabezando la carrera. Según la última ráfaga de encuestas, el *presidente-candidato* aumenta su ventaja: para la primera vuelta se le adjudican del 38 al 39% de las intenciones de voto. Para la segunda se lo calcula vencedor contra los dos candidatos de la derecha con una media de 54%. Chirac ya se distancia nítidamente de Barre, 24% contra 15%. La imagen del presidente-árbitro que quiere reconstruir alrededor de su proyecto una *Francia unida* les gusta a los franceses, ya vacunados después de la doble alternancia de 1981 y 1986. La bipolarización habría dejado de estar de moda. En las encuestas sólo se encuentra un 10% de franceses que auspician el regreso a la *Unión de la Izquierda* versión 1981, y otro exiguo 15% que sueña con un acoplamiento del gaullismo. En la hipótesis de que Mitterrand resulte reelecto, el 60% de los simpatizantes de la izquierda socialista y el 58% de la derecha moderada son favorables a la formación de un gobierno de centro-izquierda que incluya personalidades de ambos bandos.

El Mitterrand edición 1988 no propone una Francia socialista como hace siete años. Promete una "douce France" como canta Charles Trénet. La Francia de Mitterrand es tan conciliadora que en un discurso de dos horas el presidente no menciona nunca a los adversarios. No dice una palabra contra Chirac ni contra Barre, quienes en cambio lo atacan todos los días. Para él, es como si no existieran. Es cierto que de vez en cuando vuelve a aflorar el abogado hábil en las arengas, sobre todo morales; de vez en cuando el tribuno al viejo estilo se impone sobre los acordes de la *Dulce Francia*, y entonces hace silbar el látigo bajo el telón de la reconciliación nacional. Pero da la impresión de que Mitterrand agrava los tonos para demostrar que todavía tiene fuerza y capacidad para hacerlo. Se controla de inmediato. Apaga los acentos polémicos. Y no menciona a los gaullistas, ni a los liberales, ni a los comunistas, ni siquiera a los socialistas. En cambio, no vacila en elogiar a algunos dirigentes de la derecha.

"No somos un campo contra el otro, estamos aquí para unir a Francia", proclama. El país tiene que prepararse para la gran cita europea de 1992, la del gran mercado único, que Mitterrand fijó junto con el alemán Helmut Kohl y el italiano Bettino Craxi. Por eso es necesaria una paz ideológica y social.

(En París) BERNARDO VALLI

© La Repubblica y EL PERIODISTA





PARAGUAY-SUDAFRICA

# SOCIO SUDAMERICANO PARA EL APARTHEID

Stroessner,  
un general  
aliado de  
Pretoria.

El pasado domingo 18, en Pretoria, fue refrendado un pacto militar entre los gobiernos de Stroessner y Botha. Se contempló allí también el empleo de instalaciones paraguayas para el trasbordo ilegal de armamentos.



Desfile del ejército sudafricano en Soweto.

**E**l canciller paraguayo Carlos Saldivar se trasladó a Pretoria pasado el domingo 10, en momentos en que se mencionaba el caso del Paraguay entre los países que violan el embargo de armas, de carácter obligatorio, impuesto por las Naciones Unidas contra Sudáfrica. La referencia a Paraguay fue formulada en la reunión que el Consejo de las Naciones Unidas para Namibia realizó la semana anterior en Estambul, Turquía. Allí se reveló la alarmante participación que las compañías multinacionales basadas en el cono sur americano están tomando en los negocios de toda la región con Sudáfrica, más allá de las sanciones internacionales vigentes. Las compañías que explotan por cuenta de Sudáfrica o de centros económicos trasnacionales los recursos minerales de Namibia están operando cada vez más a través del Atlántico sur y fortaleciendo los círculos militares y políticos que, cada uno en su país, combaten los esfuerzos mundiales contra el *apartheid*.

Uno de los ejemplos desarrollados ante la conferencia de Estambul fue el del Uruguay, que se ha constituido en punto clave para el tráfico del oro extraído de Namibia por los sudafricanos. Ese oro, que es exportado a Estados Unidos, figura en las estadísticas como una importación procedente del Uruguay. La explicación: el oro no es una mercadería sino un medio de pago igual a la moneda según la legislación uruguaya. De este modo, Estados Unidos realmente adquiere oro sudafricano aunque en sus estadísticas oficiales pasa por uruguayo.

Paraguay, por su parte, aparece frecuentemente como punto final de embarques de material de guerra fabricado en Europa o Estados Unidos que, sin embargo, termina en puertos sudafricanos. Uno de los casos mencionados en la reunión de Naciones Unidas fue la utilización del Puerto franco de Paranaguá, en Brasil, para reexportación de materiales de guerra a Sudáfrica. Este puerto fue cedido por Brasil al Paraguay dentro del sistema de fomento del comercio que beneficia a naciones carentes de puertos marítimos. Pero un cargamento efectuado en octubre del año pasado, formado por piezas de artillería fabricadas en Alemania Federal y embarcadas en Bremen, fue descargado en Paranaguá bajo bandera paraguaya y nuevamente llevado a bordo de otro buque que lo transportó a Durban. La operación, citada como ejemplo, fue de 98,5 toneladas. La concesión de la zona franca por parte de Brasil está en peligro para el régimen de Stroessner, ya que los usos ilegales de las instalaciones hacen suponer que también sirvieron al narcotráfico en fechas recientes.

La eventual cancelación de la zona brasileña elevó el interés de Paraguay por la propuesta de facilidades portuarias en la Argentina, especialmente la que recibió del gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, sobre el uso del puerto de Ybycuí, en el río Paraná. Ybycuí tiene un calado de 31 pies (11 metros de profundidad) y permite operar a buques de hasta 30.000 toneladas. El pasado miércoles 13, una delegación integrada por el subsecretario de la Presidencia del Paraguay analizó en Paraná, juntamente con Busti, la operación de esa estación portuaria por los paraguayos.

La conclusión de un pacto militar de Stroessner con los sudafricanos agrava, por cierto, las habituales reservas acerca de concesiones al Paraguay, si bien no puede ser considerada una novedad la amistad de los dos gobiernos. La compañía Armscor (Armaments of South Africa Co) ha intensificado su actividad sudamericana a partir de Paraguay y Chile. A fin de completar el ciclo industrial-profesional se

realiza el entrenamiento de aviadores militares del Paraguay en la escuela de aviación de Dunnottar, el mayor centro aeronáutico de Sudáfrica.

La vinculación personal de Stroessner con los gobernantes sudafricanos es antigua y el mismo jefe de Estado paraguayo, en uno de sus raros viajes al exterior, se trasladó a Sudáfrica en 1974. Al año siguiente, el primer ministro sudafricano John Vorster le devolvió la visita y hace ya tiempo que las capitales, Asunción y Pretoria, ostentan la recíproca distinción de "ciudades hermanas".

El canciller Saldivar había iniciado la negociación del nuevo tratado entre ambos países, incluyendo su contenido militar, durante la visita que el general Magnus Malan realizó a Asunción el año pasado y que, a su vez, prolongaba la apertura del convenio comenzada por el ministro de

Defensa, Adriaan Vlok, quien también estuvo en Paraguay pocos meses antes, en 1986.

Uno de los primeros resultados prácticos de esta relación fue la construcción del nuevo Palacio de Justicia de Asunción con fondos donados por Sudáfrica.

Los sudafricanos han estado reorganizando sus relaciones con América del Sur con cierto apremio a partir de la ruptura diplomática dispuesta por Argentina, donde ellos habían desarrollado una conexión militar y económica a favor de los regímenes militares. Las relaciones de Sudáfrica y Argentina no se han cortado a nivel consular y aun en el plano diplomático existen contactos, algunos de ellos precisamente en Paraguay, donde el embajador argentino Raúl Quijano recibió oficialmente al embajador sudafricano Len Malan Brand el 4 de febrero último a las 10 y 15 horas.

EMILIO VARGAS

## SECTA MOON

# ¿UN COMUNISTA EN LA FAMILIA?

**U**n predicador negro de Zimbabwe afirma ser la reencarnación del hijo del Mesías de su secta, pero también lo acusan de trabajar para los servicios secretos de Corea del Norte. Si a esto se añade que el pastor lanza puñetazos y bofetadas a sus fieles, y que su secta aparece estrechamente vinculada con la CIA, están listos los ingredientes para una novela de espionaje, tal vez demasiado fantástica para resultar verosímil.

Y sin embargo son hechos reales, que han generado desconcierto y también notoria hilaridad en el mundo político de Washington. En el centro de esta misteriosa historia está un hombre que desde hace más de tres décadas suscita controversias: el reverendo Sun Myung Moon, jefe espiritual de la Iglesia de la Unificación, un culto que mezcla libremente cristianismo, religiones orientales y ocultismo, fundada por él en 1954 en su país de origen, Corea del Sur. La secta Moon ha llegado a convertirse desde entonces en una multinacional empeñada en iniciativas políticas, económicas, culturales y religiosas, propietaria —entre otras cosas— de cadenas de hoteles en América del Sur y del diario **Washington Times**.

La última historia de espionaje relacionada con la secta tiene su origen en la muerte del hijo de Moon, Heung Nim Moon, quien pereció en 1984, a los diecisiete años, en un accidente de ruta. Los

ce unos meses empezaron a correr rumores de que un miembro de su secta en Zimbabwe era regularmente visitado por el espíritu del difunto hijo de Moon. Después de unas semanas, el joven pastor negro afirmó ser Moon *junior* reencarnado. Entonces, Moon padre le envió cinco preguntas a las que sólo o su hijo hubiera podido contestar. El reencarnado respondió con exactitud a todas ellas y fue por lo tanto acogido como heredero del trono paterno, nuevo Mesías de la Iglesia de la Unificación.

Después se produjo un hecho raro: cuando predica en sus giras por el mundo, el hombre de Zimbabwe se enfervoriza demasiado y golpea salvajemente a los fieles que tiene a su alcance. Un día, el editor del **Washington Times**, Bo Hi Pak, terminó en el hospital a consecuencia de los golpes que le propinó el reencarnado. Poco después, el director del diario, Arnaud de Borchgrave, un ultraconservador muy amigo de la familia Reagan, adelantó la sospecha de que el sacerdote negro sería en realidad un agente norcoreano enviado para desacreditar el movimiento de Moon: "Sabemos bien que hay contactos estrechos entre Cora del Norte y Zimbabwe", explica.

Por ahora, la historia continúa sin resolverse, pero al parecer el redivivo hijo de Moon se calmó un poco, y representa su papel de Mesías repartiendo menos golpes. Claro que el episodio terminó ocupando profusos espacios en la prensa norteamericana, lo que abre una nueva bre-

cha en la credibilidad de las sectas religiosas de Estados Unidos, después de los sabrosos escándalos de los telepredicadores.

E.F.

El reverendo Moon ante otro escándalo, esta vez, casi familiar.



God & Freedom  
Banquet



## ASPECTOS DESCONOCIDOS DE LA CRISIS PANAMEÑA

## EL JAPONES NORIEGA

*La renuencia de Tokio a cumplir con los mandatos de la diplomacia norteamericana frente a Panamá tiene una contundente razón: Japón proyecta construir un nuevo canal en el istmo centroamericano y ya ha iniciado sólidos contactos económicos con el atribulado gobierno actual.*

**E**l Chino Noriega, como lo conocen en Panamá—y últimamente en casi todo el mundo—podría convertirse en el japonés a corto plazo. Esto no significará violencia para nadie en su país, donde al igual que en la costa latinoamericana del Pacífico a los japoneses los llaman *chinos*.

Desde que Noriega buscó la cooperación económica del Japón, hace no menos de cinco años, las relaciones de Panamá en aquella dirección han crecido sin pausa. En 1987, el volumen del intercambio comercial entre los dos países fue de 2.450 millones de dólares, en su mayor parte por exportaciones japonesas a Panamá o a terceros países, aunque haciendo centro en el istmo. Las compañías japonesas han invertido algo más de 9.000 millones de dólares en Panamá, una cifra que pocos países latinoamericanos han recibido y completamente inusitada si se la mide por su pequeña importancia económica—excluido el canal—.

El pasado 9 de marzo, el gobierno del Japón comunicó oficialmente a Washington que, con respecto a la situación de Panamá, tenía "*decisión propia*". Desde la Casa Blanca habían partido señales urgentes para que Japón se pronunciara contra Noriega, pero el gobierno japonés respondió que la urgencia de Reagan "*no será un factor*". Desde entonces, Japón ha insistido en que la cuestión de si Noriega debe irse o quedarse "*es asunto interno*". Entre tanto, los japoneses observaron que Noriega permanece en su cargo, Panamá mantiene relaciones con

todo el mundo y el orden interno es bastante aceptable.

El general Noriega ha visitado Japón seis veces en los últimos tres años, siempre en misiones gubernamentales que, mencionándolo o no, tienen que ver con la posibilidad de que los japoneses construyan un segundo canal en Panamá. En 1985, Noriega fue huésped oficial del gobierno, en Tokio.

En las vísperas de la Segunda Guerra, Estados Unidos estaba obsesionado con la idea de que Japón iba a apoderarse del Canal de Panamá. El presidente panameño de entonces, Arnulfo Arias, fue derrocado en 1941 porque los norteamericanos lo acusaron de conspirar con los japoneses para entregarles el canal. Arias había viajado a La Habana para internarse en un sanatorio porque desconfiaba de los norteamericanos. Pero no regresó. Curiosamente, 47 años más tarde, el sospechoso de trabajar para que el canal fuese de los japoneses es Noriega, y uno de sus acusadores más vehementes es Arias, que ahora tiene 87 años de edad y de ser enemigo de Estados Unidos pasó a ser uno de los servidores de la política de Reagan.

En junio de 1986 el gobierno de Japón

abrió la licitación para un estudio de factibilidad de la construcción del segundo canal. El costo del estudio fue fijado en 20 millones de dólares. El nuevo canal debe servir para que los superpetroeros y supergraneleros atraviesen el istmo sin los problemas que ocasiona un canal con esclusas, como el actual. La licitación fue organizada por la Agencia Japonesa de

Cooperación Internacional, un organismo gubernamental. Los ganadores tienen plazo hasta 1991 para determinar la conveniencia económica de abrir un nuevo canal, o si es preferible ampliar el existente. La Comisión para el Estudio de Alternativas al Canal de Panamá, con sede en este país, será la que suscriba los contratos definitivos.

Panamá, Japón y también Estados Unidos, habían acordado en setiembre de 1985 que compartirán los costos del estudio de factibilidad. Desde 1970 se han realizado estudios preliminares de un canal a nivel del mar, que costará unos 20.000 millones de dólares y demandará trabajos durante diez años. La expansión del actual canal, construido en 1914, y que sólo permite el paso de barcos de hasta 65.000 toneladas, costaría 5.000 millones de dólares.

El estudio de factibilidad, en la etapa actual, es firme en un punto: el nuevo canal reducirá en un tercio el viaje entre Japón y el Atlántico. Este estudio estaba ya previsto en los tratados Torrijos-Carter, que deberían garantizar la devolución del canal actual a Panamá en el año 2000. De común acuerdo, Estados Unidos y Panamá invitaron a Japón a sumarse al proyecto, tomando en cuenta su experiencia técnica y su poder financiero.

Pero, desde entonces, Japón pasó a ser el principal acreedor del mundo, su poder irrita a Estados Unidos y, según escribe Alvin Toffler, nuevamente es "*una obsesión norteamericana*", muy parecida a la que llevó a la Segunda Guerra, cuando la lucha era por mercados y tarifas.

Japón no ha dejado en ningún momento de expresar su interés por realizar la obra a la que fue invitado. Sería el proyecto más grande del mundo, según el informe que ya en 1977 había elaborado el presidente de la Federación de Cámaras de Comercio del Japón, Shigeo Nagano. El informe de Nagano se ufana de que esta obra es más grandiosa que el proyecto de construir un canal seco bajo el mar, en

La mera realización de la gigantesca obra renovaría extraordinariamente la actividad económica regional, con epicentro en Panamá; y la zona libre de Colón, de acuerdo con los análisis oficiales panameños, pasaría a ser una Hong Kong centroamericana. La obra arrastraría grandes inversiones japonesas, que por cierto están produciéndose dentro de Panamá ahora mismo.

Japón parece decidido a pujar con Estados Unidos por América Latina y, en primer lugar, por el control de Panamá. Un vasto programa de asistencia financiera para América Latina, implementado por Japón y basado en Panamá, es uno de los primeros pasos en esa dirección. El gobierno ya destinó 200 millones de dólares del presupuesto de 1988 para subvenciones, según informó Toyoo Gyohten el pasado 21 de marzo durante la asamblea conjunta de gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Japón ha pactado operaciones de cofinanciamiento para Venezuela, y planea otras en la región. Los bancos japoneses "*iniciaron medidas prácticas para responder positivamente*", declaró Gyohten en Caracas el mes pasado. El mismo banquero japonés mencionó un fondo de 40.000 millones de dólares durante el septenio 1986-1992. Se trata de un programa de recirculación de fondos públicos y privados hacia los países en desarrollo. La base de operaciones de los japoneses podría localizarse en Panamá.

El pasado 1º de marzo, mientras Japón se negaba a desconocer al presidente Manuel Solís Palma, según el pedido de Reagan, el mandatario panameño se desgañaba aclarando que "*mi gobierno no es comunista*". Justamente, allí está el problema: si fuera comunista, la seguridad del canal justificaría la rápida intervención militar de Reagan. Los panameños no son comunistas, sino algo aún peor en la actual escala de valores de Estados Unidos: son japoneses.

BENJAMIN VENEGAS



## CONSEJOS DE UN EXPERTO

"Desde el punto de vista de Estados Unidos, el mejor momento para invadir Panamá no es ahora, sino en octubre, cuando estén más cerca las elecciones presidenciales norteamericanas. Así como Margaret Thatcher aprovechó la guerra de Malvinas para conseguir un segundo mandato, George Bush se beneficiaría enormemente con una intervención a Panamá" especula el politólogo y profesor de la universidad de Georgetown, Gary Hufbauer. "Sin embargo, para hacerlo, Estados Unidos necesitaría una provocación abierta de Panamá, algo que violase los tratados de garantía a la soberanía norteamericana en el canal hasta 1999. Y los panameños no comerán esa tontería jamás."

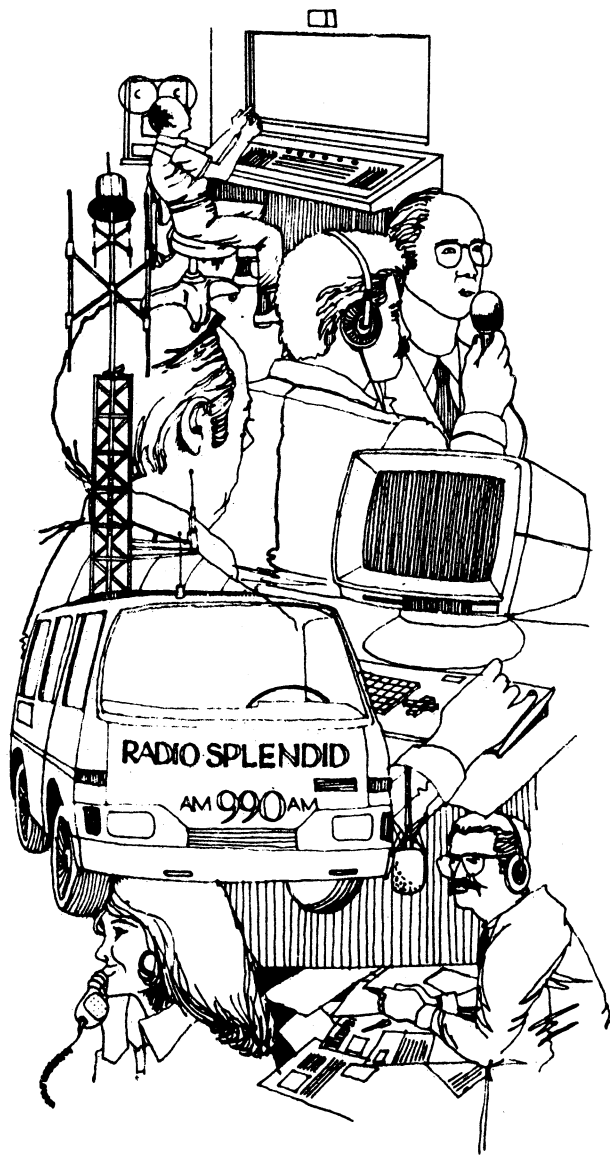
Hufbauer no cree, por otra parte, en la efectividad de las presiones económicas de Washington contra el general Noriega. Por dos razones: "primero, las sanciones económicas de Estados Unidos han perdido importancia en todo el mundo. Durante el período 1948-

1973, cuando Washington amenazaba con represalias de este tipo tuvo éxito en el 77% de los casos; desde entonces sólo alcanzó sus objetivos en el 15% de las ocasiones en que aplicó esta política. En segundo lugar, el gobierno norteamericano debería advertir que Panamá no es Nicaragua. Es un país que posee un canal con valor estratégico y un fuerte sector financiero que podría ser explotado por otras fuentes, europeas o asiáticas. Panamá tiene la oportunidad de convertirse en el Hong Kong de Latinoamérica, cosa que no ocurre con Nicaragua."

El experto norteamericano considera, en cambio, "adecuadamente adaptada a la coyuntura" la decisión de encarar la campaña contra Noriega a través de la cuestión del narcotráfico: "en Estados Unidos, las violaciones de derechos humanos logran muy poco impacto en la opinión pública; el tema de las drogas, por el contrario, tiene hipersensibilizados a los norteamericanos".



# En nombre de la radio



Imaginamos una programación que cumpla con las expectativas del público más exigente. Un público que desde 1924, cuando piensa en radio, piensa en SPLENDID, un nombre con historia, tradición, calidad y experiencia... y que encuentra en nosotros la garantía de una información objetiva, con un único compromiso: la verdad.

A esa audiencia que acostumbra llamar a las cosas por su nombre y que espera todo de nosotros, la invitamos a compartir nuestros nombres de hoy:

SILVIO SOLDAN / HUGO GUERRERO MARTHINEITZ  
LEONARDO SIMONS / JORGE BULLRICH / GOLO  
MONA MONCALVILLO / CARLOS CAMPOLONGO  
JORGE FERNANDEZ COSTA / ERNESTO LUCERO  
HUMBERTO DATOLA / TITO JUNCO / MARIO TRUCCO  
OSVALDO CAFARELLI / WALTER NELSON / CALIGULA  
RAUL FERNANDEZ / ARIEL DELGADO / RICARDO HORVATH  
EDGARDO ARONIN / ANDRES BARRIL ESTEVEZ  
HORACIO AHIELO / HUGO RODRIGUEZ CABANILLA  
EDUARDO LEZNER / GUILLERMO BLANC / ROBERTO FUKS  
ALBERTO FLAKS / HECTOR RUIZ NUÑEZ / ANITA ALMADA  
CACHO BUSTAMANTE / JUAN CARLOS AMOROSO

ACoPI

Archivo y Cooperativa  
Prensa Independiente



# SPLENDID

## nombre de radio



# PERIODISTA

Año 4 - Nº 189  
22 al 28 de abril, 1988

**Director**  
CARLOS GABETTA

**Jefe de Redacción**  
CARLOS ALFIERI

**Secretario de Redacción**  
OSCAR R. GONZALEZ

**Jefes de Sección**  
CARLOS ABALO (ECONOMÍA), DOLORES VALLE (POLÍTICA INTERNACIONAL)

**Redacción**  
JULIAN LEMOINE, ROGELIO GARCIA LUPO, OSCAR RAUL CARDOSO (redactores especiales), GABRIEL GRINBERG, ANTONIO MARIMON, CLAUDIA PASQUINI (Agenda), MARIA SEANE, DANIEL VILA, ANTONIO ZUCCO

**Jefe de Arte**  
JUAN LO BIANCO

**Diagramación**  
EDUARDO IGLESIAS BRICKLES, GERARDO PATIÑO, ALEJANDRA ROUX

**Coordinación General**  
JAVIER CALO (a cargo)

**Columnistas**  
OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, TOMAS ELOY MARTINEZ, FEDERICO MITTELBAUGH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS PISANI, GREGORIO SELSER, DAVID VINAS

**Colaboradores (en este número)**  
JORGE LUIS BERNETTI, LUIS BILBAO, ADRIANA BRUNO, ALICIA DI STASIO, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, OSVALDO GALLONE, ALEJANDRO GIARRIZZO, MARIA ROSA GOMEZ, VIVIANA GORRATO, NORA LIA JABIF, ANGEL JOZAMI, OMAR LAVIERI, RUBEN LEVENBERG, LUIS MAJUL, JULIO MENAJOVSKY (Fotografía), CLAUDIO DANIEL MINGHETTI, FEDERICO MONJEAU, LUCIANO MONTEAGUDO, ULISES MUSCHIETTI, LILA PASTORIZA, VICTOR PINTOS, ADRIANA PUIGGROS, ALEJANDRA RODRIGUEZ, GABRIEL RUSSO, PATRICIA SURANO, BERNARDO VALLI, EMILIO VARGAS, BENJAMIN VENEGAS, OLGA VIGLIECA, JULIO VILLALONGA, SYLVIA WALGER, MARCELO ZLOTOWIAZDA

**Colaboradores (Exterior)**  
ANDRES ALSINA (Montevideo), ANA BASUALDO (Barcelona), JUAN LUIS BUCHET (París), STELLA CALLONI (Managua), NEWTON CARLOS (Rio de Janeiro), JORGE G. CASTAÑEDA (México), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (Roma), MARUJA BARRIG (Lima), IRENE GEIS (Santiago de Chile), LUIS MAS (Madrid)

**Servicios Exteriores**  
MARTA VASSALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, ADA SOLARI (traducciones)

**Corrección**  
AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

**Servicios Informativos**  
AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR y LE MONDE DIPLOMATIQUE (París), LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL MANIFESTO y PANORAMA (Roma), ANALISIS y APSI (Santiago de Chile), UNOMASUNO, LA JORNADA Y FIN DE SIGLO (México), DYN y PRENSA LATINA, IN THESE TIMES, THE NATION (EEUU)

**Dibujantes**  
CIUPIAK, JERICLES, LANGER, LAWRY NINE, PABLO PAEZ, DANIEL PAZ

**Gerente de la publicación**  
HECTOR JORGE ETCHEVERRY

**Secretarías**  
PATRICIA SUAREZ, PATRICIA ORFILA

**Editado por**  
EDICIONES DE LA URRACA S.A.

**Director Editorial**  
ANDRES CASCIOLI

**Director Gerente**  
EDUARDO A. MIRANDA

**Asistente de la Dirección Editorial**  
NORA BONIS

**Secretaría de Gerencia**  
MERCEDES BARRICARTE

**Jefa de Administración**  
SILVIA DE LOS SANTOS

**Jefe de Circulación y Ventas**  
JORGE BAGNERA

**Publicidad**  
CAROLA DE LA FUENTE (Jefa), OSCAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA BOBBIO (Secretaria)

**Prensa**  
ELVIRA IBARGÜEN

**Jefe de Coordinación**  
JUAN ZAHLUT

**Archivo**  
LILIA FERREYRA, ANDREA M. GARCIA

**Servicios Fotográficos**  
EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA, ASSOCIATED PRESS, OMAR CHEJOLAN (Laboratorio)

**Intendente**  
JOSE MARTINEZ

**Recepción**  
LAURA CRUCCIANELLI - LINDA KLEIN - AIDA TUERO

**Fotocomposición, Armado y Laboratorio**  
PHOTO LETTERING S.A.

**Impresión**  
TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A.

REPUBLICA ARGENTINA

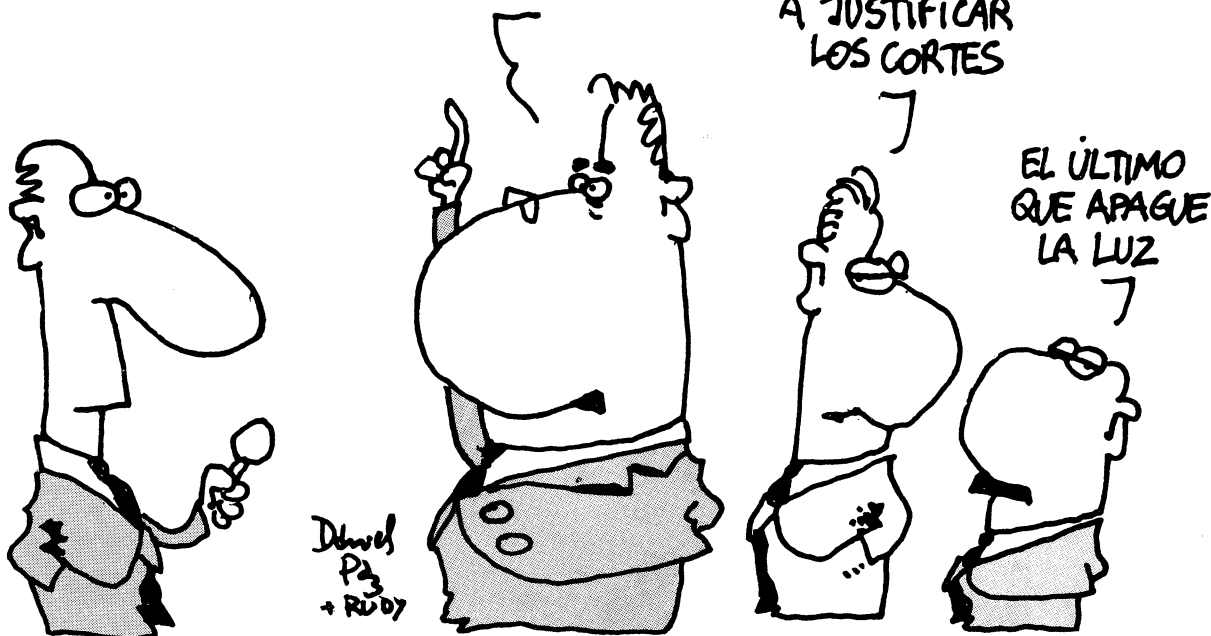
# H U M O R

DANIEL PAZ

SE ACABARON  
LOS ILUMINADOS  
DE SIEMPRE !!

YA EMPEZO  
A JUSTIFICAR  
LOS CORTES

EL ÚLTIMO  
QUE APAGUE  
LA LUZ



Daniel  
Paz  
+ Rudy

¿QUÉ ES ESE PAPELITO?

PARECE UNA  
AMENAZA, SEÑOR

¿QUÉ DICE?

"ANDATE O TE  
LEVANTAMOS, ZULDO DE  
POLQUELÍA"

AH... ES DE ESAS AMENAZAS  
QUE IMPORTAMOS  
DE TAIWAN EN EL  
'78

CÓMO NOS  
CURRARON LOS  
CHINOS



HASTA TERRAGNO RECONOCE  
QUE LAS TARIFAS ESTÁN ALTAS

¿QUÉ DICE?

"YO PUEDO VIVIR CON LA  
BOLETA DE SEGBA DE  
UN OBRERO"



Daniel  
Paz  
+ Rudy

SE DESCUBRIÓ UN GRAVE CASO DE  
ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO Y HURTO

DIPLOMÁTICOS Y  
POLICÍAS

POLÍTICOS Y JUECES

NINGUNO...  
TODA GENTE  
DECENTE

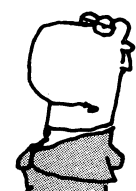
¿QUIENES  
ESTÁN INVOLUCRADOS?

¿QUÉ MÁS?

¿CHORROS  
NO HAY?



TODO CIUDADANO  
ES FUNCIONARIO  
HASTA QUE SE  
DEMUESTRE  
LO CONTRARIO



Tarifa Reducida  
Concesión N° 693

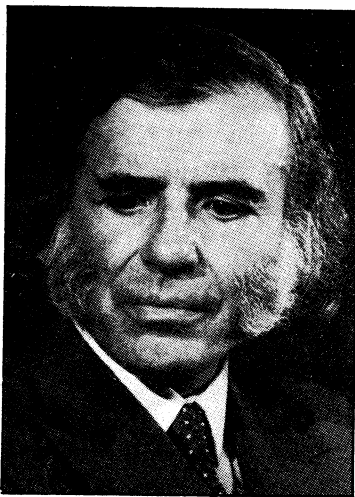
Franqueo Pagado  
Concesión N° 1535

Franqueo y Pacificación  
Concesión N° 625

Correo  
Argentino  
Central

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones U\$S 25.- 24 ediciones u\$S 45.- Otros países: 12 ediciones u\$S 40.- 24 ediciones u\$S 75.- Remitar cheques o giros a nombre de Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842 F° piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal EL Periodista de Buenos Aires - Editada por Ediciones de La Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso (1095) Buenos Aires - República Argentina, Registro Nacional del Derecho de Autor, N° 79412, Marca Registrada. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior: Salsze Sacit, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Muchi y Cia, SRL - Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.





Carlos Saúl Menem

## LOS QUE APUESTAN

Señor Director:

El día 21 de marzo pasado leí con sorpresa una solicitada refrendada por el Consejo Directivo Nacional de la Unión de Trabajadores Gastronómicos de la República Argentina, en cuyo punto 4 se establece: "en uso de las facultades conferidas por el Estatuto Social... apoyamos las candidaturas para Presidente y Vicepresidente de la Nación... de los compañeros Saúl Menem y Eduardo Duhalde".

Al respecto, el artículo 7 de la ley de Asociaciones Profesionales prescribe que "las asociaciones sindicales no podrán establecer diferencias por razones políticas... ideológicas... debiendo abstenerse de dar un trato discriminatorio a los afiliados". Si por apoyar al binomio Menem-Duhalde en una interna hoy se gastan miles de australes en una solicitada, ¿qué nos depararán, en especial a los compañeros gastronómicos, cuando llegue el momento de la elección mayor? ¿Establecerán también, infringiendo la ley del movimiento obrero organizado, "las diferencias por razones ideológicas"?

Aquella publicación agravia a sus propios afiliados, los que, seguramente, no serán todos del mismo signo; agravia a las asociaciones de grado superior y a las de grado inferior. Además, se agrede a los que se dice representar, porque utilizaron el dinero de un sagrado instituto (el de los trabajadores del trabajo irrestricto) para fines que seguramente no autoriza ningún estatuto gremial, ni el sentido común. Habrían cometido un acto moralmente sospechoso, gremialmente imputable y políticamente dañoso, porque ¿dónde nace, cómo se concibe el origen del mandato para resolver lo que este consejo resolvió? Además, si el artículo 9 de la ley establece que "las asociaciones no podrán percibir ayuda económica... ni de organismos políticos", a contrario sensu y desde el mismo ángulo gremial también interpreto que debe ser prohibitivo para los gremios apuntalar a cualquier pre o candidato, y mucho menos a los de una interna. Finalmente, si la solicitada se publicó sin cargo para la entidad gremial, no se ha hecho más que bastardear el dogma que les legara el general Perón, porque se prestaron para ser un instrumento de la ambición de los susodichos precandidatos.

**Luis Romero**  
Ex congresal de FATUN y ex secretario de  
**Organización de APUBA**  
José C. Paz (Buenos Aires)



# HAGAN OLAS

A LOS LECTORES:

Quienes envíen cartas para ser publicadas en *Hagan Olas* deberán adjuntar a las mismas fotocopias de anverso y reverso del documento de identidad del firmante y un número telefónico a través del cual la redacción de **EL PERIODISTA** pueda tomar contacto con esas personas. La nueva disposición tiende a que quede debidamente acreditada la identidad del emisor de la carta.

## FUNES Y ATLANTIDA

Señor Director:

Si Funes el memorioso, el célebre personaje borgiano, hubiese leído el N° 1.184 de la revista *Gente* probablemente su perplejidad no tendría límites. El número en cuestión celebra el 70 aniversario de Editorial Atlántida, y un conceptual mensaje del doctor Angeloz, en su primera página, inicia una prueba para el asombro y la paciencia del lector. Recuerda el candidato sus horas de infancia leyendo *Billiken*, *El Gráfico* y el *Para Ti* de su madre. Omite toda mención a *Gente* o *Somos*, pero no deja de reconocer que a menudo se ve reflejado en páginas de la editorial. A continuación, Funes recorre varias páginas color que dan cuenta de una de las habituales fiestas de la editorial, que suelen congregarse a figurones de la farándula. Esta vez hay personajes adicionales. Los doctores Alfonsín y Oscar Alende, por ejemplo, departiendo amigablemente con los Vigil, Renée Salas y demás representantes del periodismo de la democracia. Ante esto, Funes no pudo menos que recordar si no fue esa la misma editorial que constituyó un pilar de la estructura ideológico-cultural de la dictadura militar, la que poco antes había cantado loas al lópezreguismo, la que lideraba la campaña de desprestigio contra los dirigentes, acusándolos de todos los males, la que incitaba a la persecución ideológica en todos los ámbitos, la que intentaba convencernos de que los argentinos



Presidente Raúl Alfonsín

éramos derechos y humanos. ¿Con qué escenas se habrán reencontrado los doctores Alfonsín y Alende entre aquellos números viejos? Acaso los rostros sonrientes de los personajes del año; Martínez de Hoz, Videla y Bussi (1976) o Camps, Suárez Mason y Saint Jean (1977). Quizás aquellas históricas fotos de Videla con pulgar en alto durante el Mundial, o las épicas tapas que daban cuenta del aplastante triunfo de Malvinas o, ¿por qué no?, los duros ataques que recibiera Alfonsín en su oportunidad por la imprudencia de reclamar elecciones, o Alende por criticar la política económica.

No se trata de echar anclas en el pasado, pero cuesta explicarse que hombres de cuyas convicciones democráticas nadie duda —al margen de diferencias políticas— se hayan asociado a la celebración de una editorial que no parece figurar en la lista de los cagatintas

que alguna vez denunció el presidente.

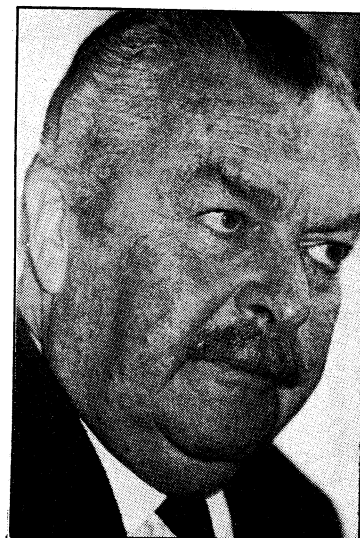
**Augusto González Navarro (h)**  
San Miguel de Tucumán



## SUPERDIOS

Señor Director:

En *EL PERIODISTA* N° 187 Luis Majul entrevista a César Jaroslavsky. Y los conceptos que allí se deslizan corroboran la mediocridad de la clase dirigente argentina, que en lugar de generar proyectos que nos hagan emerger de esta crisis, sólo atinan a cristalizar mitos y a intentar destruir a la oposición. Dice Jaroslavsky: "lo que pasa es que él (Alfonsín) no hace política electoral. El habla con la verdad". Extraña manera de comprender la dinámica de una sociedad democrática, en la que se entrecruzan tantas verdades como discursos hay, señor Jaroslavsky. Porque aunque el diputado señale en algún tramo de la entrevista que "Alfonsín no es Superman, sino un estadista", esa reflexión se va al tacho cuando avanza en su caracterización hiperpersonalista sobre el proceso que estamos viviendo en Argentina. Casi casi, faltaría una firma al pie, con un familiar "Alfonsín o muerte". Y avanza con sus contradicciones. Mientras en un párrafo dice: "Vamos a ver si este país es tan idiota como para depender de un solo hombre", y agrega tras cartón: "No señor, este pueblo es maduro, este pueblo es adulto", acota dos líneas antes que "si Alfonsín no crea política este país se desbarbancan". ¿En qué



César Jaroslavsky

quedamos, señor Jaroslavsky? ¿Apuesta a la posibilidad de recuperación desde un colectivo o reculó hacia una nueva teología? De ser así, búsqume un dios que me garantice un pasar más digno. Porque con este, me juego al demonio.

**Alejandro Carrizo**  
Capital Federal



## MORENO NO ERA SMITH

Señor Director:

Discrepo con lo que afirma el lector Adrián Omar Martínez, en su carta titulada *Smith en las Pampas*, cuando sostiene que Mariano Moreno fue un representante del pensamiento económico liberal, copiado del molde de Adam Smith. La sola lectura del *Plan de operaciones*, donde el primer revolucionario nacionalista argentino supera las ambigüedades de la *Representación de los hacendados*, desmiente dicha postura. Entre otras cosas, dice Moreno: "En esta virtud, luego de hacerse entender más claramente mi proyecto, se verá que una cantidad de 200 a 300 millones de pesos puestos en el centro del estado para la formación de las artes, agricultura, navegación, etcétera, producirá en pocos años un continente laborioso, instruido, sin necesidad de buscar exteriormente nada de lo que se necesita para la conservación de sus habitantes".

¿Dónde está el supuesto liberalismo en las ideas del gran argentino? ¿Acaso no sostiene la acción estatal revolucionaria? Tarea que, de haberse cumplido el plan abortado por los Saavedra y otros, habría hecho de Argentina la gran nación que no fue ni es, por prevalencia de las ideas del liberalismo y neoliberalismo económico. El Estado, que en manos de los sectores populares es el único instrumento, lo era también para efectivizar un proyecto de desarrollo nacional autónomo.

En lo que se refiere a la supuesta actitud pro-inglesa de Moreno, me permito recordar una alusión de éste sobre Inglaterra, a propósito de la conducta del capitán inglés Elliot: "Los pueblos deben estar siempre atentos a la conservación de sus intereses y derechos, y no deben fiar sino de sí mismos".

Concluyendo, Moreno nada tiene en común con Rivadavia, y lejos de expresar el liberalismo económico expresó, sí, correctamente, aspectos democráticos del liberalismo político de raíz roussoniana.

**Raúl Oscar Valloire**  
Capital Federal

## LOS CLASIFICADOS DE EL PERIODISTA

Para avisos en esta sección dirigirse a

**BOUTIQUE PUBLICITARIA**  
**BARRIO NORTE**

Av. Santa Fe 1440 - Local 13  
Galería San Nicolás  
TEL. 44-8714

Los avisos se reciben hasta diez días antes de cada edición de 9.30 a 19 hs.

Receptorías autorizadas:  
TUCUMÁN 536 - Local 340  
(subsuelo)

Av. BELGRANO 1460 4.º p.º A  
LAVALLE 2327 - Local 25  
SCALABRINI ORTIZ 2290

20

21 - TEATRO

Gimnasia "rítmica". Expresiva para actores y otros. Clase abierta 84-4300.

Títeres, expresión y creatividad. Cursos p/

jóvenes y adultos. Prof. Marcelo Pitluk 252-6453 826-3822.

**Raíces y alas:** Clases de Teatro Laura Bove. Inf. 38-4249. Sin límite de edad.

**Taller de teatro** - Adolescentes y adultos. Nanny Fornis. 91-2842. 93-7180.

27 - ALTERNATIVAS

Te enseño a manejar. Tengo paciencia. Mensajes 753-2487. Particular 826-5266 Miguel Angel.

**Alto nivel.** Logre su pareja. Seriedad y exp. Lu a Sa 12 a 20 hs 790-7155.

**Aerobismo** en Palermo 93-0318.

**Guitarra.** Mus. popular. Arreglos. Armonía. Acompañamiento. Taller Ed. auditiva e improvisación. Adolfo Camberos 97-9682.

20 - TALLERES

**Taller de periodismo** a cargo de Eduardo Aranibar. 825-7231, 14/19.

8 - ENSEÑANZA

Inglés, convers. grupos t/nivel y viajes mejorar 87-0784.

**Traduc Inglés** clases 855-8370.

15 - MUSICA

Clases de Flauta Traversa 982-4830.

17 - PSICOLOGIA

Curso de sexología P/est. univ. y terc.

(Áreas salud/ed) Inf. 613-3132 (9/12) 745-7386 (19/22).

**Instituto de psicodrama "Jacob L. Moreno".** Taller: "La Ventana"

Un espacio para crecer y comprender, creando y jugando. Técnicas psicodramáticas e integración corporal. Encuentros: ult. jves c/mes 9/12 hs. Inf. e insc.: día jueves Bulnes 1306, 88-1685.

**PSICOTERAPIA INDIVIDUAL**

adultos

Lic. SUSANA FALCONE  
432-3501

**Psicólogos** atienden en consult. part. 854-0748 813-0398 Primera entrevista gratis.

**DEPRESION PSICOSOMATICAS**

Angustia-Insonnia-Trastornos Sexuales-Soriasis-Ulceras  
Alergias-Orientación Familiar.

asistir psicoterapéutica privada

783-6071 785-6742 8/13 hs  
Virrey del Pino 3665 Cap

18 - SALUD

**Kinesiología psicósomática.** Klga. Beatriz Bautis. Técnicas de relajación para columna vertebral. Klga. Susana Herzberg. Montevideo 581 7° "E". 771-3229 611-3501.





# CLAVES DE TULIO HALPERIN DONGHI

## LA HISTORIA NO TIENE UN PROTAGONISTA CENTRAL

**D**elgado, nervioso, con una corta barba y el pelo también recortado, Tulio Halperin Donghi demostró, en sus intervenciones durante el reciente homenaje a José Luis Romero, algunas de las virtudes que le han dado fama. Inteligencia, capacidad para llevar a cabo asociaciones insólitas y a veces cargadas de humor, ironía y un filoso talento para volver irrisorio el discurso de sus interlocutores, son dones conocidos de este historiador argentino radicado en California. Sin embargo, a estos fuegos artificiales se unen la solidez y el fundamento de sus trabajos específicos, donde campea la diversidad de sus preocupaciones. Autor de **José Hernández y sus mundos**, **El espejo de la historia** y otros libros, Halperin Donghi respondió, antes de dirigir nuevamente sus pasos a Estados Unidos, a la siguiente entrevista.

—¿Cómo influye el viaje —la distancia— en su programa intelectual?

—En primer lugar tiene consecuencias materiales. La distancia con el país quiere decir que tengo ciertas dificultades para hacer algunas cosas, y es relativamente fácil o menos difícil hacer otras. En mi caso, aunque siempre me ha interesado mucho la historia de las ideas vinculada con otros aspectos de la creación, el hecho de que últimamente haya yo trabajado bastante en eso tiene que ver con la circunstancia de qué es lo que se puede hacer con la base de una excelente biblioteca. En cambio para otro tipo de temas que también me interesan, un trabajo prolongado en el archivo es imprescindible. Pero dejando de lado este problema material, si se quiere pedestre aunque decisivo, observar las cosas desde afuera tiene la ventaja de que uno empieza a vislumbrar mejor lo que acá no se ve porque es obvio.

—¿Qué análisis efectúa de las condiciones de producción intelectual en la Argentina? Por ejemplo, pensando en la difícil situación de la universidad.

—Usted tiene una manera pudorosa de describirla: la situación de la universidad es catastrófica. Yo diría que, en medio de todo, el Archivo General de la Nación es mucho menos malo de lo que la gente dice. Es una institución que nunca se ha modernizado como debiera, el personal que efectivamente hace el trabajo tiene una capacitación profesional muy li-

Para Tulio Halperin Donghi, considerado por muchos el mayor historiador argentino vivo, la historia que se practica hoy —en medio de la crisis de la posmodernidad— se abre a un abanico de alternativas, es una historia descentrada. Académico de valía y, sobre todo, un hombre por demás inteligente, analiza con severidad a algunas instituciones culturales como la Universidad y la Biblioteca Nacional, y describe las paradojas de su profesión.

mitada, pero la institución tiene una serie de ventajas en comparación con otras: el material está seguro. Eso que debiera parecer cosa que ni siquiera tendría que discutirse, merece destacarse porque hay otras instituciones de las que no se puede decir lo mismo. Creo que mucho más seria es la situación de la Biblioteca Nacional, que directamente ha pasado ya el límite de lo vergonzoso y que además no puede explicarse meramente por las dificultades económicas que todos conocemos. Si se compara la Biblioteca Nacional de Buenos Aires con la de Montevideo, y es obvio que Uruguay no es un país opulento, se encuentra la diferencia. La de Montevi-

*Historiador Halperin Donghi: la Universidad está en situación catastrófica.*

deo tiene recursos limitados, pero son recursos bien ordenados, utilizables, que están seguros en su lugar. Todas cosas que es necesario decir, porque no es lo que ocurre en la Biblioteca Nacional de Buenos Aires. No hablemos de Chile, que ha pasado por períodos de crisis política más profunda que en nuestro país. Estuvo al borde de la revolución social, luego de eso pasó a uno de los gobiernos más sistemática y salvajemente reaccionarios que conoció nuestra América, y sin embargo a través de esas vicisitudes ha logrado mantener una base institucional, tanto en el Archivo como en la Biblioteca, que tiene una muy digna continuidad. Todo eso, cuando no se lo posee, uno aprende a apreciarlo. Y es lo que falta acá.

—¿Por qué la situación universitaria es catastrófica?

—Porque es una institución reventada por la invasión estudiantil. Además es una institución que aun el gobierno democrático ha aceptado concebir de la manera en que ha sido vista a partir del peronismo, excepto por la muy breve interrupción que fue la primera etapa de la Revolución del '55. O sea, la universidad es observada como una fuente de problemas políticos y la ambición del gobierno es anularla en cuanto fuente de esos peligros. Se trata de una ambición que no se le puede reprochar, es perfectamente legítima porque en una situación política frágil la universidad puede hacer mucho daño. Pero es comprensible entonces que los objetivos específicamente universitarios ocupen un lugar muy modesto en la agenda del gobierno. Si a eso se agregan los problemas económicos, naturalmente se llega a una universidad que no puede absorber una masa estudiantil que, aunque fuera incluso una Universidad próspera, tampoco estaría en condiciones de asimilar a la velo-



EDUARDO GROSSMAN



cidad que se pretende.

—¿Cuál es la relación del historiador con el presente? Digo, no la relación cotidiana sino la intelectual.

—Básicamente, es la paradoja de la historia como disciplina: el historiador trata de entender una realidad que no es la presente. Precisamente se define como historiador en cuanto parte de ese punto. Al mismo tiempo, para entender cualquier realidad pasada es necesario referirla a algo que está proyectado a claves que, aunque no se quiera aceptar, están en el mundo de la experiencia inmediata. Y ese mundo es el mundo del presente. En este sentido, hay un problema no resuelto y que posiblemente sea imposible de resolver: es esa tentativa de ir más allá del presente apoyándose, sin embargo, en el presente. Ese es, aunque no lo desee, el método del historiador. El problema de si el historiador debe mantener una perspectiva vinculada con el presente, o no, me parece falso. El historiador no puede evitar tener una perspectiva vinculada con el hoy. Esto no quiere decir, por supuesto, que deba poner sus indagaciones del pasado al servicio de ciertas persuasiones acerca de lo que debe hacerse en el presente.

—La historia y el estar dentro de ella han sido motores de la modernidad. Hoy esa situación se encuentra en tela de juicio, ¿cambia esto el papel del historiador?

—Este es el problema de la posmodernidad. En alguna medida se parte no de la noción de que no existe la historia, sino de que no hay una meta para la historia. La modernidad se caracterizaba por una cierta manera de ver la realidad contemporánea que se prolongaba hacia el pasado, pero antes se prolongaba hacia el futuro. De alguna forma era una cierta visión del futuro la que fundaba tanto la visión del presente como la del pasado. Creo que la crisis de esta convicción, precisamente porque estamos en la etapa posmoderna, no podemos asegurar que sea definitiva, puesto que no se sabe qué trae el futuro. ¿Por qué no puede traer un renacimiento de aquella fe? Mientras tanto, el papel del historiador y de la historia no desaparece, pero evidentemente se transforma. Y la historia que se practica actualmente refleja esa crisis de la posmodernidad en ciertos aspectos muy característicos. Es una historia que se podría llamar descentrada. Es decir, no tiene un protagonista central, no tiene un tema central. Se abre en un abanico de historias posibles, que

no es sólo un abanico de alternativas temáticas, pero sí de perspectivas para organizar la realidad histórica. Perspectivas que se presentan como alternativas teóricamente incompatibles en la medida en que cada una de ellas tiene una ambición de totalidad. Es una situación entonces paradójica. Significa que lo que ha desaparecido no es la historia como disciplina, tampoco el papel del historiador puesto que estas creaciones están rodeadas de una curiosidad quizás aún mayor que en el pasado. Lo que en realidad ha desaparecido es la fe que fundamentaba ciertas maneras de hacer historia.

—Esa diversidad debe tener algo bueno.

—Tiene algo bueno en la medida en que permite echar una mirada histórica mucho más focalizada hacia aspectos de la realidad que hasta ayer no se veían. O se veían de manera muy desenfocada.

—Usted ha trabajado mucho con textos literarios. ¿Qué dicen esos textos a la mirada del historiador?

—El texto literario es una de las posibles fuentes históricas. Eso no constituye un descubrimiento reciente, sobre todo para períodos históricos en los cuales otro tipo de documentación no es accesible. Los historiadores han aprendido desde hace siglos atrás al tratar de obtener resultados históricamente válidos del estudio de textos literarios. Es una tarea evidentemente difícil, riesgosa. El texto literario creo que plantea desde una perspectiva histórica problemas diferentes de lo que es un análisis propiamente textual. Al mismo tiempo, cada vez más los historiadores se hacen conscientes de que al tratar al texto literario como fuente histórica es necesario atender algo más que lo que solía llamarse su contenido. Ahora se sabe que el contenido está en el texto y todo el texto colorea el contenido. Esto requiere un trabajo mucho más complejo, difícil, porque no hay una sola lectura posible y cada una de estas interpretaciones es, desde luego, una apuesta. Eso no significa que la actitud del historiador se aproxime tanto como a primera vista parece a la actitud del estudioso que parte de inquietudes más bien literarias.

—No es un crítico literario.

—No, el historiador sigue haciendo algo que, por lo menos para lo que son los criterios más vigentes, es anatema para el estudioso del objeto literario. A pesar de todo, busca algo que está más allá del texto.

ANTONIO MARIMON

# DE LA LEJANA LODZ A TUPAC AMARU

**D**e la lejana Lodz, Polonia, había llegado Boleslao Lewin al Río de la Plata, hace más de cinco décadas, y aquí, en Buenos Aires, escribió la obra más importante sobre Túpac-Amaru y la rebelión indígena en los prolegómenos de la emancipación hispanoamericana. Este historiador fecundo, original, acaba de fallecer y el silencio periodístico y académico cubre su memoria como una muestra de filisteísmo de nuestra cultura tradicional.

Sus estudios sobre los precursores de la emancipación americana, el significado de la Inquisición, la influencia de Rousseau en la lucha contra España, el pensamiento político de Mariano Moreno y la presencia judía en nuestro continente, fueron algunos de los temas que le interesaron.

Muy joven se enroló en las filas de la juventud socialista polaca. Esto, y su asidua visita a la biblioteca municipal local, forjaron en parte su cultura clásica. Militando en el Partido Socialista fundado por el legendario Ludwik Warynski y Rosa Luxemburgo, comenzó a publicar sus primeros ensayos bajo el seudónimo B. Glaz, y en una revista de los pioneros rojos de Varsovia dio a conocer un primer estudio sobre la metodología histórica en el pensamiento de William Prescott.

La discriminación racial en la Polonia de entreguerra le impidió continuar con sus estudios de medicina, los que abandonó en el tercer año, uniéndose en esa época a la Liga de Librepensadores Polacos. Influenciado por Lucien Febvre y Marc Bloch, definió de ahí en más el norte de su vida: el estudio de la historia.

Lewin llegó al Uruguay en 1932, a los 24 años. Colaboró en diarios montevideanos, especialmente en *Uruguay*, filial de la *Crítica* de Natalio Botana. Amigo de Alberto Demiceli y Alberto Zumbel, y junto al poeta Carlos Sabat-Ercasty y Manuel Montiel Ballesteros, editó el periódico antifascista *Decimos*. Radicado en Buenos Aires desde 1936, se ligó al grupo AIAPE (Asociación de Intelectuales, Artistas, Periodistas y Escritores) y dictó conferencias en el Instituto Libre de Estudios Supe-

riores que fue fundado por Anibal Ponce y continuado por Luis Reissig.

En 1943 publicó *Tupac-Amaru, el rebelde*, bajo el sello de *Claridad*, la editorial de Antonio Zamora, ligada entonces a la izquierda política y al grupo Boedo. Esta obra alcanzaría trece ediciones, y sería traducida al japonés, inglés y alemán, y parcialmente al idish, hebreo, polaco y checo.

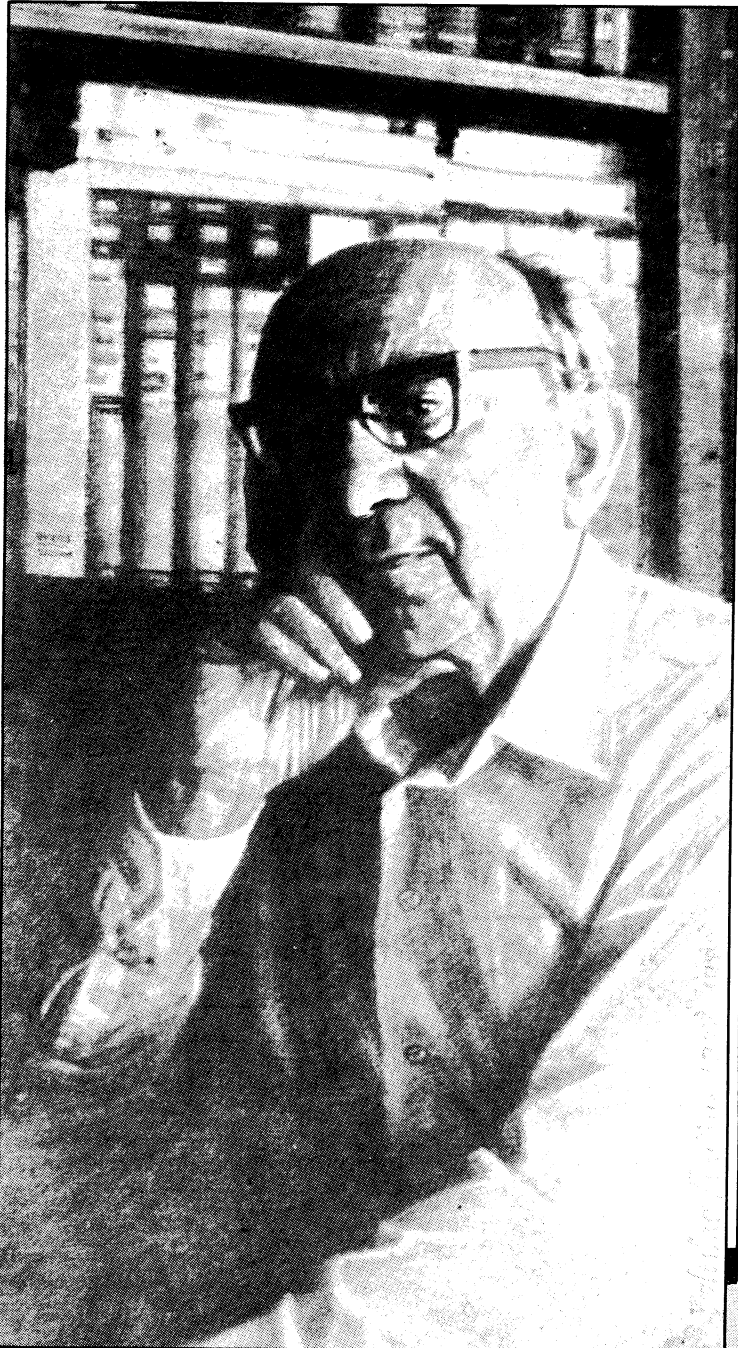
Se nacionalizó argentino en 1951. Cuatro años después fue designado director del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad del Litoral, donde se desempeñó hasta 1962. Dirigió el *Anuario* y varias colecciones de monografías y ensayos históricos en aquella casa de altos estudios. Fue profesor de Historia Argentina y de América en La Plata y Córdoba y dictó cursos en las más importantes universidades latinoamericanas. Entre sus in-

vestigaciones sobresale, junto a su *Tupac-Amaru*, una cronología inédita del Virreinato del Perú de comienzos del siglo XVIII que había estado olvidada en los archivos de la Biblioteca Nacional de París.

El y José Luis Romero se relacionaron con el Comité de Historia de las Ideas del Instituto Panamericano de Geografía e Historia con sede en México. Con materiales obtenidos en esa época, Lewin escribió *La inquisición en Hispanoamérica (judíos, protestantes y patriotas)*.

Su obra está diseminada en una veintena de libros; Bernardo Canal Feijóo sostuvo que ella reunió al "estudioso infatigable, conjugando en sí admirablemente el contenido exhaustivo, el rigor metódico, la lucidez crítica, y una noble simpatía comprometida con la causa americana".

EMILIO J. CORBIÈRE



Boleslao Lewin.



## LIBROS

## CRISIS DEL MEXICO MODERNO

CRISTOBAL NONATO

Carlos Fuentes,

Fondo de Cultura Económica, 1987

En el mismo año en que recibe el premio Cervantes y cuando un director argentino laureado con un Oscar, Luis Puenzo, lleva al cine **Gringo viejo**, circula entre nosotros la última novela del escritor mexicano Carlos Fuentes: la gruesa y de muy ardua lectura **Cristóbal nonato**. Ante todo, en ella el personaje central y narrador es justamente un no nacido, alguien que es —o será— concebido el día de Reyes de 1992 y que habrá de nacer, según la ficción, el 12 de octubre de 1992, con el quinto siglo del aniversario del descubrimiento de América. Su padre, por otra parte, fue concebido la noche del 2 de octubre de 1968, fecha de la matanza masiva de estudiantes en la plaza Tlatelolco. Como se ve, Fuentes propone una intensa marca

simbólica, la cual constituye la impronta fundamental de este trabajo. En realidad, no existe en **Cristóbal nonato** un intento de ciencia ficción ni de ninguna clase de relato verosímil, sino más bien un largo, fragoroso, aluvional y hasta humorístico repaso de los grandes mitos de la nación mexicana, pasados por el tamiz del habla de un nonato, o sea de un individuo ideal construido de lenguaje.

Por eso, cuando el narrador —que emite sus palabras en la matriz de su madre— afirma “*el lenguaje se gesta y crece conmigo*”, o cuando se dice inmerso en la lengua “*como en el líquido del vientre materno*”, está significando el espacio desde el que habrá de leerse la novela: en ésta no hay narración convencional, personajes y trama con una apariencia de “*realidad*” sino un trabajo lingüístico experimental por el que crece ese artificio que es el libro. Desde luego, **Cristóbal nonato** “*busca sus*

*novelas hermanas (...)* *extiende sus brazos de papel para convocarlas y recibir las*”, y así está macedonianamente llena de guiños iniciáticos, de pistas de lectura falsas o verdaderas, de claves metaliterarias, de bromas y referencias culturales en superabundancia. Pero lo más importante de su estructura, abigarrada si las hay, se encuentra —repito— en el habla del narrador, que por momentos está cargada del lenguaje popular mexicano, de enorme libertad y humor, y en otros momentos deliberadamente se deshace, se disloca en el absurdo verbal, o bien se regodea en el “*espanglés*” de la vasta zona fronteriza con Estados Unidos.

El resultado es tal vez la auténtica metáfora del libro: que dicho exceso y extravagancia constituye una manera —a través del imaginario de la literatura— de representar un mundo puesto entre paréntesis. Asumido como escritor balzaciano, si

en novelas mayores como **La muerte de Artemio Cruz** o **La región más transparente** el autor narraba la génesis y una etapa de crecimiento del México contemporáneo, si en otros textos trabajaba con los remanentes del porfirismo o con la mitología de los nuevos tiempos, en **Cristóbal nonato** el lenguaje

contiene y describe el hipotético fin de un proyecto nacional: el nacido con la revolución de 1910. Es la versión extrema, y exagerada por la desmesura de la ficción, de una crisis política y social. Se diría, además, que es una interpelación a los grandes temas de esa crisis: el ritual del PRI, la corrupción, el desastre ecológico (“*México —lo que quedaba de México después de la Partición— se iba muriendo*”), todo ello

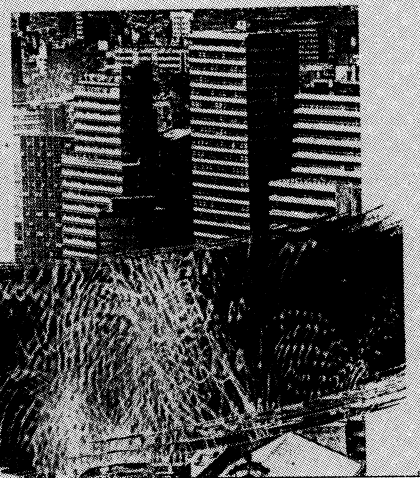
lanzado página a página y sin tregua.

Pero si la anticipación histórica suena pesimista, el humor sensual, mezcla de Rabelais y de cantina, sirve para muchas sonrisas, como la advertencia de Penny a su atribulado amante: “*Mi papá me dio permiso de que me beses las nalgas. Pero nada más, ¿eh?, cuidadito, currutaco, nomás las nalgurris, ¿eh?*”.

ANTONIO MARIMON

CRISTOBAL  
NONATO  
Carlos Fuentes

TERRA FIRME

CORTINAS ALFOMBRAS  
REVESTIMIENTOS

BELLIZZI

DECORACIONES

Se aceptan todas  
las tarjetas de crédito.Belgrano 1800 esq. Entre Ríos  
1093 - Capital Federal  
37-1368/1379/38-9387

/ UN / ESTILO / DISTINTO /

“PERIODISMO SIN VUELTAS”



ERNESTO LUCERO

JORGE FERNANDEZ COSTA

- ✓ FRONTAL
- ✓ ABIERTO
- ✓ SIN CENSURA
- ✓ CON PARTICIPACION

Lunes a viernes  
19 a 21 hs.  
Radio Splendid



**G**ringo viejo es un film romántico, épico, intimista, raro. Una aventura donde la historia íntima de los protagonistas se une con la historia social", explica Aida Bortnik, guionista de la película que Luis Puenzo está terminando de rodar en escenarios mexicanos. Para la escritora, la trama de la novela homónima de Carlos Fuentes que vincula a un mítico Ambrose Bierce y a una maestra norteamericana, Harriet Winslow, con el general revolucionario Tomás Arroyo, tiene múltiples posibilidades de interpretación: el cruce de un mundo exterior con el mundo interior de los personajes, la relación simbólica entre padres e hijos, el tema de la revolución y de los sentimientos individuales.

Durante una bella tarde de abril, en el departamento en que Aida Bortnik vive en el barrio del Once, se desarrolló la siguiente charla sobre este proyecto filmico que insumió una inversión de 25 millones de dólares, y que Columbia realiza con la producción de Jane Fonda —actriz que caracteriza a la Winslow— y Lois Bonfiglio. Sin duda, el más caro en que hayan participado alguna vez técnicos y artistas del cine argentino, y que se espera estrenar en Buenos Aires para el próximo diciembre.

Un dato significativo es que el guión no fue modificado por los productores norteamericanos, algo realmente excepcional. Pero esto no debe asombrar si se tiene en cuenta el "currículum" de Bortnik, que fue guionista de **La Tregua**, nominada en 1975 para un Oscar a la mejor película extranjera y, con Luis Puenzo, de **La historia oficial**, que finalmente lo obtuvo en 1986. Los antecedentes de Bortnik-Puenzo dieron como resultado que el equipo argentino vinculado al director cuente con gran autonomía en el contexto de una producción costosa —la más importante de la Columbia este año— íntegramente manejada por el equipo norteamericano.

—Hay una historia que no se contó: ¿Cómo se trabajó en la reconstrucción de la época? ¿Sobre qué libros?

—Jane Fonda conocía la novela de Fuentes desde cuando éste la estaba escribiendo, y le fascinó. Luego encargó varios guiones y ninguno le interesó, finalmente nos llamaron a nosotros. Supongo que al comienzo se partió de una confusión a la que estamos acostumbrados. Para norteamericanos y europeos México es Latinoamérica, y Argentina y México son lo mismo. Pero no se trata de una novela específicamente mexicana, aunque la Revolución Mexicana representa a todos los movimientos de liberación de América Latina. En una entrevista con Luis Puenzo en Beverly Hills se hicieron los primeros contactos. Trabajamos durante un año, desde el 10 de febrero de 1987 hasta el 22 de diciembre pasado. La primera versión que les entregamos les fascinó, y se trabajó sobre esa base hasta la versión final.

—¿Carlos Fuentes vio el guión? ¿Qué material histórico se utilizó?

—Nunca nos vimos con Carlos Fuentes. Recién leyó el guión cuando estaba terminado. Nosotros trabajamos fundamentalmente en Buenos Aires. El material consultado fue vastísimo, todos los libros —más de 160— sobre la Revolución Mexicana, también de autores alemanes y europeos. Leí mucha literatura e investigué la cultura de la época, incluidas las leyendas populares. Estuvimos con gente de Chihuahua, gente de la zona del desierto, con descendientes de los que participaron junto a Pancho Villa, para pulir los diálogos. Pero yo conocía bastante sobre México, desde niña.

—¿Cómo es que una argen-

ricanos y europeos México es Latinoamérica, y Argentina y México son lo mismo. Pero no se trata de una novela específicamente mexicana, aunque la Revolución Mexicana representa a todos los movimientos de liberación de América Latina. En una entrevista con Luis Puenzo en Beverly Hills se hicieron los primeros contactos. Trabajamos durante un año, desde el 10 de febrero de 1987 hasta el 22 de diciembre pasado. La primera versión que les entregamos les fascinó, y se trabajó sobre esa base hasta la versión final.

tina de origen judío que no estuvo exiliada en México sino en España, conoce tanto de la Revolución Mexicana?

—Mi padre era ruso de origen judío y tenía libros de historia de distintos países, pero lo apasionaba la Revolución Mexicana. Releí esos libros de mi adolescencia; no sólo a John Reed sino muchos otros. Digamos que ese conocimiento previo es una especie de herencia.

—¿Cuántos meses estuvo en México, entre el Distrito Federal y Teotihuacán, lugar de la filmación?

—Estuve más de tres meses. Paré en el Distrito Federal pero viajé mucho.

—¿Tuvo algún contacto con la historia chicana para contar Gringo viejo?

—No. Hasta cierto punto era peligroso para mí, debía tratar de evitar los comentarios sobre el tema desde la cultura chicana porque esta historia es anterior a la consolidación de esa cultura.

—La historia de Gringo viejo plantea cosas que preocupan a los intelectuales mexicanos: la mezcla entre lo norteamericano y lo mexicano.

—La película narra la relación entre mexicanos y norteamericanos como seres de diferentes orígenes. En este sentido, México representa a toda Latinoamérica: lo que los mexicanos desconocen de Estados Unidos y lo que a su vez Estados Unidos

desconoce de América Latina. Esa mezcla de fascinación y rechazo también nos interesaba como la representación del temor a lo diverso, lo diferente. Estamos viviendo una época en la que el cine trata a lo diverso como peligro, como potencial enemigo. Tiene mucho que ver con antiguos prejuicios, con mal resueltos problemas de identidad. Cuando imaginamos mundos ajenos lo hacemos a partir del propio, y siempre he sentido como peligrosa, desdeñable y fascista esta visión del mundo que hacen esas películas donde lo diferente es horrible, viscoso y siniestro. Entre otras cosas nuestra película habla de esto, de cómo conocer y aceptar lo diferente. Cómo lo diferente puede ser maravilloso, cómo pasar las fronteras externas e internas.

—¿Tan maravilloso que un general revolucionario como Arroyo puede enamorarse perdidamente de una maestra norteamericana?

—Y la maestra enamorarse perdidamente de Arroyo. Y Arroyo encontrar un padre terrible en Peter, pero posible. Es una novela de muchos niveles la de Fuentes, y hemos tratado de romper el corset de la novela para introducirnos en el mundo que designa y en aquel que no nombra.

—Octavio Paz decía que esa relación entre norteamer-

icanos y mexicanos daría una cultura propia en el futuro, quizás una nueva nación. ¿Este sincretismo se traduce en el guión?

—Se traduce, pero debemos atenernos a la época en que sucede. En ese momento los mexicanos estaban imbuidos de su identidad y no temían ser absorbidos por una cultura diferente.

—Pero los norteamericanos llegaron con dólares, como entonces Hernán Cortés llegó con collares de abalorio.

—Si alguien estaba fascinado en esa época eran los norteamericanos por los mexicanos. Fascinación que existe, sobre todo a nivel individual todavía, y que se registra en las historias íntimas de los protagonistas de **Gringo Viejo**. En ello hay una coincidencia con Fuentes, en la síntesis de lo íntimo con lo épico.

—¿Hay paralelos entre La historia oficial y Gringo viejo?

—Son películas diferentes. Con **La historia oficial** trabajé con mi propia historia, con la que pertenecía a mí y al contexto social que me contenía y a mi época.

—¿Qué es lo que le aportó esta experiencia?

—Una continuidad de lo que de alguna manera me aportó el exilio: el saber acerca de mí misma y de mi gente cada vez más, pudiendo mirar desde lejos, gozar de las posibilidades de trabajo sin las limitaciones que una se impone, o que las condiciones económicas le imponen. En el fondo he trabajado con los elementos internos de siempre, con las armas de nuestra propia aventura en el país, que de alguna manera también son instrumentos para describir un mundo más vasto. Partía de prejuicios contra Hollywood, porque uno sabe que Hollywood también los tiene. Pero trabajé en absoluta libertad y con gente de lo mejor del mundo cultural norteamericano y mexicano.

—En definitiva, ¿qué representó para usted haber escrito el guión de Gringo viejo?

—En primer lugar, un enorme reconocimiento profesional. Y la locura de pensar, por un tiempo, que trabajar honesta y dignamente en la tarea amada puede ser recompensado con la posibilidad de hacerlo sin límites y de la mejor manera. Si llegué a esto por mis antecedentes y mi pasión profesional, será que me lo merezco.

MARIA SEOANE



## "LO DIFERENTE PUEDE SER MARAVILLOSO"

La relación dramática entre personajes norteamericanos y mexicanos en los agitados años de la revolución ocurrida desde 1910 al sur del Río Grande, es el tema de **Gringo viejo**, novela de Carlos Fuentes cuyo traslado al cine está rodando Luis Puenzo. La escritora Aida Bortnik explica detalles de esta compleja adaptación, verdadero desafío para el cine argentino.



## CULTURA

# LA FERIA DE LA CRISIS MIRIÑAQUE, MANIQUIES Y PRECIOS ALTOS

Este año, la Feria Internacional del Libro exhibe, más allá de su habitual dosis de heterogeneidades y pintoresquismo, los efectos brutales de la inflación. Frente a los abultados precios de los volúmenes, especialmente de los editados en el exterior, la retracción de las ventas salta a la vista.

La Feria del Libro es un espectáculo que nunca deja de sorprender. La revelación de este año fue, indudablemente, el éxito que tuvo la conferencia de Alberto Laiseca sobre Joyce. A todos extrañó que un joven escritor argentino casi desconocido para el gran público congregara multitudes. Obviamente, los eruditos amantes del monólogo interior nada tenían que ver con las inquisidoras señoras que hacían colas frente al stand de Planeta esperando que la grafóloga Ada Guarini les revelara las intimidades de su destino.

Sin embargo, esta diversidad de gente e intereses constituye el mayor encanto de la Feria. Fenómeno que no excluye agudas controversias sobre el miriñaque de Madame Bovary o los haiku de Jorge Luis Borges. Si bien el miriñaque era una prenda que todavía se usaba ocasionalmente en la Francia de 1850, a muchos sorprendió ver a la heroína de Flaubert desparramándose en un ostentoso vestido de terciopelo marrón ornamentado con lujosas camelias de gasa como si fuera la divina Margarita Gautier.

"*Madame Bovary era una señora de provincia que amaba las fastuosidades de París*", defendió su posición Susana Speroni, directora del Museo Nacional del Traje y encargada de la realización del vestuario de los maniqués que encarnan a personajes novelescos en el hall central.

De los haiku de Borges se ocupó María Kodama en la tarde del primer sábado de la Feria. Serena y casi doctoral, librada del asedio de la "prensa del corazón", eludió en su charla toda referencia biográfica. Su hermetismo oriental decepcionó a los cazadores de anécdotas sentimentales y escándalos testamentarios.

año es, no obstante, el excesivo precio de los libros. No hace falta consultar el oráculo de Delfos para darse cuenta de que ésta puede ser una de las peores temporadas en materia de ventas. Uno de los libros que en este momento hace furor entre los amantes del psicoanálisis es **Godel, Escher, Bach**, de Douglas R. Hofstadter. Este voluminoso tomo cuesta 328 australes. Los fanáticos de Kundera deben a su vez abonar 70 australes, y otro tanto para penetrar en las intimidades del director cinematográfico Ingmar Bergman si desean llevar a casa **Linterna mágica** (Editores Tusquets). Un editor extranjero que frecuentemente expone en la Feria del Libro de Buenos Aires se entretuvo en sus ratos de ocio sacando comparaciones de precios con otros años. Cuatro libros que en 1987 salían 63 australes, este año debían comprarse a 400 australes. Muchos ojos debieron refrenar sus peligrosos impulsos de compra frente a **Berlín Radiónico**, una pequeña joyita que condensa las charlas radiales del filósofo Walter Benjamin. A pesar de su exiguo tamaño, se expende a 100 australes en el stand de Librería Gandhi.

Pocos editores y muchos distribuidores completan un panorama donde se refleja crudamente la dura situación que atraviesa el libro argentino. Quizás el dato más significativo en ese sentido es que Losada, la otrora poderosa editorial de la década del '50, comparte un modesto stand con Botella al Mar (un pequeño sello de ediciones del autor).

La novedad más llamativa y en la que pocos han reparado es la presencia de Les éditions des femmes, la primera editorial en el mundo manejada por mujeres que se dedica también a difundir la producción intelectual femenina. Antoinette Fouqué di-



Los puestos de la Feria Internacional del Libro son, como siempre, un espectáculo con visos de caleidoscopio: desde un maniquí disfrazado de Madame Bovary a múltiples lectores enfrascados en sus preferencias intelectuales.



EDUARDO GROSMAN

rectora de este sello francés, fue quien introdujo a la novelista brasileña Clarice Lispector en París. Entre las maravillas que ofrece están los libros-cassettes de autores clásicos y modernos grabados por excelentes actores.

Claro que para despertarse con la sugestiva voz de Anouk Aimée leyendo a Genet, o deleitarse con Jean Luis Trintignant buscando el tiempo perdido de Proust, hay que abonar primero la suma de 85 australes por ejemplar.

No es que no existan ofertas en la Feria, pero la superpoblación de librerías y distribuidoras hace que uno encuentre lo mismo que en la calle Corrientes. De todos modos, la visita vale la pena. En pocos lugares de Buenos Aires se puede gozar la coexistencia pacífica de las más diferentes expresiones ideológicas. Pegado al stand de la Unión Soviética donde la perestroika

se ofrece al módico precio de cuatro libros por diez australes, incluyendo una revista **Novedades** con una computadora en la tapa y una leyenda que dice "*Asalto a la bastilla burocrática*", está el puesto de la Armada Argentina.

En el primer piso, los vendedores de la editorial del Círculo Militar obsequian a cada comprador una escarapela de cartón donde se dice que el ejército nació con la patria. Claro que deben soportar que ciertos libros (por ejemplo, **Comandos**, de Jorge P. Mones Ruiz, que vale 10 australes) huelan de un modo extraño. Un penetrante aroma a incienso que encienden sus vecinos de la Fundación Hastingnapura los perfuma como una nube. En el muy bien puesto stand de la embajada de Estados Unidos, se exhibe una curiosa revista llamada **The underground forest (La selva subterránea)**, con repor-

tajes a las madres de Plaza de Mayo y un test para verificar el grado de mentalidad imperialista de los norteamericanos. El público también se detiene a observar los originales posters de escritores famosos (Faulkner, Mark Twain, Emily Brontë), que además contienen un muy bien realizada síntesis biográfica. Esta presentación digna de elogio vale a fin de que las autoridades de la Feria puedan inspirarse por su sobriedad y efectividad para futuras decoraciones del hall central.

Obviamente, el premio a la paradoja lo tiene la exposición de novelas célebres a la entrada. Un espíritu bromista ubicó a **Flor de durazno**, del conocido escritor antisemita Hugo Wast, al lado de **Los gauchos judíos** de Gerchunoff. No contento con su travesura continuó la fila con **La maestra normal** del escritor nacionalista Manuel Gálvez y **La ciudad del hombre** del intelectual de izquierda Leónidas Barletta. No por casualidad, la nueva revista dedicada a temas bibliográficos que se vende en todos los puestos de la Feria, se llama naturalmente **Babel**.

VIVIANA GORBATO

# LOS MISTERIOS DE LA ESCRITURA

**E**scribir desde el erotismo excede los límites de traducir un mundo real, de explicarlo, de completarlo. La escritura de lo erótico reconoce la carencia, por eso es el deseo mismo lo que la constituye. Una escritura que no reproduce sino que muestra y oculta. Seduce en su ser lúdico de acercarse y retirarse. Crea el caos desplazando el orden. Pienso en la nueva visión de la escritura. En la lectura de Sade y del amor. En las lecturas desde el placer individual, no dogmático. Pienso en Derrida, en Lacan, en Barthes. En la letra y el deseo. En esas miradas cómplices a partir del sesenta sobre la obra de Bataille, Klossowski, Miller, Réage. Observo esa línea como un punto de fuga frente a la propuesta sartreana del compromiso.

Estoy recordando novelas como **Figura de paja**, **La invitación**, **La vida perdurable** de Juan García Ponce, construidas desde espacios interiores, individuales, desde problemáticas particulares, desde pasiones que no repercuten en el gran acontecer social. En esas novelas que uno siente que se escapan de nuestras manos, sin posibilidades de hacerlas ingresar en la generalidad de la producción de una época. También recuerdo **Cobra** de Severo Sarduy en ese despliegue de frases, gestos vacíos, en ese muestreo y puesta en escena de imágenes que son siempre el preludio de. Este travestismo y exhibicionismo de su escritura cerrándose sobre sí mismo.

Cortázar pedía en *"Que sepa abrir la puerta para ir a jugar"* de **Ultimo round** traspasar las barreras de lo vedado y atravesarse a decir en nuestro idioma lo que otros autores no latinoamericanos ya habían dicho. Escribir como habían sido escritas **Histoire d'oeil** y **Sexus**. ¿Y qué de su propio trabajo con el lenguaje, de la desnudez de **Rayuela**, del erotismo de sus escritos? El, como otros, empezaba a animarse, a recuperar las palabras, la capacidad de nombrar las cosas por su nombre, sin vueltas y sin prohibiciones. Todos los cuerpos el cuerpo. El de las palabras, el de la hoja, el del escritor y el del lector.

Y ahora reflota en mi deseo una novela interior: **Paradiso** de José Lezama Lima. La imagen, la percepción del cuerpo están privilegiadas. Es un cuerpo intensamente abierto al que recuerda (ojos-nariz-manos-paladar-oidos) y escribe sobre otro cuerpo abierto que se deja penetrar por las imágenes del pasado. Cuelgan sabores, olores, percepciones al cuadrado, frases que hacen frotar una lengua contra un decir, un leer, un escribir produciendo chasquidos. Los poros de Lezama se han abierto a la sensación libre y desahogada de hacer el amor con las palabras. Es como si nos dijera: gastémoslas, gocemos con ellas como gozamos con nuestro cuerpo, dejémoslas penetrar. Y así como la escritura de **Paradiso** sigue el ritmo de la respiración asmática de su creador, la escritura del erotismo está cruzada por una respiración afiebrada, palpitante, sudorosa y por eso resbaladiza, agitada siempre, a partir de una mano que jadea. Como jadea Patiño en **Yo el Supremo** de Augusto Roa Bastos. Ya no geoméricamente como Sade, con una perversión menos asfixiante que la de las historias de Bataille y Klossowski, sin esencialismos como en Miller, con menos angustia que en **Histoire d'O**, el erotismo en América Latina a partir de los sesenta produjo escrituras diversas, provocó poéticas de ruptura frente a un corpus narrativo más inclinado hacia la

historia, el testimonio y los medios de comunicación masiva. Antes que la prosa, como fue leído por Cortázar, la poesía había traspasado las barreras y recuperado un ritmo, un cuerpo, una temperatura de escritura. Me acuerdo de los poemas de Vallejo, Pizarnik, Paz, Neruda, Aridjis, Germán Belli, entre otros.

Así, en un mismo eje de inflexión pero con aristas diferentes, una serie de escritores coloca su escritura del lado del erotismo y crea un horizonte narrativo que se distingue por su riqueza de propuestas.

En **Crónica de la intervención** y en **De Anima** de Juan García Ponce, la hoja y el cuerpo femenino se confunden. La mujer se constituye en objeto de deseo y en objeto de escritura, pintura, cine. Es siempre el cuerpo de "ella" el que seduce. Como en las novelas de Pierre Klossowski, divulgar a una mujer es compartirla como se divulga y se comparte una obra de arte. La mujer —como una novela, un poema, un cuadro, una película— es de todos. Personaje femenino y novela son tocadas, miradas, recorridas, gozadas en cuanto el autor las abandona en nuestras manos. Sin un lector no son.

Salvador Elizondo en **Farabeuf** convulsiona el sentido.

El suplicio y el montaje muestran los fragmentos de una escritura que surge simultáneamente con la lectura de un ideograma chino. La anécdota desaparece y en su lugar se convoca al gesto desesperado e impotente de atrapar un instante de un minuto nueve segundos, de poblar un cuerpo que es "tal vez una pregunta sin respuesta". La escritura de esta novela es lo más perverso del texto. Diferir el final es consecuencia del no poder decir y sin embargo la novela existe por lo que se dice.

Elena Garro y Griselda Gambaro cuestionan en diferente grado a la novela erótica. La protagonista de **Testimonios sobre Mariana** es el objeto de la narración. Objeto ambiguo, confuso, cuyo cuerpo se

desarma en lugar de armarse confrontando tres voces que reflotan el sadismo, la locura, la posesión, la muerte y el ser femenino. Los que dan cuenta de Mariana, sostienen de la novela, instalan el enigma y pierden el personaje en lugar de poseerlo. La novela parece preguntarse como uno de los versos de un poema de Tomás Segovia "dime mujer dónde escondes tu misterio". En **La impenetrable** de Gambaro cada capítulo toma un rasgo del género y lo excita, lo hace tambalear por medio de la hipérbole, la ironía y el humor. Las caricias infinitas —muchas sólo esperadas, todas imaginadas— cubren el lugar del acto sexual entre hombre y mujer y nos encontramos ante una Madame X que parece ser tan sólo, en el decir de su criada y amante más efectiva, una "sucio calentona". Las palabras son promesas en esta novela y derrumban las expectativas del lector. Colocan la frase en el lugar de la piel y la risa en el lugar de la angustia.

**Cobra, Colibrí, Escrito sobre mi cuerpo, Barroco** —novelas y ensayos— de Severo Sarduy instalan en un mismo eje erotismo y barroco. Opone su poética a la poética "clásica", "sexual", de una escritura basada en la re-producción y la economía. Sarduy hace polvo el lenguaje y desde el polvo escribe y lee. El exceso, el gasto de la palabra, la proliferación de imágenes, el disfraz, el doble, el recorrido constante se conjugan produciendo la escritura del barroco. Consigue sacar el cuerpo del olvido, devolverlo al espacio del goce anulando el sacrificio, la abstinencia y el ahorro.

Todas estas novelas son transgresivas porque se ofrecen como cuerpos abiertos, no como verdades. Tienen la perversa candidez de Lolita y el desenfreno y desparramo de Juliette. Forman un entramado particular en el que cada una conserva el olor de su propia piel. En cada una encontramos además un ars erótica, un ars poética.

## DEL EROTISMO EN LA ACTUAL LITERATURA LATINO AMERICANA

Escribe: GRACIELA GLIEMMO

La autora, becaria del CONICET y docente en las Universidades de Buenos Aires y Morón, evoca a los autores que traspasan en nuestro idioma "las barreras de lo vedado" y a aquellos que cuestionan la novela erótica.

os. En la letra y

dad de nombrar las cosas que por su nom-

en las novelas de Pierre Klossowski, divul-

ra de Bataille, Observo esa línea frente a la promiso. is como **Figura vida perdura-** e, construidas individuales, culares, desde en en el gran novelas que uno nuestras manos, as ingresar en cción de una

los cuerpos el de la l Y ahora interior: Pa imagen, la privilegiadas abierto al que paladar-oido po abierto q imágenes de olores, perc que hacen f cir, un leer

divulga y se comparte una obra de arte. mujer —como una novela, un poema, cuadro, una película— es de todos. Personaje femenino y novela son tocadas, miradas, recorridas, gozadas en cuanto el autor las abandona en nuestras manos. Sin un lector no son.

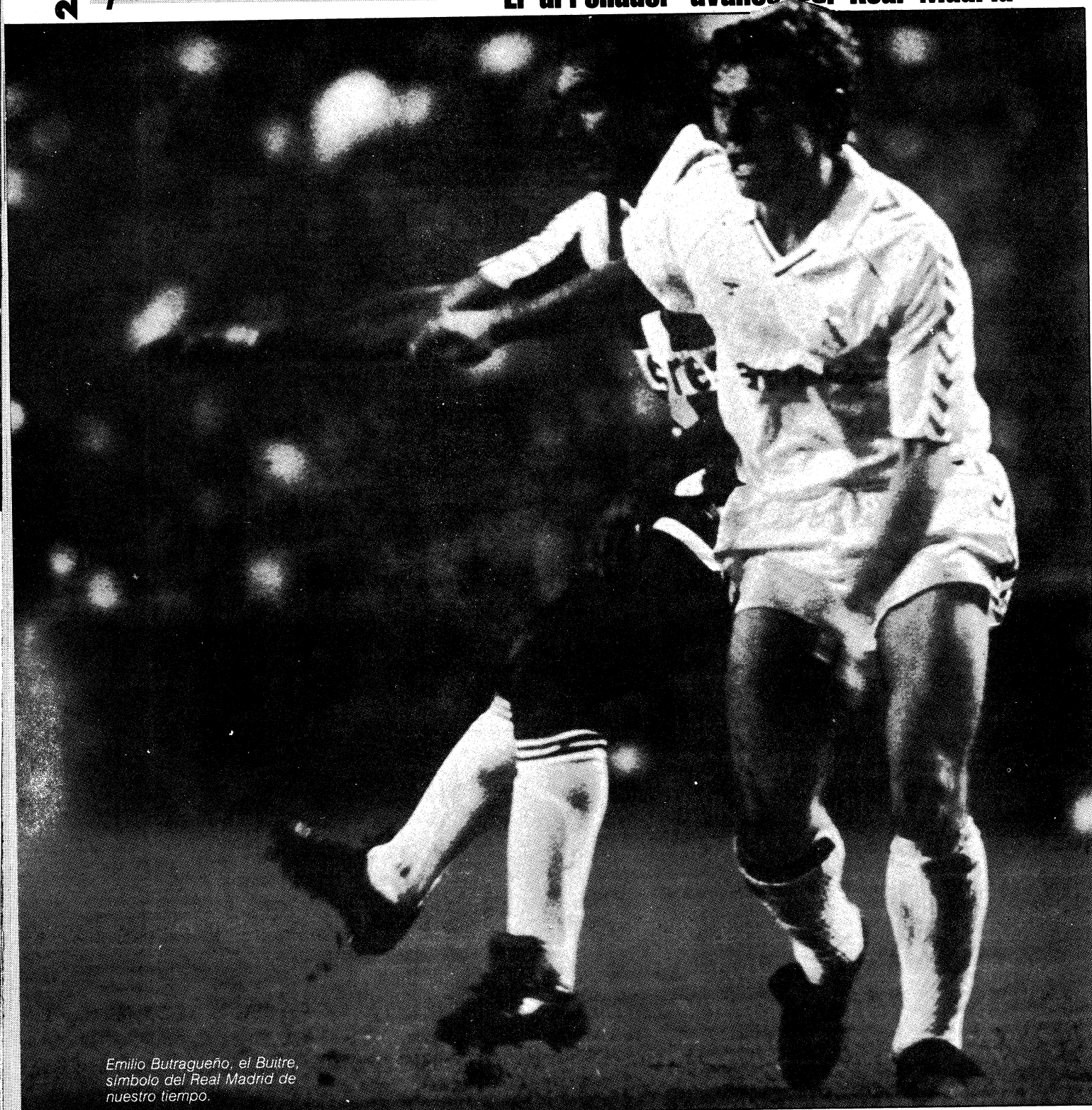
Salvador Elizondo Farabeuf convuls el sentido.

suplicio y el montaje muestr



7 4 3 2 • 7 4 3 2 8 8





Emilio Butragueño, el Buitre, símbolo del Real Madrid de nuestro tiempo.

**J**oder, no era un franquista porque disfrutara con las jugadas de aquella delantera extraordinaria: Kopa, Rial, Di Stéfano, Puskas y Gento", decía en pleno campeonato Mundial de España '82 el escritor Andrés Amorós. Ocurrió que aquella avalancha de éxitos conquistados por el Real Madrid durante buena parte de los años '50 y '60 fue burdamente utilizada por el régimen del general Francisco Franco. "Vosotros —le decía a los jugadores del Real el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz, durante un banquete en 1959— habéis hecho más que muchas embajadas desperdigadas por esos pueblos de Dios. Gente que nos odiaba ahora nos comprende gracias a vosotros, porque rompisteis muchas murallas."

Fue Javier Solana, actual funcionario del gobierno socialista español, quien recordó que el ex ministro de Franco, Manuel Fraga Iribarne, combinaba por televisión al fútbol y los toros "para todas las vísperas de las jornadas obreras del 1º de mayo". Y los goles eran narrados por el relator favorito del general, Matías Prats, aquel que exclamó el célebre: "¡Caudillo, hemos derrotado a la pérdida Albión!", cuando el seleccionado de España venció a Inglaterra en el Mundial de Brasil de 1950.

Fundado justamente el 1º de mayo de 1928, el Real Madrid exhibe en su vitrina seis Copas de Campeones Europeos, dos Copas UEFA, una Intercontinental, dos Latinas, veintidós campeonatos de España, quince Copas de España y una Copa de Liga. Desde su inicio en 1956, el Real jamás estuvo ausente en las competiciones de la Unión Europea de Fútbol (UEFA) y marcha al tope en una estadística de treinta años, con un total de 358 puntos sobre 209 partidos, aventajando al Barcelona, Juventus, Bayern Munich, Liverpool, Benfica, Inter, Anderlecht, Colonia y Milán.

## CARNAVAL A DESTIEMPO

Luego de un cierto ostracismo en los años '70, el Real resurgió con una notable fuerza en las últimas cinco temporadas, durante las cuales sufrió apenas una derrota como local frente al Videoton de Hungría y apabulló con goleadas escandalosas en las copas europeas que jugó en ese lapso, para realimentar la leyenda de su poder invencible cada vez que actúa en el Santiago Bernabeu.

En el recordado artículo "El miedo escénico", que escribió para la **Revista de Occidente**, el delantero argentino Jorge

# LA LEYENDA BLANCA

Con medio centenar de copas ganadas a lo largo de su historia, el Real Madrid no sólo fué el once favorito de Francisco Franco sino que constituye, desde la década de los '50, una verdadera tradición vinculada a la victoria y a los espectáculos electrizantes. Pionero del fútbol organizado con fórmulas empresarias, el equipo "merengue" es también el epicentro de un fenómeno de violencia en los estadios. Se trata de los "Ultras", con doble "s" como las célebres formaciones nazis, cuya acción amenaza empalidecer a los "Hooligans" británicos.

Valdano explicó de modo inmejorable esa supuesta invencibilidad: "Cada miércoles europeo un carnaval a destiempo, ruidoso y orgullosamente disfrazado de blanco, nos espera en nuestro feudo con una confianza casi irresponsable en nuestras posibilidades. Resultados escandalosamente desfavorables fueron superados frente a gloriosos representantes de potencias futbolísticas como Alemania, Italia o Bélgica, gracias a actuaciones poco menos que milagrosas, pero que van más allá de lo estrictamente futbolístico... Los célebres antecedentes que adornan la historia del Real Madrid intimidan a cualquier visitante en la misma proporción en que nosotros los percibimos en términos de responsabilidad... El monumento al fútbol que es el estadio Santiago Bernabeu, donde el equipo local recibe casi sin excepción el homenaje inflamador del 'lleno histórico', disminuye al rival condicionando su rendimiento hasta extremos a veces inexplicables".

¿Pero acaso todo se reduce a la magni-



# PUNTOS PARA REGALAR

Con 358 puntos –se incluyen puntuaciones especiales–, el Real Madrid es el equipo más exitoso en las distintas copas que disputa el fútbol europeo, según una estadística que se inicia en 1955 y llega hasta 1987, publicada el año pasado por el periodista portugués Oliveira Santos:

	Equipo	PJ	G	E	P	GF	GC	PUNTOS
1)	Real Madrid	209	118	32	59	457	227	358
2)	Barcelona	199	106	40	53	398	234	327
3)	Juventus	176	98	33	45	298	152	296
4)	Bayern Munich	146	79	35	32	304	147	256
5)	Liverpool	140	84	26	30	288	106	255
6)	Benfica	156	75	38	43	286	166	244
7)	Internazionale	152	74	36	42	249	144	238
8)	Anderlecht	149	78	22	49	292	203	229
9)	Colonia	143	76	22	45	282	175	221
10)	Milán	125	64	27	34	231	134	206

En los puestos siguientes se ubican los siguientes equipos: Borussia Moenchengladbach, Estrella Roja, Ajax, Atlético Madrid, Glasgow Rangers, Hamburgo, Celtic Glasgow, Standard de Lieja, Leeds United, Dínamo Kiev, Tottenham Hotspurs, Valencia, Feyenoord, Sporting, Manchester United, Ferencváros, Rapid de Viena, Porto, Újpest Dosza y PSV Eindhoven, este último en el puesto 30 y rival del Real en la presente final de la Copa de Campeones.

## NACIONALISTAS A LA MADRILEÑA

La otra cara del Real Madrid –casi desconocida en Argentina– es la violencia adoptada por un grupo de hinchas que responde al nombre de “Ultrasur”, que ya el año pasado forzara al presidente Ramón Mendoza a contratar policías privados y que en la semifinal de la Copa Europa de este año, frente al Bayern Munich, provocó que se implantaran excepcionales medidas de seguridad.

¿Y quiénes son estos “Ultrasur”, con esa doble letra “s” en alusión a las tropas de asalto nazis, las SS? “En Ultrasur, mientras dura el partido –escribió Julio Fuentes en la revista **Cambio 16**– conviven jóvenes marginados, militantes de tribus urbanas, como los mods, heavies, skinnners, punkies o simples macarras, con niños de papá peinados a la gomina o militantes de grupos de extrema derecha. Les une una violenta pasión por el Madrid, un odio visceral por todo lo que huele a catalán y un gusto generalizado –aunque no único– por la violencia militante.”

A esta descripción –que “torna imposible una clasificación social, cultural o ideológica única”– los “Ultrasur” responden desde su territorio sagrado –el fondo sur del Bernabeu– agitando banderas de guerra, calaveras y svásticas nazis, y cantando “Hacemos la mejor afición/ somos odiados en toda la nación,/ porque somos vandalismo en acción/ somos los ultras del Madrid”. O si no: “A la reserva hemos de ir a matar indios/ catalanes vais a morir por los ultras del Madrid”.

Reporteado por la revista **Epoca**, Enrique, un “ultrasur” estudiante de química de 20 años, explicó que en el grupo “hay heavies entre los que yo me cuento, aficionados al rock duro. Vamos a la cancha con

cazadora de cuero. Nosotros –continuó– pasamos de política. Lo que pasa que nos consideramos madrileños, nacionalistas madrileños frente a los catalanes que dicen que no son españoles. Hay también unos veinte punkies, que les va la marcha. Hay un grupo de mods y otro de skinheads, que son los de la cabeza rapada, cazadoras verdes, tirantes y botas militares. Son como neonazis, pero no de los de Hitler, sino radicales a secas. También hay gente normal y niños pijos”.

Luis Gineres, uno de los fundadores de los “Ultrasur”, sostiene que la violencia es provocada por “quince o veinte incontrolados”, por lo que propuso la legalización del grupo, con credencial de afiliación, a lo que se opuso categóricamente el sector de los más jóvenes. Igualmente, Gineres defiende la acción de los “ultras”, pues “antes, la afición era muy de señoritos, que criticaban apenas se fallaba una pelota. Nosotros hemos traído más vida al campo y animamos mejor. Eso gusta a los jugadores”.

De todos modos, la aparición de los “Ultrasur” se une en otros clubes a la de los del “Frente Atlético”, “Boixos Nois”, “Herri Norte”, “Ultra Boys” y “Brigadas Amarillas”. “Por toda España han surgido grupos amorfos de jóvenes fanáticos que hacen de la violencia gratuita en las canchas de fútbol su principal objetivo. Se nutren de grandes cantidades de cerveza, fuman hashís y emplean símbolos nazis, aunque no tengan ningún contenido político”, escribe **Cambio 16**.

“Barras bravas” en Argentina, “Hooligans” en Inglaterra, el fútbol español tiene su raza de violentos instalados en las tribunas. El Real Madrid también los sufre.

E.F.M.

ficencia del Bernabeu, estadio que lleva el nombre de aquel mítico presidente del Real? Para el propio Valdano, el poderío actual del Real Madrid “es una bella coincidencia, en donde seis jugadores que salen al mismo tiempo de las inferiores, sintonizan la misma onda futbolística y se sienten amparados mutuamente”, opinión con la que coincide el entrenador César Luis Menotti.

El actual técnico de Banfield, Angel Cappa –colaborador de Menotti cuando éste dirigió al Barcelona– sostiene que “de la mano del talento”, el Real “abandonó la filosofía del miedo” que durante largas décadas dominó en el fútbol ibérico y que tal vez se disfrazó bajo el nombre de “furia española”, como recuerdo de aquel seleccionado que asombró en los Juegos Olímpicos de Amberes, en 1920.

Según Cappa, el Real es un equipo sólido por ofensivo, basado en siete excelentes jugadores, tres de ellos excepcionales (Butragueño, Hugo Sánchez y Martín Vázquez), con cuatro volantes todos de gran manejo y que buscan colectivamente el gol (Michel, Gallego, Gordillo y el propio Vázquez), a quienes suele unirse el zaguero Sanchiz, mientras que, en defensa, Tendillo actúa de líbero y Chendo y Solana hacen marca persecutoria en los laterales.

Tras criticar solamente este sistema de marcas personales de ambos laterales, Cappa sostiene que “la única pena de este equipo, sensación de Europa, es que su más empecinado ideólogo, quien ha luchado desde hace años para imponer la inteligencia y el talento, no pueda disfrutarlo ahora: Jorge Valdano”.

### LA QUINTA DEL BUITRE

Emilio Butragueño Santos, nacido hace 24 años en el seno de una familia acomodada de Madrid, es “el niño bonito” para la prensa de su país, y tal vez el continuador del gusto del Real por los jugadores rubios, una leyenda alimentada con los nombres del argentino Di Stefano, el alemán Netzer, el danés Olsen y el propio español Velázquez. Pero a su dribbling endiablado, que lo ha convertido en uno de los más importantes jugadores que ha dado España, este jugador logró que en torno suyo se formara lo que se dio en llamar “la quinta del Buitre”, en alusión a los compañeros que se iniciaron con él en las inferiores del club (Chendo, Sanchiz, Solana, Vázquez, Michel y Gallego).

Y si bien los jugadores de color negro jamás triunfaron en el Real (el brasileño Didí no tuvo éxito en los tiempos de Di Stefano) y los sudamericanos de rasgos

aindiados parecían ser exclusividad del Atlético Madrid (entre ellos el argentino Rubén Ayala), como señala el escritor Vicente Verdú, el actual plantel “merengue” tiene como máximo goleador nada menos que a un mexicano, el polémico Hugo Sánchez, aquel que decepcionó en el Mundial '86.

Tan poderosa máquina de fútbol se apoya en un club de 60.000 socios y que tiene un estadio para 95.000 espectadores, algunos de los cuales –tal vez como las barras bravas argentinas– comenzaron a provocar problemas de violencia (ver recuadro), al punto que –por sanciones de la UEFA– el Real debió enfrentar al Nápoli de Maradona sin público en el Bernabeu, y luego al Porto de Portugal actuando como local en Valencia. Igualmente dejó a estos dos poderosos equipos en el camino, hizo lo mismo más tarde con los alemanes del Bayern Munich y le tocó definir en estos días la final de la Copa Europea de Campeones frente a los holandeses del PSV Eindhoven. En el campeonato español, ni los 7 millones de dólares del empresario Jesús Gil y Gil para reforzar al Atlético que conducía Menotti, pudieron frenar una espectacular seguidilla de goleadas y triunfos, que ya le ha permitido quedar a un paso del título, aun cuando queden varias fechas por delante.

Y la máquina tiene como cabeza principal a Ramón Mendoza, un hombre que ya a los 15 años de edad “soñaba con ser presidente del Real”, aunque asegure que no tiene vida privada, pese a contar con el apoyo de catorce directores ejecutivos, cada cual con una misión bien determinada, además de un gerente rentado. Esta “empresa sui generis” –como gusta llamarla Mendoza– tiene además un manager general (Luis Molowny), un entrenador del plantel profesional (el holandés Leo Beenhaker y su ayudante Ramón Grosso), un preparador físico (Fernando Valderas), un delegado de equipo con tres auxiliares, dos técnicos observadores (Francisco Gento y Juan Santisteban), quince técnicos y dos preparadores físicos de divisiones inferiores y un presupuesto anual de 2.600 millones de pesetas.

En todo esto se acuesta la máquina arrolladora de triunfos que es actualmente –y también desde hace muchos años– el Real Madrid, cuya enorme influencia sobre el fútbol español puede provocar un brusco cambio de mentalidad sobre la tan mentada “furia” que dominó al balompié ibérico, según la esperanza del argentino Valdano.

Esta es la leyenda blanca, la leyenda del Real.

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES



Un gol de Di Stefano en los años '50. Él fue uno de los padres del mito.



## EL PRECIO DE LOS CABELLOS

# TRATAMIENTOS CONTRA LA CALVICIE UNA REAL TOMADURA DE PELO

METODO	PRECIO	DURACION	TIPO DE TRATAMIENTO	PRODUCTOS RECOMENDADOS
Schwanek Centro de Recuperación Capilar	★ 400 en adelante (por mes)	6 a 9 meses	Sesión de 30': - Masaje Capital manual (15') - Electro estimulación o Kinesioterapia (rayos infrarrojos), (según lo indique el diagnóstico) (15')	Champú ★ 20 Lociones ★ 30 Enjuague ★ 20 Cepillo terapéutico ★ 90 Levalen (grageas) ★ 20 Capilsun (protector revitalizador con filtro solar) ★ 55 Loción Herbalen ★ 50
D. Lenox Consultorios Médicos	1a. Visita: ★ 100 2a. Visita: ★ 75	Depende de la respuesta de cada paciente	Según lo indique el diagnóstico	Loción con Minoxidil (100 cm <sup>3</sup> con 2% de la droga)
Eybi	★ 120 (8 sesiones)	Varia para cada persona	Sesión de 30': - Masaje capilar manual - Electroestimulación - Rayos infrarrojos	Ampolla de colágeno (incluido en el costo total del tratamiento)
Clynomin champú tratante Loción capilar	★ 29,50 (por 200 cm <sup>3</sup> ) ★ 55 (por 200 cm <sup>3</sup> )	—	—	—
Fermodyl Champú para Cabellos débiles Loción Capilar	★ 8,50 (por 250 cm <sup>3</sup> ) ★ 5,90 (por 250 cm <sup>3</sup> )	—	—	—

Las drogas y otros procedimientos que sostienen detener la caída del cabello prometen mucho más de lo que efectivamente logran. En la realidad, no hay vías mágicas, naturales o científicas para ponerle freno a este fenómeno, auténtica fábrica de pelados. Vale más admitir que con el pelo no se pierde la capacidad de seducción.

Primero fueron las pociones de la abuela, luego llegaron otros inventos, cuanto más "naturales" mejor. Surgió así la andanada mecánica, por la vía de fricciones (¿a quién no le gusta que le masajeen la cabecita?), de gimnasias capilares y descargas de energía. No podían faltar, en estos tiempos tecnológicos, los medicamentos específicos. Y, finalmente, llegó el Minoxidil, dejando atrás un tándem de salvapelos y recuperadores de toda índole. ¿Para qué? Para evitar la calvicie, ese terrorífico anunciante de envejecimientos prematuros.

En el caso del Minoxidil, que sólo se obtiene por recetas magistrales, la leyenda de sus efectos se transmite oralmente. En realidad, se trata de una droga utilizada para casos de hipertensión severa que, como se descubrió casualmente, puede detener la caída del cabello y hasta hacerlo crecer nuevamente en una proporción considerable. Pero aún no están claras su eficacia ni las precisas condiciones de su aplicación. Mientras tanto, los laboratorios ensayan otras dos nuevas drogas, Vipostrol y Diazoxidol—también aptas para hipertensos— que no parecen prometer tanto como su predecesora.

## UN NEGOCIO PILOSO

Avisos publicitarios en mano, la recorrida por institutos de belleza y perfumerías indica que además de variado, el mercado de recetas y productos contra la caída del cabello constituye un negocio redituable (ver cuadro). En el rubro de los tratamientos a base de masajes capilares, las propuestas no varían demasiado, aunque sí sus precios. Un masaje manual de 15 minutos por sesión, en la mayoría de los casos está acompañado por otro cuarto de

hora en que se emplean distintos aparatos con el mismo fin de estimular la circulación sanguínea del cuero cabelludo; electroestimulación, kinesioterapia (con la aplicación de rayos infrarrojos), vibración, son los métodos más usados. Sin embargo, la opinión de los médicos no coincide con la promesa que estos tratamientos publicitan, como por ejemplo la muy conocida: "Hacemos más que detener la caída: recuperamos su cabello".

"El masaje capilar—explicó a EL PERIODISTA la doctora Ana Rosenthal de Kaminsky, dermatóloga— produce una vasodilatación que aumenta la circulación sanguínea, pero sólo durante el momento en que se realiza; por lo tanto, su efecto es transitorio."

Los tratamientos promocionados no ofrecen sólo masajes. Ampollas de colágeno, champús, lociones, enjuagues y hasta grajeas compuestas por polen, levadura de cerveza y otras sustancias "naturales", constituyen un conjunto de "eficaces complementos" que pueden ser adquiridos por los "pacientes" en el mismo establecimiento, siguiendo las recomendaciones del personal a cargo de la gimnasia capilar. Al igual que otros productos similares en venta en farmacias y perfumerías, la mayoría de estos cosméticos están dirigidos a combatir la seborrea, grasitud o caspa. "En algunos casos—agregó la doctora Kaminsky—, la acción del sebo puede provocar la caída del cabello, pero sólo es una de las causas. Hay muchas otras."

## ¿POR QUE SE PIERDE EL CABELLO?

Cada uno de los cien mil o más cabellos que poseemos en la cabeza crece y se reemplaza cada tres años; por día una

persona pierde aproximadamente 80 cabellos que, sin ser sustituidos por pelos cortos, anticipan la temida "pelada". La forma más común de alopecia es la seborreica—actualmente llamada androcronogenética— la cual suele tener relación con el paso de los años, aunque más de una vez sorprende a los aún jóvenes. Sus causas no se encuentran del todo identificadas, pero se sabe que el fenómeno está vinculado con el aumento de las hormonas masculinas. Este tipo de caída del pelo puede controlarse e incluso retardarse, pero por ahora no se cura.

Ante todo, una vez que se sospecha que la caída diaria del cabello es superior a la normal, lo más aconsejable reside en consultar a un profesional en lugar de recurrir a las costosas soluciones mágicas. "El médico—aclara Kaminsky— podrá determinar qué tipo de caída de pelo es. En las mujeres, por ejemplo, puede aparecer después del parto; también puede suceder a estados infecciosos y a ciertos regímenes para adelgazar, o ser causada por un déficit de hierro. Pero en otros casos puede ser producida por diversas enfermedades." De ahí que muchas veces el simple tratamiento local del cuero cabelludo no sea suficiente para solucionar el problema.

Mientras tanto, al no existir ninguna legislación que obligue a los fabricantes a especificar el contenido de estos productos, los mensajes publicitarios persisten en las consignas engañosas. El champú tratante y la loción activadora que componen el tratamiento capilar Clynomin, por ejemplo, se postulan en los avisos como "el salvapelo que hizo antiguo todo lo demás" a la vez que el Centro Schwanek se ha convertido en una poderosa organización de recuperación capilar que promete, en la edición dominical de un matutino, que tal cosa es posible gracias a la gimnasia y los sofisticados complementos puestos por la tecnología al servicio de los infelices calvos.

## LA NUEVA ONDA: MINOXIDIL

Hasta hace unos años la moda—que también se impone en lo que a soluciones para la caída del cabello se refiere—propagó el uso de hormonas en forma local sobre el cuero cabelludo, especialmente en el caso de las mujeres. El uso indiscriminado de los estrógenos aplicados localmen-

te, debido a la gran absorción que permite el cuero cabelludo, ocasionó en los varones ginecomastia y pérdida de la libido, impotencia y trastornos en la espermatogénesis. Y en las mujeres provocó diversas alteraciones, las más comunes relacionadas al ciclo menstrual.

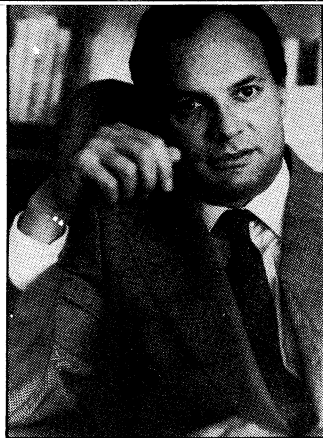
Pero los años pasaron y los científicos dieron con la prometedor droga llamada Minoxidil. Si bien ésta ha arrojado buenos resultados, los especialistas insisten en que debe ser administrada por un médico, ya que en algunos casos puede tener reacciones adversas que van desde cefaleas a problemas relacionados con hipotensión, dermatitis, angina de pecho y síncope cardíaco. Los problemas cardiovasculares y la sensibilidad a la droga son dos factores que se oponen totalmente al uso de Minoxidil, de ahí la importancia de que su empleo sea siempre controlado por un médico. "En general, esta droga es administrada en forma de lociones preparadas en base a recetas magistrales realizadas por médicos dermatólogos—agrega la doctora Kaminsky— y, si bien las concentraciones de la droga recomendadas son diversas, la dosis de 2 % de minoxidil se considera óptima. Lo lamentable es que en algunas peluquerías y salones de belleza se la utiliza sin ningún control profesional."

Pero el Minoxidil tampoco brinda milagros. Aunque hasta el momento es la única droga que en un 35 % de los casos provoca el crecimiento de pelo nuevo, su efecto no parece eterno. Quienes recurren a ella por prescripción médica son puestos sobre aviso: "Deberán usarla permanentemente o de lo contrario, al abandonarla, el cabello volverá a caer". Ante tan penosa realidad, escasa en esperanzas, una última recomendación: si la caída del pelo amenaza, lo primero que se debe hacer es recurrir a un médico. El dermatólogo diagnosticará entonces y aconsejará un tratamiento. Si a pesar de todo, drogas y masajes mediante, el método fracasa, antes de sucumbir a la depresión los hombres deberán entender que los pelados también pueden resultar seductores; las mujeres, en cambio, podrán hallar en el mercado modernísimas pelucas. A no decepcionarse.

PRODUCCION: LILA PASTORIZA Y ALEJANDRA RODRIGUEZ

PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL O TOTAL DE ESTA NOTA CON FINES PUBLICITARIOS O COMERCIALES.



Fundación  
Prager-Bild

# UNA ORGANIZACIÓN PARA HUMANIZAR LA MUERTE



La muerte. Una visita que deambula por los hospitales, puntual e insobornable, marcando con cruces las camas que pronto serán desocupadas. El macabro recambio las destinará a otros pacientes, también condenados a morir. La ciencia los llama "enfermos terminales" y sólo tiene para ellos paliativos ligados a tratamientos dolorosos física o psicológicamente.

Sus familias suelen abandonarlos o empecinarse hasta el último día en una lucha tan agotadora como impotente. La sociedad prefiere debatir otros temas puntuales, quizás por una sobredosis de temor. Así, la suerte de estos enfermos terminales queda en manos de su entorno y muy pocas veces fallecerán en sus casas, rodeados de los suyos. Generalmente pasan sus últimos días en un clima hostil, agobiados por el dolor, pidiendo a veces una ilícita eutanasia.

Sin embargo, una opción para ellos emerge en este Buenos Aires ecléctico: la de morir sin dolor y con dignidad. "Cuidar más allá de curar", expresa en este sentido el lema de la Fundación Prager-Bild, la cual implementa un equipo interdisciplinario conformado por médicos, psicólogos, asistentes sociales, enfermeras y voluntarias. Esta organización está destinada a tratar pacientes con enfermedades terminales y fue concebida en nuestro país por el doctor Rubén Bild, psicólogo argentino formado en la Asociación Psicoanalítica Británica, quien trabajó en Londres con la doctora Cicely Saunders.

Esta profesional fundó, en 1967, el *Saint Christopher's Hospice*, primero de una larga lista de hospices diseminados por el mundo, los que más que un lugar físico representan una idea: que haya calidad de vida hasta el final de la existencia humana.

Luego de aprender los métodos de la

*Fundado por el doctor Rubén Bild, existe en Buenos Aires un equipo interdisciplinario que ha asumido la tarea de practicar tratamientos específicos a los enfermos terminales. Este tipo de organizaciones, que tiene antecedentes en Europa y Estados Unidos, respeta la capacidad decisoria de los propios enfermos y se propone rodearlos de condiciones más positivas que las de los hospitales y clínicas tradicionales.*

doctora Saunders, Bild viajó a España donde organizó, en 1982, la primera unidad de cuidados paliativos en el Hospital Marqués de Valdecilla de Santander. Tres años más tarde regresó a la Argentina para instalar aquí la Fundación Prager-Bild, como institución de bien público sin fines de lucro, merced al apoyo de una importante donación del profesor Prager, un académico norteamericano.

De acuerdo al estado financiero de la

Fundación, el aporte nacional no ha sido suficiente. Quizás porque, como atinan a afirmar algunos, "los argentinos se creen inmortales".

## EL PROTAGONISMO DEL ENFERMO

Dieciséis profesionales trabajan actualmente, ad honorem, en el hospice nativo, donde se reciben unas cuarenta llamadas

mensuales, de las cuales un 10% entran en el programa de seguimiento de la institución. Generalmente consulta la familia, luego se acerca a ella el propio enfermo. "No le podemos prometer que se va a curar, pero sí que sus síntomas van a ser controlados y que disminuirán o desaparecerán con el manejo de una farmacología clínica adecuada." El doctor Bild asegura que la medicación no es cara y sólo los enfermos pudientes abonan el arancel fundacional. "Todos los pacientes, aun los indigentes, son tratados de la misma manera. Por eso es que necesitamos la colaboración de la sociedad, en forma de donación monetaria u ofreciendo tiempo libre voluntario."

La Fundación se compromete a mantener un contacto frecuente con el paciente, y a menudo trabaja coordinada con el médico de cabecera. "Existe el mito de que la persona está mejor atendida si es internada, pero no es así. El mismo paciente desea pasar sus últimos momentos en su casa, con sus afectos", señala Bild.

También subraya la importancia del protagonismo del enfermo. "A veces pasa a ser patrimonio de la familia o del equipo tratante, y ellos deciden por él, como si su enfermedad implicara un proceso que lo incapacitara para tomar sus propias decisiones." El rol del equipo médico tratante es tan decisivo como el de la familia. La Fundación, además de asistir psicológicamente a los familiares, realiza cursos anuales para trabajadores de la salud y educadores, en su sede del barrio de Belgrano. A la capacitación técnica se le agrega una faz psicológica que permita sobrellevar la angustia y la impotencia ante el final de la vida. Porque, como dice el doctor Bild, "en la universidad no se nos enseña a preservarnos de la muerte".

SILVIA MAESTRUTTI

**AHORA EN COSTANERA NORTE**  
**LA MEJOR COCINA INTERNACIONAL**

RESTAURANT - PARRILLA  
**la barra**  
COOPERATIVA LIMITADA

Es que en **La Barra**, el restaurante de la Costanera Norte, cada plato es una especialidad.

**AMBIENTE CLIMATIZADO**  
**PATIO Y TERRAZA AL AIRE LIBRE**  
**MUSICA FUNCIONAL**

Av. Rafael Obligado "Costanera Norte" s.n  
785-2211 - Buenos Aires - Argentina

TODAS  
LAS TARJETAS  
DE CREDITO



## Mala conducta

El alcoholismo no es una enfermedad sino una conducta; la pretensión de curarlo con costosas terapias de desintoxicación es una estafa para hacer dinero. Estas conclusiones de un libro escrito por el californiano Herbert Fingarette atrajeron la atención de los medios de comunicación en Estados Unidos, escandalizando a la opinión pública y desatando polémicas y debates. Sobre todo por las posibles consecuencias jurídicas de la afirmación: en caso de cometerse un delito, el estado de ebriedad es un atenuante si el alcoholismo se considera enfermedad, pero se convertiría en agravante en el supuesto de que se trate simplemente de una mala costumbre.

L'UNITA

## Virgen y muy miedoso

En ocasión de la fiesta en que recibió el título honoris causa de la Fisk University en Nueva York, el cantante Michael Jackson anunció que quiere ser padre dentro de un año. "A la madre no quiero ni conocerla", aclaró enseguida. "Mis abogados buscan una mujer que acepte darme un hijo por inseminación artificial. A los 29 años soy virgen, y las complicaciones de una aventura sentimental me aterrorizan", dijo.

PANORAMA

## Video baby

"Viva las alegrías de la paternidad sin tener que aguantar berrinches", dice la propaganda. El Video baby es un invento de dos publicitarios neoyorquinos, Peter Wild y Nancy Fisher: un cassette que dura 13 minutos, protagonizado por un bebé de nueve meses de edad, de sexo indefinido, con ojos azules y un penacho rubio en la cabeza. Por veinte dólares se compra el cassette, un álbum para anotar los progresos, las enfermedades y los aniversarios del bebé, y un manual de instrucciones para hacerle preguntas claves en momentos determinados: a los cuatro minutos por ejemplo se le puede decir: "Come la papa", y el bebé obedece; a los siete minutos, "Saluda a la abuela", y emite un vagido conmovedor. Los autores ya habían tenido éxito con otros dos cassettes: Video perro y Video gato, y ahora proyectan Video marido y Video mujer.

LA REPUBBLICA

## A tiro limpio

Empujadas tal vez por la creciente ola de asaltos y crímenes, cada vez son más las mujeres norteamericanas que en lugar de esperar la protección de maridos, vecinos o de la policía local, compran armas. Según estadísticas, a partir de 1983 se habría cuadruplicado la cantidad de mujeres que poseen legalmente armas. "Son mujeres jóvenes y de edad, muchas profesionales, pero también amas de casa. No llevan un cigarrillo colgado del costado de la boca ni son comandos secretos", dice Barbara Mueller, vicepresidenta de la Asociación de Fusileros del estado de Illinois. Salvo un reducido porcentaje que concurre a clubes de tiro, la mayoría de las mujeres destinan su arma a proteger su casa y a sí mismas. Según la experiencia de los instructores, son frías y cautelosas en el manejo de las armas, aprenden disciplinadamente a tirar, y no alardean de tener un arma en su poder.

DECOM

## Asterix en Braille

Gracias a numerosos apoyos y al interés del Ministerio de Instrucción Pública, en este mes de abril se publican en Francia 10.000 ejemplares de la primera historieta para no videntes. Es obra del joven egresado del Instituto de Bellas Artes de Lyon Olivier Poncer, y está inspirada en el popular personaje de Asterix. "Traté de dar a los no videntes acceso a las formas, no sólo a las palabras, en un mundo donde la imagen asume un rol cada vez más fuerte. No fue fácil, pero creo haberlo conseguido", dijo Poncer.

L'UNITA



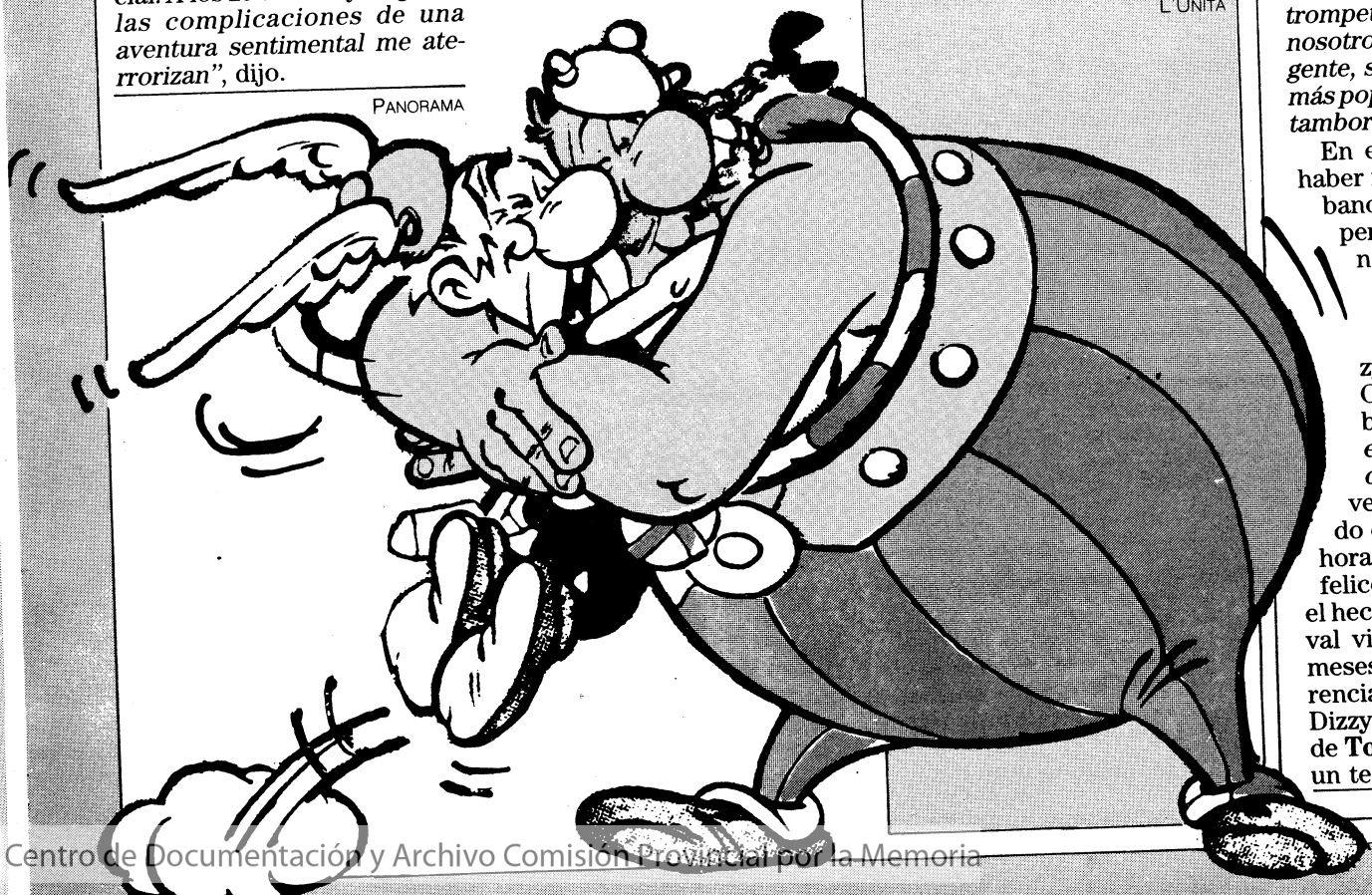
# LOS 70 AÑOS DE DIZZY GILLESPIE EL PADRE DEL BEBOP Y DE LA IMPROVISACION

"Es un hombre clave en el desarrollo de la música moderna, más allá del jazz, porque la ampliación del campo musical, la transformación en todos los aspectos que surgió de la creación del Bebop influyó a muchos artistas dentro y fuera del jazz... Es un hombre muy dialéctico, siempre a la caza de las últimas cosas, las armonías más actualizadas, siempre tratando de aprender algo nuevo, siempre experimentando el ritmo, tratando de innovar." El trompetista cubano Arturo Sandoval no acabaría nunca cuando empieza a hablar de Dizzy Gillespie, de quien es fanático desde 1965, cuando "un viejito de mi pueblo, Artemisa, me hizo escuchar un disco que se vendió mucho en Cuba al triunfo de la revolución, con sus interpretaciones más famosas de 1946 a 1950... Una docena de años después, junto con músicos como Stan Getz, Dave Armstrong y Ray Mantilla, llegó en un crucero al puerto de La Habana y fui a conocerlo. No sé bien cómo, y sin saber él que yo tocaba la trompeta, se estableció una singular comunicación entre nosotros, que se reforzó cuando vi su forma de ser con la gente, su manera de proyectarse. Lo llevé por los barrios más populares de la capital, donde los negros tocan bembé, tambores y batá, como me pidió".

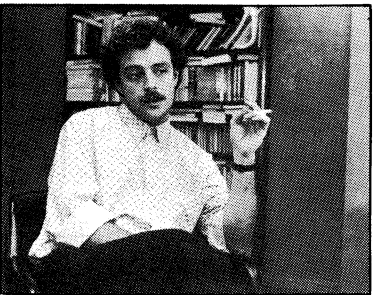
En esa ocasión el mismo Dizzy se asombraba de no haber ido antes a Cuba, un país rico en los ritmos afrocubanos que lo apasionan, siendo tan admirador de los percusionistas y músicos cubanos, en especial de Chano Pozo, a quien consideraba uno de los principales en la fusión de los ritmos afrocubanos y el jazz.

A partir de aquel conocimiento personal, Sandoval celebra haber compartido escenarios con Dizzy en Puerto Rico, Suiza, Estados Unidos, Alemania Occidental, Francia y dos veces Cuba. Ferviente bahá'í (religión de origen iraní), para Dizzy "el mundo es un país y todos los habitantes del mundo los ciudadanos de ese país". Ese sentimiento religioso de universalidad —en el que parece haberse puesto de acuerdo con Fidel Castro, en una conversación que duró dos horas en un día que Dizzy recuerda como uno de los más felices de su vida— habrá alimentado su indignación ante el hecho de que Washington no le conceda a Arturo Sandoval visa para actuar en Estados Unidos, como sucedió meses atrás cuando fue invitado a participar en la Conferencia de los Metales en Nueva York. Pero además, para Dizzy, Arturo es como un hijo. "A mi hijo", es la dedicatoria de To be or not to bop que Arturo Sandoval guarda como un tesoro.

PRENSA LATINA







JUAN FORN

## Con Soda

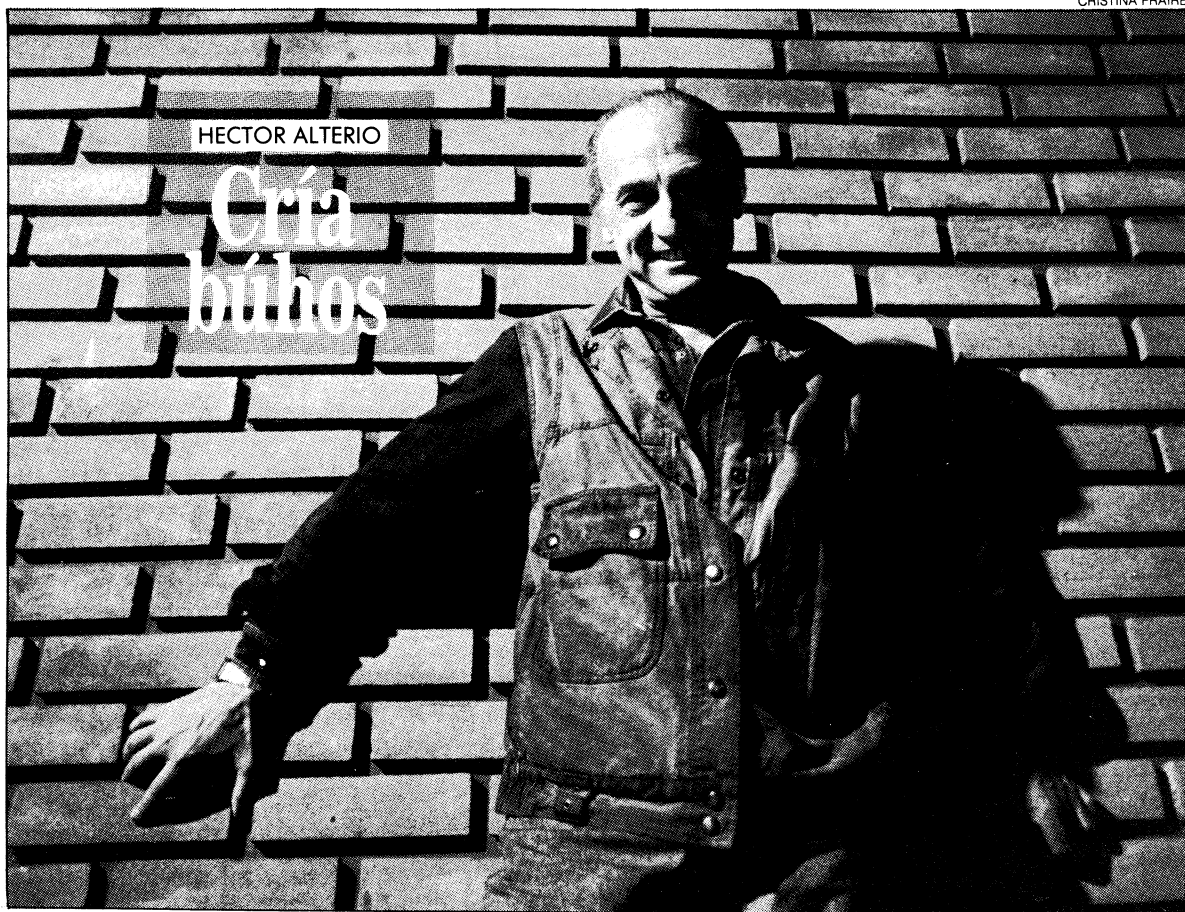
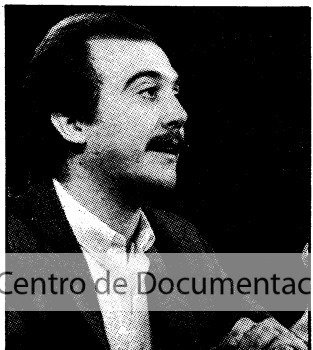
Se jacta de ser uno de los pocos "editor" vernáculos que, con sólo 28 años, desde su escritorio en Emecé, corrige los originales de autores como Adolfo Bioy Casares "registrando las infidelidades al estilo del propio escritor". Esa práctica sumada a sus "delirios poéticos" culminaron por fin en noviembre del año pasado con la aparición de su primera novela **Corazones cautivos más arriba**. Accidentalmente, de las letras pasó a la música: Gustavo Ceratti, líder de Soda Stéreo, le pidió un guión para el largometraje que, al mejor estilo Beatles, el grupo se apresta a filmar bajo la dirección de Alfredo Lois. "Va a ser algo muy fuerte -adelanta entusiasmado Juan- con collages de recitales, testimonios y teatralizaciones, donde además trataremos de desmitificar el ambiente rockero".



GUILLERMO STRONATTI

## De la barra

Por eso del derecho de piso que todo novato debe pagar, su primer trabajo como locutor efectivo de Radio El Mundo lo sentó frente a Alejandro Dolina y Adolfo Castelo. Si bien no fue su debut, ya que desde el '83 cuando el ISER lo declaró Locutor Profesional, había realizado suplencias en otras emisoras, el turno noche fue su gran oportunidad. Al principio se remitió solamente al informativo y la publicidad, pero las melodías del Sordo Gancé y los consejos del Negro pudieron más. Así fue como con la despedida de Castelo, Stronatti se convirtió en el acompañante incondicional de las trasnochadas de Mandeb, sus presentaciones de enero en La Feliz y ahora en Canal 11 con La Barra de Dolina. En tanto, su flamante esposa se lamenta, convencida de que ya es demasiado tarde para lágrimas...



HECTOR ALTERIO

## Cría búhos

Si por él fuera, jamás se hubiera movido de Corrientes y Callao. Pero hace catorce años el exilio lo afincó en España y Alterio empezó a llegarnos como "producto de importación". No le fue nada mal: alrededor de veinticinco películas en España e Italia, dirigido por Carlos Saura (**Cría cuervos**), José Luis Garci (**Asignatura pendiente**) o Pilar Miró (**El crimen de Cuenca**), y "peleando" carteles con Omero Antonutti y John Gielgud. Este porteño melancólico y tanguero, que llamó a su hija menor Malena Grisel -y no por coincidencia-, pasó a ser, en la patria lejana, una estrella de legitimidad avalada "por los que saben de veras", emparrando en el orgullo a los nativos de Villa Freud y a las señoras de su casa. Para él, sólo es una cuestión geográfica: "Como buen anarcoide, me molesta el rótulo -explica-. Y en ese de 'actor internacional' no puedo tomar partido, sobre todo porque fue accidental y no elegido. Soy un actor argentino que en lugar de pasearse todos los días por el centro, trabaja a 13.000 kilómetros de distancia: ahí está toda la diferencia".

En los tiempos, las costumbres, los amigos, también. Madrid es sedante, dice, una especie de gran aldea sin pulsos taquicárdicos ni urgencias, y de una nostalgia inevitable. "Mis rituales mañaneros del **Clarín** y el café, no los tengo; tampoco los encuentros y reencuentros con amigos (de verdad, de lo de acá -aclara-), entonces tengo que inventarme otros placeres, y así fue que me volví casero."

El hombre no posa, ni de galán tierno, ni de duro. Ni de estar de vuelta, ni de ida. Resulta difícil imaginarlo concediendo, parlotteando, buscando directores, corriendo productores... Alterio mismo confirma la sospecha: "Para algunos la 'carrera' incluye fiestas, estrenos y luces de colores; y si les da resultado, allá ellos con su rollo. A mí no me enganchan en eso, ni aquí ni allá. Si voy a un estreno, seguro me encuentro con una cantidad de gente que no veo hace años y quiero hablar con ellos, pero no puedo cruzar dos palabras porque aparece otro, y otro, y el que se te pone al lado para salir en la foto, y parece que fuera uno el que quiere salir en la foto... es

una cosa que odio terriblemente. Además pienso que podría estar tranquilo, comiendo un churrasco, hablando con un amigo, y la obra la veré cuando tenga ganas, voy y me compro la entrada, me meto y la veo tranquilo. No, no me gusta el star system. Aunque a veces voy, porque yo también tengo compromisos y no queda otro remedio".

A otras cosas, por cierto, se malacostumbró rápidamente. "El año pasado, para hacer el ciclo de televisión **Cuando yo te vuelva a ver** -cuenta-, tuve que poner en training y aceitar una cantidad de resortes que no funcionaban desde hacía 14 años, lo que me costó un trabajo enorme. Lo más problemático fue no tener los libros, que me llegaban dos días antes de la grabación. Allá la forma de producción es muy diferente, porque hay otro planteo económico. Para **Segunda enseñanza**, de Pilar Miró, por ejemplo, me llegaron los libros dos meses antes, empecé a trabajar con todo sabido y se tardó aproximadamente un mes para cada capítulo. Pero, aunque me pueda sentir incómodo con esta infraestructura, voy a seguir trabajando aquí porque ésta es mi realidad, es mi país, mi gente, mi historia, mi lenguaje... y bueno. Eso sí, la próxima vez voy a pedir con anticipación los libros, para tener una idea global y la posibilidad de discutir con el autor y el director."

La gente lo saluda por la calle: lugar común pero estrictamente cierto, y él cree que ese público -según le dicen los amigos- "está ávido de ver algo que lo entretenga y lo divierta, sin bastardear la cosa". Así es que el año pasado aceptó la propuesta de una actriz que no conocía personalmente, para hacer **El búho y la gatita**, una pieza del desconocido Bill Manhoff, típico exponente de la comedia americana con gags e infinidad de situaciones. Georgina Barbarosa, una prostituta ignorante (la actriz en cuestión) y el frío intelectual, se enamoran cada noche y comen perdices en el Regina. A catorce años y pocas cuerdas de Corrientes y Callao.

ADRIANA BRUNO



SARA GONZALEZ

## Y arriba y arriba

Al principio el público del Parque Centenario estaba frío. Nadie la conocía. Pero cuando empezó a cantar todo cambió: se notaba que Sara venía, como dijo, "a transmitir un lenguaje, una tradición y las costumbres del pueblo cubano". La ayudó en esta tarea el grupo **Guaicán** que le daba a su voz -de una calidez templada por sus 36 años- el ritmo caribeño que hizo bailar hasta a los paraísos. La cantante volvió a hacer realidad el credo del que participa desde 1972, cuando ayudó a fundar la Nueva Trova Cubana: "Cantar es una manera de difundir el arte revolucionario pero sobre todo es una actitud frente a la vida, un motivo de vivir".



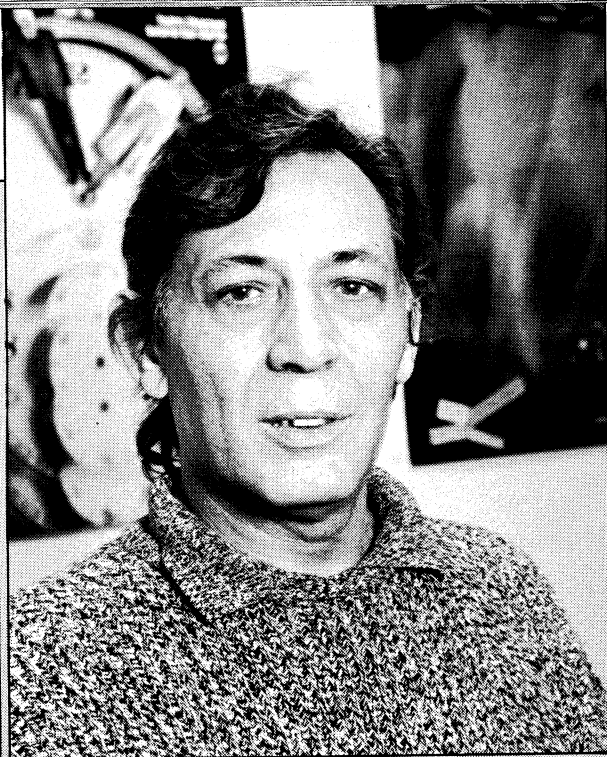
GUSTAVO BELIZ, LUIS DURAN, HUGO HEGUY, MARTIN OYUELA

## Los hombres de Menem

Ninguno de ellos tiene las patillas a lo Facundo. Ni corre en ningún rally. Pero a Carlos Menem fueron otras las virtudes que lo interesaron para convocarlos a su lado. Luis Durán (40) es psicólogo social; Martín Oyuela (34), publicista; Gustavo Beliz (25), periodista, y Hugo Heguy (48), su amigo y encargado de prensa. Todos conforman, desde diciembre del año pasado, el pomposo equipo de Comunicación Social y Sociología Política que pergeña la estrategia electoral del candidato justicialista. Sin separarse ni un minuto, los asesores acotan: "No tenemos que armar ningún candidato. Solamente basaremos la campaña en un mensaje, la esperanza, porque eso es lo que la gente relaciona con el gobernador". "Con Menem sí", repitieron después, a coro, estos cuatro esperanzados de la primera hora.







Salvador Távora, director de *La Cuadra de Sevilla*,  
torea a *Las bacantes*.

## Cante jondo

**C**uando le ofrecieron dirigir *Las bacantes*, Salvador Távora, un andaluz al que aún le hierve en la sangre el amor al riesgo que le dio su ex profesión de torero, pensó que podía haber en común entre aquella obra del monumental trágico griego y una poética tan sensual como la suya. "Al principio —cuenta Távora cuyo espectáculo se está viendo en estos días en el teatro San Martín— supuse que la conexión no era posible. Muy pronto descubrí, sin embargo, que había un punto de partida similar, un sentimiento compartido: el de la cultura mediterránea. Sólo que Eurípides utilizaba ese sentimiento con recursos literarios y yo intenté expresar ese universo voluptuoso que surge del texto a través de un lenguaje de los sentidos, rico en estremecimientos, sonidos musicales, colores y luces."

Por esa razón la transcripción de *Las bacantes* a la gramática de los ritos andaluces no tapó, sino más bien potenció, la confrontación esencial de la pieza, la que tiene lugar entre lo báquico y lo apolíneo,

## TEATRO

entre la exaltación del placer y el culto por lo rígido. "Estas dos formas de ver la vida —aclara el director de *La cuadra de Sevilla*— conviven en cada uno de nosotros y llevadas al extremo pueden desencadenar la tragedia. El tema de que este dilema, tan antiguo como la existencia del hombre, no haya sido resuelto es motivo suficiente para que el arte se siga ocupando de él."

Fascinado por las posibilidades del lenguaje no verbal, Távora no renuncia tampoco a la palabra. "La palabra debe ocupar en el teatro —reflexiona— el mismo lugar que en la vida. Hay estados del espíritu que no pueden ser explicados con palabras. Al llegar a este punto, el creador debe utilizar todos los elementos que broten de sus sentidos. Yo concibo el teatro aliterariamente, pero no con una actitud antiliteraria. No hacer un teatro con la palabra sería un capricho, una rigidez al estilo de Penteo. La palabra, ¿por qué no? Pero, ¿por qué sola? No tengo con ella ningún conflicto ni por ponerla ni por sacarla. Si Picasso hubiera podido poner una palabra sin destruir o envilecer sus trabajos tal vez lo hubiera hecho. Pero hay sentimientos que no se pueden expresar con palabras, hay que pintarlos. En el teatro es lo mismo."

Távora cree que los clásicos son siempre fuente de infinitas lecturas, todas igualmente válidas. "Es evidente que la contradicción Norte-Sur podría haberse planteado en otros términos. Haber sido Dionisio un dios invasor, negativo, que viene a subvertir con sus costumbres la identidad de una civilización. En ese caso, habría seguramente que defender a Penteo, no verlo desde un ángulo tan estricto", dice Távora. En cuanto al sentido religioso de la pieza, el director afirma que se lo vive como una exaltación de la vida, tal como ocurre en el paganismo: "Todas las fiestas religiosas en Andalucía empiezan con la primavera, con la época en que el cuerpo va siendo presa de un irrefrenable deleite. De ahí que *Las bacantes*, en su reivindicación del hedonismo dionisiaco, deba más vivirse que reproducirse".

ALBERTO CATENA

## El nieto de Lon Chaney

*La Muñeca de Discépolo, según Rubén Szuchmacher*

**T**iene su propia Cruzada: contra "el careteo", contra el cholulismo, contra la "comercialización del arte". ¿Quijote del espectáculo? Quizá. Esta especie de Woody Allen de la escena porteña había cumplido apenas 9 de sus 37 años cuando debutó en el IFT —en idish, claro— y 15 para el apogeo del Instituto Di Tella. Jamás estudió teatro, ni nada: nunca pudo ser sistemático; entonces fue y es titiritero, escenógrafo, musicalizador, iluminador, bailarín, psicólogo social... y en privado, para él solo, toca el piano y la flauta travesa. "Un personaje extraño" —se define— que en los últimos días de abril estrenará su cuarta obra en el Teatro Municipal General San Martín: *Muñeca*, de Armando Discépolo. "Es un texto de ruptura, más ligado con el grotesco pirandelliano que con el criollo —según su director—, muy maltratado por la crítica literaria de su época" (1924). Coordinador de un grupo de teatro de la Universidad de Buenos Aires, Szuchmacher paseó por el San Martín sus versiones de *Haciendo tiempo*, de Eduardo Pogoriles; *La voz humana*, de Francis Poulenc y *El loco y la monja*, de Stanislaw Witkiewicz (en el Payró).

—¿Trabajar en el teatro oficial es tener la vaca atada?

—Es contradictorio. Uno puede vivir de su oficio, y se cuenta con elementos y materiales que sería muy difícil conseguir en el off. La contra son las presiones que tiene toda institución oficial: la elección de los actores, las fechas de estreno, el punto en que uno pierde el control de su producto porque la institución rige sobre los espectáculos. En mi caso, siempre logro cierta marginación; en el San Martín, por ejemplo, vuelvo a la sala de abajo... el costo del "ascenso", no lo pago.

—Así se figura menos...

—Estoy repodrido del cholulismo espantoso; hoy hay que triunfar en televisión para ser estrella en el teatro. Todo está en la misma bolsa: tener un éxito es que Susana Giménez te haga un reportaje. El parámetro es el mismo, todo se califica en la misma dirección. Por suerte existe un movimiento marginal donde me prendo cada tanto: una opción distinta, que se resiste a ceder. El cholulismo es uno de los asesinos del teatro. Como buen "*nieto de Lon Chaney*", Szuchmacher, que también es actor, sigue transformándose. No le importa que no lo reconozcan por la calle, prefiere ser el viejo de *Boda blanca*, o el antropólogo alemán de *La película del rey*. Seguir creando.

A. B.

Rubén Szuchmacher



## VIDEO

### El tío francés

**Mi tío de América** (1980) es la primer película de Alain Resnais que llega al video argentino. Atrás quedaron, en la pantalla grande, las pasiones de *Hiroshima mon amour* (1959), *Hace un año en Marienbad* (1961), con esa retórica totalizadora que surgiría luego en *Muriel/El tiempo de un retorno* (1963). Y más tarde, ya en trance de quebrar su hermetismo, *La guerra ha terminado* (1966), *Te amo, te amo* (1968), su curiosa versión de *Stavisky* (1974) con guión de Jorge Semprún y la corrosiva *Providence* (1976).

En este caso, a partir de los estudios científicos del profesor Henri Laborit acerca de la reacción orgánica a cualquier tipo de agresión (*La inhibición de la acción*, biología, psicología y psicosociología, 1979), Resnais ha logrado una obra profunda, que evita la simple frialdad intelectual

Subrayando la aguda sensibilidad que caracterizó a sus anteriores películas en color, Resnais convoca a tres personajes que, en apariencia, nada tienen que ver entre sí. Un hombre formado en la ya extinguida burguesía provincial de entreguerras, un campesino que en su momento optó por la industria textil y ahora debe decidir ser absorbido o no por una multinacional y una mujer que aun deseando ser actriz en

contra de la voluntad de sus padres, terminó como directiva de una estación de radio. Los tres luchan por la posesión de un bien real o imaginario. Si los consiguen, todo marchará sobre ruedas. Si algo falla, sufrirán, se enfermarán, morirán, como los hamsters de *Labort* en el interior de una probeta.

Tomando como referentes a los "modelos" clásicos del cine francés de los años '40 (Jean Gabin, Jean Marais), Resnais

logra un contrapunto de imágenes donde recuerdos y agresiones, reacciones e inhibiciones, sintetizan su mensaje. Gérard Depardieu, Roger-Pierre y Nicole García consiguen conmover, hacer reír y también reflexionar sobriamente, sobre la condición humana.

El director aporta lo suyo. Hábil para evadir los límites conceptuales de la "nouvelle vague", desde su juventud ha seguido con fruición la obra literaria de Marcel Proust, Katherine Mansfield y Aldous Huxley tanto como el mundo de historietas creado por Lee Falk (*Dick Tracy* y *Mandrake*, que aún sueña con llevar a la pantalla) y los relatos populares con el diabólico *Fantomas* al frente. Todos esos elementos están licuados y reprocesados en esa mirada aguda, como de microscopio, que inspecciona los vericuetos de la mente humana.

CLAUDIO D. MINGHETTI

Mi tío de América.





**F**ernando "Pino" Solanas está exultante, y no es para menos. Acaba de presentar *Sur* al comité seleccionador del Festival Internacional de Cannes y su "nueva tanguedia" como él mismo la llama ya tiene fecha de presentación en la competencia oficial: será el viernes 13 de mayo a las 19.30 hora de Francia, en el Gran Auditorio. No sólo eso. Después de ver la primera copia de *Sur*, algunos críticos parisinos y prominentes hombres de cine (como el veterano escenógrafo Alexandre Trauner) le dijeron a Solanas que su película, sin duda, estará entre las dos o tres que se disputarán la Palma de Oro de este año.

El director vuelve al país la semana entrante, para presentar personalmente el estreno de *Sur* en Buenos Aires (el jueves 5 de mayo), pero EL PERIODISTA se adelantó a su regreso y conversó telefónicamente con él. Lo que sigue es parte de lo más sustancioso de esa charla:

—¿Por qué tu nueva película se llama *Sur*; qué ecos te trae esa palabra?

—*Sur*... Son muchas cosas. Por un lado es el título de ese tango tan famoso que se escribió hace cuarenta años, en 1948. Esa historia de un barrio y de un amor que han cambiado o han muerto. Pero *sur* es muchas cosas: *sur* es la esperanza, el amor; *sur* es el deseo. *Sur* es también la utopía irresuelta de los argentinos. Para mí, la película es una gran historia de amor. El amor de una pareja que se reencuentra y una gran historia de amor colectivo por un país. Todo comienza a fines de la dictadura militar, cuando Floreal (Miguel Ángel Solá), un muchacho trabajador, vuelve a su casa después de haber pasado cinco años preso. Han pasado muchas cosas. El y su mujer (Susú Pecoraro) han cambiado, han vivido circunstancias y situaciones límites, se han apoyado y sostenido al límite también, y viven una crisis producto de toda esa separación. La historia de la película es la de ese regreso. Floreal sale una medianoche cualquiera, sin aviso, y vuelve al barrio. Por supuesto, ha estado cinco años soñando con el reencuentro, con la vuelta. Cuando se está lejos de lo más querido y amado, todo toma una dimensión muy grande. Y esa noche es una de esas noches excepcionales, donde toda la vida de un personaje se da cita, está presente. Pero volver a lo que se ama y lo que se quiere es un camino lleno de deseos pero también lleno de temores. Se vuelve al amor, pero siempre con un poco de miedo. Lo que uno más teme es lo que más quiere. Por eso la pareja central repasa su vida; es el momento mítico, grande, donde todo el pasado y los recuerdos y los fantasmas y los deseos se dan cita. La película traza una curva desde esa medianoche brumosa a un amanecer. Y esta historia de amor en primer plano tiene como telón de fondo otro regreso, más difícil aún, más complejo, que es el retorno de un país desde la dictadura hacia una democracia que está viniendo. Es un tránsito por supuesto difícil, lleno de promesas pero también lleno de acechanzas.

—¿*Sur* es la otra cara de *El exilio de Gardel*, muestra el lado interior del mismo exilio?



Solanas y su tanguedia: entre el Polaco Goyeneche y Fito Páez.

## "Es mi mejor película"

Desde París, Pino Solanas anticipa *Sur*

ACoPI

Archivo y Cooperativa de Prensa Independiente

—De hecho *Sur* no es una película sobre la dictadura ni sobre el exilio interior, porque ésa sería otra película. Por supuesto que elípticamente sí puede ser también un testimonio sobre los años de la dictadura, pero no he tenido de ninguna manera la pretensión de querer abarcar semejantes temas con esta película. Creo que *Sur* es un trabajo más profundo que *El exilio de Gardel*, me parece que es una película más sentida, más emotiva, más dramática y mucho más elaborada. Creo que es la mejor película que he hecho hasta ahora.

—¿Cómo está estructurada?

—Dramáticamente, *Sur* está construida sobre una noche que no tiene dimensión; que no tiene espacio, porque lo abarca todo. A los personajes los convoco como quiero. Es una noche mítica, una noche mágica. A partir de esa noche se van enhebrando distintos *raccontos* que nos permiten ir reconstruyendo la historia de esa pareja, donde cada uno se confronta con una realidad, donde cada uno sufre una depresión como también vive un momento de euforia y éxtasis. En síntesis, es un viaje por el amor, por la muerte y por el rencor. La superación del rencor.

—En tu obra anterior planteabas la necesidad de encontrar una estética propia, ajena a la de los países desarrollados. ¿De qué manera *Sur* despliega esa estética nueva?

—Yo busco un cine no realista, esencialmente poético y *Sur* es la consecuencia de 34 años de trabajo y de estudio para construir un universo propio de imágenes, una poética propia. Creo que detrás de cada gran esfuerzo, detrás de cada gran batalla, tiene que haber una pasión, un secreto que

la justifique. Ese secreto, esa pasión, en mi caso es la búsqueda y la construcción de una identidad cinematográfica. Nosotros los argentinos somos una nación en trance, una comunidad cultural en trance. La política es lo inmediato y lo táctico. La cultura es lo estratégico; la cultura como síntesis de una historia, de una comunidad. Y solamente si esa comunidad tiene perfiles propios, es decir siente, piensa y hace de una manera distinta a la de sus ancestros, es una verdadera nación. Entonces, vamos a ver si podemos ser nosotros, a ver si jugamos a ver cuáles son nuestras palabras, cuáles son nuestras imágenes, cuáles son nuestras maneras de expresarnos. Esta es una aventura linda que a mí me apasionó mucho y hace treinta años que estoy detrás de esa carrera. Por supuesto, tratándose de una carrera creativa, no tiene fin.

—En *Sur* aparece Fito Páez y vuelven a estar con vos Roberto Goyeneche y Astor Piazzolla. ¿Cuál es la importancia de la música en tus dos últimos films?

—De todas las artes, la música es la que expresa de forma más pura el alma de un pueblo, y como estoy tratando de hacer un cine de identidad cultural no puedo prescindir de la música. Hablé de "tanguedia" en *El exilio de Gardel* porque era una tentativa de construir un film musical diferente a la comedia musical norteamericana: quise que fuera como un *puzzle*, un libro de cuentos, una suite de tangos. *Sur* es indudablemente otra "tanguedia", y otro collar de tangos va enhebrando las pasiones de estos nuevos personajes.

LUCIANO MONTEAGUDO

## En cartel

**MAURICE**, de James Ivory. Basada en una novela ligera-mente autobiográfica que Edward Morgan Forster escribió en

1914 y no se atrevió a publicar en vida, la película narra el doloroso proceso de un joven británico que a comienzos de siglo decide asumir su homosexualidad en el marco de la represiva sociedad de la época. La rara fascinación que logra ejercer este film austero, riguroso, no proviene precisa-

mente de su tema risqué, sino de su serena puesta en escena. Ivory (*Cuarteto*, *Los europeos*, *Un amor en Florencia*) empeña todo su arte en borrar las señales de su intervención, en esconderse detrás de su obra y logra un film clásico, un cine—como decía Pasolini— de prosa. Con James

Wilby, Mark Tandy y Ben Kingsley.

**UN HOMBRE DE EXITO**, de Humberto Solás. Con un esfuerzo de producción encomiable y una reconstrucción de época de lujos viscontianos, el recordado director de *Lucía* (1968) narra el desmoronamiento de

una encumbrada familia cubana vinculada con los factores del poder político y económico de la isla, desde el fin de la dictadura de Gerardo Machado, en 1932, hasta la Revolución de 1959. Para Solás, "ninguna película es histórica en sentido absoluto, siempre implica referencias a

la contemporaneidad. Ubicar al personaje en la seudorrepública de Batista justamente subraya ese mecanismo político-humano que surge en el período anterior, y ayuda a pensar de modo virulento al espectador sobre su supervivencia en el nuestro".



## VARIETE

Los parakulturales de la plástica están de parabienes. Es que **Medio Mundo Varieté** (Corrientes 1872) les ha hecho un lugarcito en sus actividades, dentro de un ciclo coordinado por Fernando Bedoya. Así, el martes 26 a las 20 horas los grupos **Club de Libertinos y Expresivos y Bartolomé** harán la exposición y performance de su **Museo bailable - Desaprendizaje artístico**. Expondrán también Jorge Gumier Maier, Marcia Schwartz, Eduardo Iglesias, Pablo Suárez, Pablo Páez, María Inés Tapia Vera et al.



tarea que, bajo el título de **Argentina allá lejos**, desarrolla en el escenario ofrecido por la nave Florida del Centro Cultural Las Malvinas (Florida 753), con el auspicio de la Asociación de Reporteros Gráficos (lunes a viernes de 12 a 21, sábados y domingos de 16 a 21).



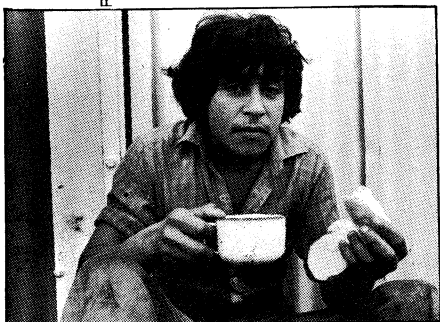
## AL MARGEN

**Dibujos al margen** se llama la muestra que, entre el 2 y el 16 de mayo, ofrece el joven ilustrador y dibujante Miguel Delfini, en el Centro Cultural San Martín. Promete silenciar palabras y hacer hablar a los trazos. Habrá que ver.



## INMIGRANTES O CIUDADANOS

A tono con los últimos acuerdos bilaterales entre Italia y la Argentina, el consulado general de aquel país organiza una conferencia sobre el tema **Partidos políticos y organizaciones en el consenso: inmigrantes o ciudadanos**. De un lado, el diputado y constitucionalista Jorge Vanossi; del otro, Luigi Ballottini, presidente del Instituto Ferdinando Santi, entre otros. La cita es el 28 y 29 de abril en Marcelo T. de Alvear 1119.



## ALLA LEJOS Y HACE TIEMPO

A través de una serie de 65 fotos en blanco y negro, Sergio Penchansky ofrece su visión sobre las condiciones de vida y de trabajo de las distintas regiones argentinas. Menuda

## El éxodo del color

### Chagall y la Biblia, en Bellas Artes

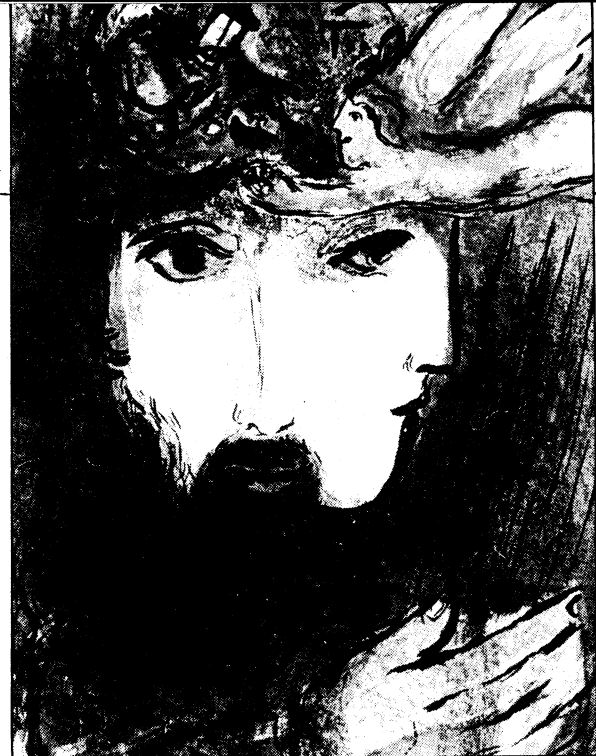
**E**n 1931 el mundo temblaba. Y también el arte: se había terminado el derroche de alegría de las vanguardias. En Alemania, Hitler ya no era sólo un cabo loco que conspiraba en las cervecerías. Para entonces el pintor ruso judío Marc Chagall había perdido sus esperanzas en la revolución bolchevique, pese a que en 1919 el gobierno soviético había comprado 12 de sus cuadros para la primera exposición de arte revolucionario en Leningrado.

El editor Ambroise Vollard sabía con qué bueyes araba. Ocho años antes le había ofrecido a Chagall que ilustrara **Las almas muertas** de Gogol y las **Fábulas de La Fontaine**. Pero esta vez se traía algo mayor entre manos: la ilustración de la Biblia. La nueva saga fue un pretexto para que el pintor viajara por Egipto, Siria y Palestina.

"*La Biblia* -escribió Chagall (1887-1985) en su autobiografía- *me ha parecido la fuente poética más rica de todos los tiempos. Es como un eco de la naturaleza.*" Ese eco es el que se reprodujo -a partir de aquellas litografías bíblicas de color que creó durante la Segunda Guerra y que se conocieron recién en 1956- en la serie lito-

gráfica **Exodo** (1966) y en muchos cuadros y vitraux que vuelven una y otra vez sobre las Sagradas Escrituras.

Ahora, en Buenos Aires, hasta el 22 de mayo es posible disfrutar de 98 de sus aguafuertes y litografías que pertenecen a la Colección del Museo Sprengel de Hanoover (República Federal de Alemania) y que se exhiben en el Museo de Bellas Artes gracias a las fundaciones Copasa y Banco Patricios. Vale la pena llegar hasta allí para asombrarse de la libertad cromática de esa mirada casi *naïf* sobre los sufrimientos bíblicos. Es que éste fue el eje privilegiado por Chagall para su obra. No por casualidad, detrás de esas figuras carnalmente vitales, se adivina la historia negra de los judíos bajo el nazismo.



# TODO PASA Y TODO QUEDA



## RADIO SPLENDID

LR 4 990 AM

LUNES A SABADO DE 7 a 9 hs.

JORGE PALACIOS - DIRECTOR PERIODISTICO  
MIGUEL A. FUKS - ECONOMIA  
EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES - DEPORTES  
HECTOR RUIZ NUÑEZ - INVESTIGACIONES  
LUIS SOTO - VIDA COTIDIANA  
DANIEL DE LUCA - PRODUCCION PERIODISTICA  
SONIA ROJAS - LOCUCION COMERCIAL  
ERNESTO MURO - ASISTENCIA PRODUCCION  
MONICA AGUILAR - ARCHIVO

**MOPE & ASOCIADOS**

Paraguay 729 6°, Of. 23 (1057) Cap. Fed. Tel.: 311-8539



**MONA MONCALVILLO**

**CARLOS CAMPOLONGO**





BINELLI-ROMERO

## Fuelle y cuerda

El hombre pagó su café -barato, 800 yens- y salió del bar dispuesto a aprovechar al máximo su último día en Japón, haciendo compras en Ginza, una de las zonas comerciales más activas de Tokio. Entró a una disquería y en los estantes de novedades encontró un compact-disc con un bandoneón en la tapa... y todo escrito en japonés. Se acercó y miró bien: en tipografía menor, pero occidental, figuraban los nombres de los intérpretes, Daniel Binelli y Hugo Romero.

El hombre, porteño de Caballito y turista en Oriente por una casualidad, no lo pudo creer. Sobre todo porque sabía que ese material, en aquella Navidad del '87, todavía no estaba editado en Buenos Aires. La música de aquel compacto ahora sí puede escucharse en la Argentina. El disco se llama *Atardecer antiguo* y acaba de aparecer como una producción de Litto Nebbia para su sello *Melopea*. A cinco años de su creación, el dúo de bandoneón y guitarra que recrea en los años '80 la misma fórmula de Troilo-Grela, prepara ahora un ciclo de actuaciones en el *Foro Gandhi* durante todo mayo, con músicos invitados. Y será todo en castellano.



CHARLY GARCIA

## Vuelta a casa

Charly García, después de su rutilante debut cinematográfico, volverá al escenario de sus más grandes éxitos, el estadio de Obras Sanitarias que está por cumplir 10 años de actividad. Antes de partir en gira por Latinoamérica -será su segundo viaje continental en el año-, Charly cerrará, el viernes 22 y sábado 23, las presentaciones de su elogiado álbum *Parte de la religión*, prometiendo además una interesante yapa: la muestra, en vivo, de las bandas sonoras de la reciente *Lo que vendrá y de aquella Pubis angelical* (Raúl de la Torre, 1982) que se

recuerda fundamentalmente por su buena música. Cuando el divo suba a escena en el estadio de Libertador al 7000, tal vez muchos nostálgicos recordarán las inolvidables noches de Serú Girán, años atrás, cuando las peperinas bailaban en bicicleta sobre la grasa capitalina. Cosa de ellos; García no se detiene en recuerdos, no va en tren sino en avión.



## Marche un rocanrol con ricota

Patricio Rey y las huestes redonditas graban su tercera misa pagana

Información básica para neófitos y recién llegados: Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota es una banda de rocanrol. La más caliente, la más íntegra entre cuantas pululan hoy bajo este cielo del Sur. Sus incondicionales seguidores, fanáticos sin vueltas, aseguran que no hay infierno más encantador, para una noche de estos tiempos, que allí donde suena la guitarra provocativa de Skay y donde el *Indio Solari* canta y transpira. Los periodistas de rock, que los miman desde siempre, no tiene pudor en desbordarse en elogios, ni en tirar apuntes y birome al suelo, en los conciertos, para ir a bailar contra el escenario, como uno más.

¿Cómo es posible? Cuando la charla de un miércoles a media tarde lleva ya más de dos horas, Carlitos Solari -es decir el *Indio*, que no es el mismo, pero es igual- da en la tecla: "Somos tipos de taller, no de fábrica". No tienen representantes con grandes oficinas, ni managers con valijitas, ni jefes de prensa, ni directores de marketing: ellos solos organizan sus conciertos y editan sus discos con pasión artesanal.

Aunque lo místico se haga añicos y el *Indio* diga desconocerse cuando aparecen las estadísticas, puede apuntarse lo que informa Poli, la mujer morena que junto a Solari y a Skay conforma el trío que sustenta al grupo, desde hace doce años, en lo ideológico y en lo práctico: los dos primeros discos -*Gulp!* del '85 y *Octubre* del '86-, con un precario sistema de distribución, vendieron 16.000 placas. Y ahora falta muy poco para que aparezca el tercero. Se llamará *Un bañón para el ojo idiota* y estará en la calle, según Skay, a fines de abril "a más tardar". Entretanto, la banda se mueve. Y cómo. Viene de tocar en Cemento, con lleno total como siempre; el viernes 22 subirá a escena en una discoteca de Belgrano, en Cabildo al 4600, y seguramente repetirá lo habitual, de sala colmada hasta reventar. Los conciertos de los Redonditos -"los enunciados públicos" según el *Indio*; "las misas" según sus fieles devotos- son una suerte de comunio-

nes colectivas con la pasión y el erotismo, con lo visceral y lo enérgico. Son, lisa y llanamente, espectáculos de verdadero rocanrol, como se supone a la distancia que fueron, por ejemplo, los shows de los Rolling Stones en el *Crawdaddy* de Richmond, en los suburbios de Londres, cuando era 1962 y la entrada costaba sólo una libra por cabeza. Lo que hace poderosa a la fiesta es "lo que pasa", más allá del anfiteatro, dicen ellos. Por eso es que los Redonditos de Ricota se niegan a presentarse en televisión: allí no hay magia, dicen. Tampoco hacen estadios grandes: sólo reductos de capacidad limitada, jamás un Obras o un Luna Park. Lo inmanejable no les gusta.

A pesar de sus convicciones y de que las cifras que generan no son colosales, se sabe que hay productores que se desvelan, en secreto, por dirigir sus pasos. Quizá porque están convencidos de que podrían vender más, o de que llegarían fácilmente a ser "grandes bestias" del rock & pop. Pero los Redondos no ceden a tentaciones ajenas, simplemente porque no las tienen. Gozan al marchar pacientes. Sin sufrimientos, claro: "¡Si lo pasamos rechuchi!".

Las ganancias de sus fiestas les alcanzan para vivir, para financiar los discos, y ahora también para producir un video -"en realidad, un corto de animación"- sobre un tema nuevo, Masacre en el Puti Club, que están trabajando, en La Plata, viejos amigos, redonditos de siempre.

El *Indio*, el que escribe los textos y los canta, es verborrágico. Se preocupa por la precisión de su dialéctica y se mueve con solvencia cuando expone sus convicciones, pero no soporta el raciocinio definidor. Cuando la charla se redondea y la tarde va cayendo sobre Congreso, parecería que su personaje, el de arriba del escenario, se descapitaliza al hablar.

Entonces no hay para más. Sólo cuenta, a partir de ese momento, seguirlos, si es que aún se cree en la cultura rock que vive en ellos, bien adentro y hondo. Sólo importa convocarse para las reuniones de noche donde reina el placer, y confiar en que los Redondos seguirán roqueando hasta morir, "jamás presos en la ciudad, jamás atrapados en libertad".

VICTOR PINTOS

## Al mejor postor

*El clan Olmedo e Hiperhumor se fusionan en Shopping Center*

**L**a propuesta salió de las oficinas del canal de la palomita. No se trataba de suplantar a nadie sino de sumar esfuerzos para salvar el espacio. Y los contratos firmados. Desde el principio, ni unos ni otros tuvieron inconvenientes. Así fue como al cabo de unas pocas reuniones se ultimaron los detalles más salientes y el elenco de **Hiperhumor** y los integrantes del clan Olmedo se fusionaron en **Shopping Center**.

Hugo Sofovich se encarga de la dirección y el libro; la producción es de Graciela Laske, ex **Hiperhumor**. Salvo Adrián "Facha" Martel, ausente con aviso -"por ahora no trabajará porque está muy bajo-neado", se comenta en el canal- todos los ex **No Toca Botón** estarán en este programa; desde Javier Portales y las decorativas Beatriz Salomón, Susana Romero y Silvia Pérez, hasta César Bertrand, Vicente Larussa y Divina Gloria. Por la otra parte, de la orilla vecina y tratando de hacer valer sus 26 años de humoristas -sin las herma-

nas Rivarola a cuestras-, no faltarán Eduardo D'Angelo, Enrique Almada, Ricardo Espalter, Berugo Carámbula, Andrés Redondo, Julio Frade, Pelusa Vera, Alfano Pícaro y Divino Vivaz.

Sobre el programa en sí, nadie adelanta nada. "Es que Hugo trabaja in situ, teniendo en cuenta las ideas que le va tirando la gente del equipo, y sin duda, los uruguayos son un golazo para eso, con programas en Chile, Uruguay y Paraguay siempre tienen un as en la manga: se miran y ya saben qué van a hacer", dicen algunos allegados.

Dos estilos diferentes que durante la grabación del primer programa integraron ánimos y atractivos. Las puertas de esta "galería del humor" -según la definen sus protagonistas- se abrirán este viernes a las 22. Habrá que ver quién vende más en el centro de compras.

PATRICIA SURANO



Hugo Sofovich en el centro del nuevo proyecto.

## Cine en TV

**PICNIC EN LAS ROCAS COLGANTES** (1976), de Peter Weir. A principios de siglo, cuatro jovencitas y su maestra desaparecen misteriosamente de un internado victoriano de Australia... Iluminación a lo David Hamilton, música de Zamphir (con su flauta de Pan) y la naturaleza que se rebela pacíficamente o no tanto (sábado 23, a las 21, por VER-5).

**AFRICA MIA** (1985), de Sidney Pollack). Un triángulo: una danesa, su marido y un cazador americano en Kenia, según los relatos autobiográficos de la escritora Isak Dinesen. Robert Redford, Meryl Streep y Klaus Maria Brandauer en medio de una atmósfera que rezuma poesía por los cuatro costados (sábado 23, a las 22, por VCC).

**ROMPIENDO CADENAS** (1978), de Paul Schrader. Prohibido durante la dictadura y aún sin estrenar en democracia, este drama del director de **La marca de la pantera** y **Mishima** parte de una anécdota puntual para terminar denunciando la especulación en el sindicalismo norteamericano. Actúan Richard Pryor, Harvey Keitel y Yaphet Kotto (sábado 23, a las

22, por Canal 11).

**JUEGO SUCIO** (1978), de Colin Higgins. La impar Goldie Hawn abre y cierra sus ojos, asustada por el complot contra el Papa en el que se ve metida. Chevy Chase es el detective perdedor que la ayuda a salir de esta intriga internacional ambientada en San Francisco. Dudley Moore y Burgess Meredith completan el entretenimiento (domingo 24, a las 16, por ATC).



**TANGOS/EL EXILIO DE GARDEL** (1985), de Fernando Solanas (ver entrevista en página 35). Todo un acontecimiento como vermouth previo al estreno de **Sur**. Yuxtaposición de géneros y un resultado fascinante: la "tanguedia" o cómo convertir en sólido un cóctel de pequeños dramas sobre el exilio en París. Con Miguel Ángel Solá, Marie Laforet, Philippe Leotard; música de Piazzola, Solanas, Castiñeira de Dios y Gardel, más las virtudes del grupo Nucleodanza (sábado 23, a las 22, por ATC).

## ESTA SEMANA IMPRESCINDIBLE

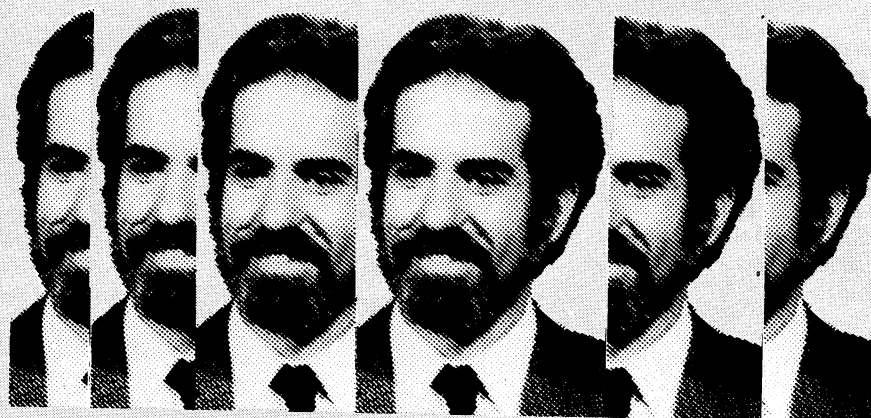


Viernes en Palermo  
Sábado en San Isidro  
Domingo en Palermo La Plata  
Lunes en Palermo

**TODOS LOS PROGRAMAS  
TODAS LAS TABULADAS  
TODOS LOS COMENTARIOS**

## ESTO QUE PASA

El programa periodístico más incisivo de la FM Argentina



Lunes a Viernes de 6 a 8 hs.  
Pepe Eliashev en 95,9 Mhz. Splendid FM

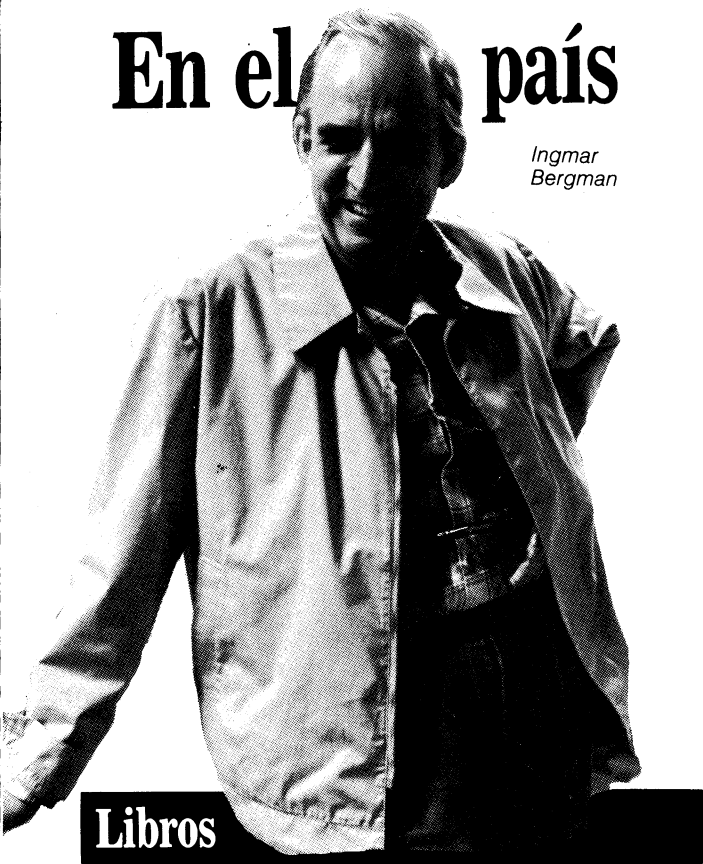


**LA DIFERENCIA**



# En el país

Ingmar Bergman



## Libros

### Ficción

1. CUANDO ENTONCES, Juan C. Onetti (Sudamericana)
2. RESPIRACION ARTIFICIAL, Ricardo Piglia (Sudamericana)
3. EL ULTIMO EMPERADOR, Edward Behr (Planeta)

### No Ficción

1. LINTERNA MAGICA,

Ingmar Bergman.  
(Tusquets.)  
2. CAZADOR DE ESPIAS,  
Peter Wright (Javier Vergara)  
3. FELICES PASCUAS, G.  
González, J. Grecco (Planeta)

Fuente: Librerías Gandhi,  
Fausto, Hernández, Fray  
Mocho y quioscos del centro.

## Televisión

### TELENOVELAS

CANAL 2  
TRAMPA PARA UN  
SONADOR 2.2  
SEÑORITA MAESTRA 3.7  
LA DUEÑA 0.7

CANAL 9  
LEONELA 10.8  
PASIONES 11.1  
SIN MARIDO 18.6  
ATREVETE 15.4

CANAL 11  
LA INDOMABLE 4.1  
NIDO DE SERPIENTES 5.1  
ESTRELLITA MIA  
(último capítulo) 39.4

Fuente: Depto. de estadísticas de  
cada canal.



## Discos

- 1° ENTRELUNAS, Emmanuel (RCA)
  - 2° ALL THE BEST, Paul McCartney (EMI)
  - 3° MUSIC MAKERS Volumen II, Intérpretes varios (WEA)
  - 4° 17 TOP HITS 1988, Intérpretes varios (POLYGRAM)
  - 5° REFLEXIONES, S.R.Davis (CBS)
- Fuente: CAPIF

## Cine

Película	Salas	Semanas en cartel	Espectadores
EL ULTIMO EMPERADOR	2	4	20.366
HECHIZO DE LUNA	4	5	17.052
¿QUIEN LLAMO A LA CIGÜEÑA?	3	Estreno	12.220
WALL STREET	2	4	10.115

En 48 salas del centro de la Capital, desde el jueves 14 al domingo 17 de abril, concurrieron al cine 112.963 personas, 8.837 de las cuales lo hicieron en las funciones de trasnoche.

¿Quién llamó a la cigüeña?



← --- "La gente que nos escucha sabe que nosotros escuchamos a la gente." --- →



# Radio Belgrano está en el 950 Espacio Abierto.

M. COSIN GRUPO CONSULTOR

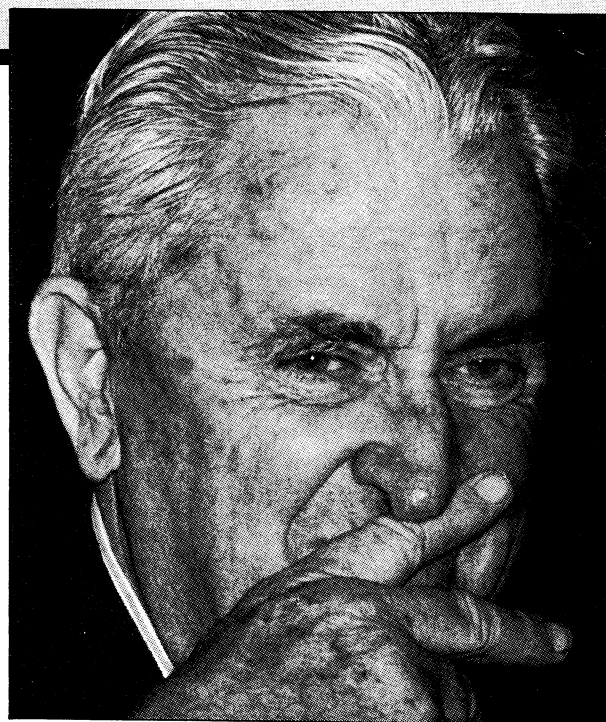


WASHINGTON  
JUZGA A  
LA ARGENTINA

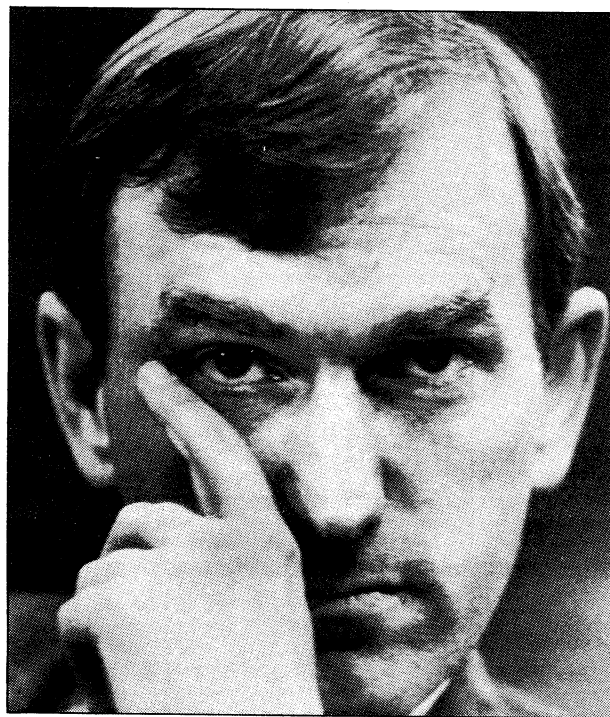
# CON TODOS, PERO MEJOR CON ANGELOZ

Una prevista cumbre de  
embajadores norte-  
americanos en Sudamérica,  
presidida por el duro

**Elliott Abrams, subsecretario de Estado para  
América Latina, la visita de Robert  
Pastorino -segundo del Pentágono-, el  
imprevisto viaje del general Vernon  
Walters -máximo diplomático de choque  
de la administración Reagan- y  
hasta la llegada del almirante Frank  
Kelso, jefe de la flota yanqui del  
Atlántico Sur, coincidieron durante la  
semana pasada en Buenos Aires.  
No se trata de una casualidad: Estados  
Unidos observa el futuro  
político de la Argentina y se prepara.**



Walters  
(arriba) y  
Abrams  
(abajo). Con  
la lupa.



te crítica a Oliver North —el notorio coronel de la infantería de marina que fuera operador de primera línea del Irangate—, a pesar de integrar una delegación en la que es subalterno de Abrams, un hombre que aún lleva sobre sus espaldas numerosas imputaciones no aclaradas por el mismo escándalo. (Ver columna de opinión de Rogelio García Lupo, en la página 7.)

Pero lo más importante —y por ello mismo lo menos conocido— es el temario que las dos docenas de norteamericanos que llegaron a la Argentina trajeron consigo. Es público, por ejemplo, que en el nivel más formal se realizó aquí la reunión anual de embajadores norteamericanos acreditados ante los gobiernos de América del Sur, en la que las cuestiones prioritarias estuvieron dadas por la crisis de Panamá (es decir, la determinación norteamericana por producir un cambio en la vida política interna de ese país) y el narcotráfico. En este último caso, hubo un pormenorizado análisis de la vinculación de ese comercio clandestino con las fuerzas armadas latinoamericanas. Esto explica, al menos en parte, que se haya sumado a las deliberaciones el subsecretario del Pentágono, Robert Pastorino.

Pero en lo que se habló de cara al "factor Noriega", hubo también un mensaje para los argentinos que los exégetas locales del pensamiento reaganiano interpretaron del siguiente modo: Washington espera de las democracias de América Latina, a las que respalda, que hagan las cosas más fáciles para los Estados Unidos en Panamá. Por si faltara mayor claridad, Vernon Walters —un verdadero especialista en diplomacia clandestina— se sumó a esta misión y ofreció una conferencia de prensa en la que, deliberadamente, dejó muy vigente la posibilidad de una intervención militar de su país en la atribulada nación istmica.

No fue el único mensaje para Buenos Aires que pudo detectarse. Pastorino, a su turno, habló del reequipamiento militar argentino con el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, y con el secretario, Raúl Alconada Sempé. Otra vez volvió a surgir como condicionante el conflicto del Atlántico Sur y la conveniencia de que Buenos Aires acceda a declarar un cese formal de hostilidades. Aunque el gobierno radical considera que aún no puede asumir públicamente el costo de una decisión de esta naturaleza, cada vez hay más indicios de que muchos de sus hombres se inclinan hacia la adopción de un gesto concreto de buena voluntad hacia Londres. Es posible que las incógnitas sobre este punto comienzan a develarse cuando se produzca el regreso de Alconada Sempé a la cancillería, hecho inminente, según anticipan fuentes responsables.

OSCAR RAUL CARDOSO

**E**l burócrata ensayó todas las fórmulas retóricas a su alcance para asegurar a su reducido auditorio —un puñado de periodistas argentinos convocados bajo el estricto compromiso de la "no atribución" por nombre de lo que allí se dijera— que los Estados Unidos estaban dispuestos a aceptar de buen grado, en 1989, a "cualquiera" de los actuales postulantes a la presidencia, siempre y cuando su objetivo sea el mantenimiento de la democracia y el origen de su ascenso esté impregnado de la legitimidad que ella confiere.

Luigi Einaudi, director del Área de Planificación de Políticas del Departamento de Estado (él fue el actor principal de ese briefing realizado en la embajada norteamericana el pasado lunes 18), quizá no se haya sentido cómodo por el curso que ese diálogo tomó después. Una de las preguntas obligadas a las que se enfrentó tuvo que ver con la candidatura de Carlos Saúl Menem. ¿Habría la misma aceptación de Washington para el caso de un eventual triunfo del riojano? Einaudi pareció no poder llegar hasta ese límite con su argumento y prefirió refugiarse en el clásico "no comment".

El diálogo ya no tenía retorno del terreno pantanoso. Einaudi también tuvo que confrontar una inquietud sobre la posición del justicialismo en materia de deuda externa. Aquí el diplomático reconoció la "preocupación" de Washington por lo que denominó explícitamente como "un doble mensaje".

Según Einaudi —elegido portavoz oficial del nutrido grupo de diplomáticos norteamericanos que esta semana se dio cita en Buenos Aires—, Antonio Cafiero y los hombres que lo secundan plantean, en la intimidad del gabinete, su voluntad política de no elevar el nivel de conflicto con los acreedores. Esto contrasta, agregó, con las manifestaciones públicas, de mayor dureza, de esos mismos dirigentes. La aprensión norteamericana en esta cuestión los lleva a temer que un posible Cafiero presidente quede preso de sus compromisos oratorios.

Y la pendiente hacia el riesgo continuó. El punto culminante fue la evaluación de Einaudi sobre la puja política interna de su país. Más como propagandista que como analista —al menos ésa fue la impresión generalizada entre sus contertulios del lunes—, el diplomático describió un panorama según el cual la continuidad de los republicanos en la Casa Blanca, en la persona de George Bush, es poco menos que inevitable. Pero el asunto no quedó allí, y Einaudi no se privó de hacer un perfil crítico de cada uno de los contendientes del actual vicepresidente. Las frases más erosivas —es decir aquellas que tendieron más nítidamente a deteriorar la percepción del candidato— las reservó para Jesse Jackson. Tanto fue su énfasis que, advertido de que había orillado un incómodo compromiso, Einaudi requirió un pacto concreto de los periodistas: nada de lo que había dicho sobre la política interna de los Estados Unidos debía ver la luz en letra de molde, ni aun sin la famosa "atribu-

ción". Como todo burócrata de larga trayectoria, Einaudi no debe haber renunciado a alentar una esperanza de continuidad, aun cuando un milagro político depositara al pastor negro en la mansión de la avenida Pennsylvania.

En síntesis, Einaudi no pudo evitar que los periodistas se retiraran con la sensación de que —por toda la imparcialidad declamada— el establishment de Washington preferiría ver a un Eduardo Angeloz triunfante en 1989, aunque estén dispuestos a aprender a convivir, del mejor modo posible, con cualquier alternativa. Esta percepción será difícil de borrar en el futuro.

Estas afirmaciones de Einaudi coinciden en un todo con otras formuladas, según fuentes locales, por el secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams, ante algunos funcionarios argentinos en su primera jornada de estadía en Buenos Aires. Sólo que, como el auditorio de este auténtico teórico de una era reaganiana que ya ingresó en su ocaso implicaba menor exposición, fue mucho más directo. Sus críticas al presunto "doble mensaje" peronista resultaron francamente directas.

Sólo una diferencia resultó notoria entre la exposición de Einaudi y lo que se conoce que ha dicho Abrams en estas latitudes. Y es la clase de diferencia que ayuda a comprender mejor la complejidad del sistema de poder que impera en los Estados Unidos. El director de Planificación de Políticas incluyó una referencia implícitamente